

II. 2/7

491177

STUDIA  
UNIVERSITATIS BABEŞ-BOLYAI

SERIES MATHEMATICA-PHYSICA

FASCICULUS 2

1962

d 604 63

C L U J

In cel de al VII-lea an de apariție (1962) *Studia Universitatis Babes-Bolyai* cuprinde serile:

matematică—fizică (2 fascicule);  
chimie (2 fascicule);  
geologie—geografie (2 fascicule);  
biologie (2 fascicule);  
filozofie—economie politică;  
psihologie—pedagogie;  
științe juridice;  
istorie (2 fascicule);  
lingvistică—literatură (2 fascicule).

На VII году издания (1962), *Studia Universitatis Babes-Bolyai* выходит следующими сериями:

математика—физика (2 выпуска);  
химия (2 выпуска);  
геология—география (2 выпуска);  
биология (2 выпуска);  
философия—политэкономия;  
психология—педагогика;  
юридические науки;  
история (2 выпуска);  
языкознание—литературоведение (2 выпуска).

Dans leur VII-me année de publication (1962) les *Studia Universitatis Babes-Bolyai* comportent les séries suivantes:

mathématiques—physique (2 fascicules);  
chimie (2 fascicules);  
géologie—géographie (2 fascicules);  
biologie (2 fascicules);  
philosophie—économie politique;  
psychologie-pédagogie;  
sciences juridiques;  
histoire (2 fascicules);  
linguistique—littérature (2 fascicules).

STUDIA  
UNIVERSITATIS BABEŞ-BOLYAI

SERIES MATHEMATICA-PHYSICA

FASCICULUS 2

1962

d 604 - 63

C L U J

STUDIA UNIVERSITATIS BABEŞ—BOLYAI  
ANUL VII

1962

REDACTOR ŞEF:

Acad. prof. C. DAICOVICIU

REDACTOR ŞEF ADJUNCT:

Prof. řT. PETERFI, membru coresp. Acad. R.P.R.

COMITETUL DE REDACȚIE AL SERIEI MATEMATICA—FIZICĂ:

Prof. G. CĂLUGĂREANU, membru coresp. Acad. R.P.R. (redactor responsabil),  
Prof. GH. CHIŠ, Prof. D. V. IONESCU, Prof. V. MARIAN, Prof. GH. PIC, Prof. I. URSU

R e d a c ţ i a :

CLUJ, str. M. Kogălniceanu, 1

Telefon 34—50

## SUMAR — TARTALOM

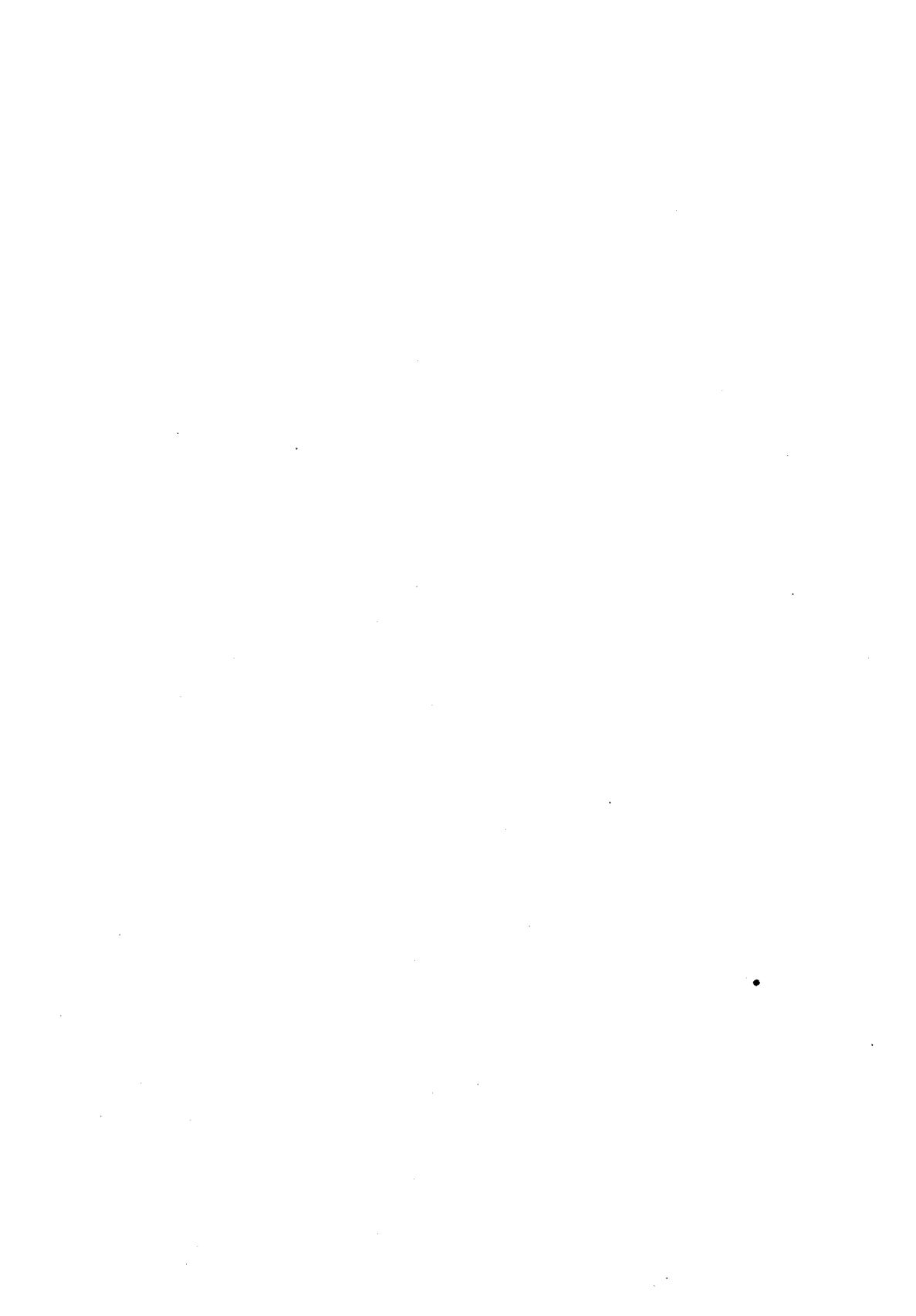
I. MARUŞCIAC, Asupra unor înfrapolinoame condiționate .. . . . .	7
FL. CONSTANTINESCU, Citeva aplicații ale teoremei lui Sturm relativ la ecuația diferențială liniară și omogenă de ordinul al doilea .. . . . .	27
I. A. RUS, Asupra unor teoreme de tip Sturm .. . . . .	33
A. COTIU, Delimitarea erorii în procedeul lui Fehlberg, de integrare numerică a ecuațiilor diferențiale de ordinul întii .. . . . .	37
TÓTH S., Géresi István aritmetikája (Aritmetică lui Ștefan Géresi) (I) .. . . .	45
I. TODORAN, Observații ale stelei variabile <i>CC Herculis</i> .. . . . .	63
F. KELEMEN, F. BOTA și A. NEDA, Studiul paralel al efectului motoelectric și al coroziunii, la unele metale sub influența temperaturii .. . . . .	77
I. URSU și C. BÁLINTFFI, Determinarea concentrației de oxigen într-un amestec de gaze, pe cale magnetică .. . . . .	89
I. POP, O. POP și A. NICULA, Observații asupra punctelor normale de topire la elementele de tranziție .. . . . .	97
M. VASIU, Asupra stabilitării matricei asociate sistemului de ecuații diferențiale magnetohidrodinamice ale unui fluid perfect, incompresibil, cu conductivitate electrică infinit de mare .. . . . .	103
V. MARIAN, Manuscrisele astronomiei lui Bisterfeld (I) .. . . . .	113
 Cronică	
Comportarea integralelor unor sisteme de ecuații diferențiale care depind de un parametru mic (M. FRENKEL—FERTIG) .. . . . .	123
Integrarea numerică a ecuațiilor diferențiale ordinare prin metoda rețelelor (A. COTIU) .. . . . .	126

## СОДЕРЖАНИЕ

И. МАРУЩАК, Относительно некоторых обусловленных инфрамногочленов . . . . .	7
ФЛ. КОНСТАНТИНЕСКУ, Несколько применений теоремы Штурма относительно линейного и однородного дифференциального уравнения второго порядка . . . . .	27
И. А. РУС, Относительно некоторых теорем типа Штурма . . . . .	33
А. КОНЦИУ, Разграничение ошибки в способе числового интегрирования дифференциальных уравнений I-го порядка Фельберга . . . . .	37
ТОТ Ш., Арифметика Стефана Гереши (I) . . . . .	45
И. ТОДОРАН, Наблюдения над переменной звездой <i>CC Herculis</i> . . . . .	63
Ф. ҃ЕЛЕМЕН, Ф. БОТА и А. НЕДА, Параллельное изучение мотоэлектрического действия и коррозии на некоторых металлах под влиянием температуры . . . . .	77
И. УРСУ и К. БАЛИНТФИ, Определение магнитным путем концентрации кислорода в смеси газов . . . . .	89
И. ПОП, О. ПОП, и А. НИКУЛА, Наблюдения над нормальными точками плавления переходных элементов . . . . .	97
М. ВАСИУ, Относительно определения матрицы, присоединенной к системе магнитогидродинамических дифференциальных уравнений несжимаемого совершенного флюида с бесконечно большой электропроводностью . . . . .	103
В. МАРИАН, Астрономические рукописи Бистерфельда (I) . . . . .	113
 Хроника . . . . .	123

## S O M M A I R E

I. MARIUȘCIAC, Sur certains inrapolynômes conditionnés . . . . .	7
FL. CONSTANTINESCU, Quelques applications du théorème de Sturm relatif à l'équation différentielle linéaire et homogène du deuxième ordre . . . . .	27
I. A. RUS, Sur certains théorèmes du type Sturm . . . . .	33
A. COTIU, La délimitation de l'erreur dans le procédé Feilberg, d'intégration numérique des équations différentielles de premier ordre . . . . .	37
S. TÓTH, L'arithmétique de Štefan Géresi . . . . .	45
I. TODORAN, Observations sur l'étoile variable <i>CC Herculis</i> . . . . .	63
F. KELEMEN, F. BOTA, A. NEDA, Etude parallèle de l'effet motoélectrique et de la corrosion, pour certains métaux, sous l'influence de la température . . . . .	77
I. URSU, C. BALINTFFI, Détermination de la concentration en oxygène dans un mélange de gaz, par voie magnétique . . . . .	89
I. POP, O. POP, AL. NICULA, Observations sur les points normaux de fusion dans les éléments de transition . . . . .	97
M. VASIU, Sur la détermination de la matrice associée au système d'équations différentielles magnétohydrodynamiques d'un fluide parfait, incompressible, de conductivité électrique infinie . . . . .	103
V. MARIAN, Les manuscrits de l'astronomie de Bisterfield (I) . . . . .	113
 Chronique . . . . .	 123



**ASUPRA UNOR INFRAPOLINOAME CONDIȚIONATE**  
de  
**I. MARUȘCIAC**

1. În studiul polinoamelor de abatere minimă în diferite metrici se constată existența unor proprietăți comune ale polinoamelor care se abat cel mai puțin de la zero în aceste metrici. Printre aceste proprietăți amintim, de exemplu, proprietatea de apropiere față de mulțimea de definiție a zerourilor polinoamelor de abatere minimă și aşa numita proprietate de „ortogonalitate“ a acestora. De aceea s-a căutat să se definească o clasă mai largă de polinoame „minimale“, care să înglobeze proprietățile cele mai importante ale polinoamelor de abatere minimă. Astfel s-a ajuns la noțiunea de infrapolinoame, care reprezintă tocmai o asemenea clasă. Această noțiune, după cum îmi este cunoscut, aparține lui M. Fekete, care în ultimii ani, împreună cu J. L. Walsh [2], a dat și anumite generalizări ale acesteia, definind infrapolinoame  $k$ -restrînse, adică infrapolinoame în clasa polinoamelor cu primii  $r$  coeficienți fixați.

În anul 1958 J. L. Walsh, într-o lucrare [5], definește o clasă de infrapolinoame restrînse, punând restricții asupra ultimilor coeficienți.

Problema care se pune este de a se studia proprietățile infrapolinoamelor cu coeficienți fixați într-o ordine oarecare, „pe sărite“. Or, rezultatele cunoscute nu se pot extinde și la acest caz, deoarece ele sunt bazate pe o anumită simetrie, care în acest caz dispără. De aceea ne-am gîndit să introducем o nouă definiție a infrapolinoamelor, mai largă, în care toți coeficienții polinomului să joace același rol. Această necesitate ieșe în evidență mai ales atunci când se consideră în loc de polinoame algebrice anumite combinații liniare de niște funcții continue liniar independente.

În cele ce urmează se definesc astfel de infrapolinoame și se dau o serie de proprietăți de care se bucură această clasă.

2. Fie  $K$  o mulțime compactă din planul  $z$  și

$$A(z) = a_0 z^n + a_1 z^{n-1} + \dots + a_n \quad (1)$$

un polinom de grad cel mult  $n$ , ai cărui coeficienți  $a_i$  verifică relațiile

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} a_k = 1$$
$$i = 0, 1, 2, \dots, r \quad (2)$$

unde  $\alpha_{ik}$  sunt numere complexe și  $\operatorname{rang} |\alpha_{ik}| = r + 1$ .

Vom spune că polinomul

$$B(z) \equiv b_0 z^n + b_1 z^{n-1} + \dots + b_r \not\equiv A(z)$$

este un *polinom adjunct*  $r+1$  — condiționat a lui  $A(z)$  pe mulțimea  $K$ , dacă

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} b_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r \quad (3)$$

$$B(z) = 0, \quad \text{dacă } A(z) = 0, \quad z \in K \quad (4)$$

și

$$|B(z)| < |A(z)|, \quad z \in K \quad \text{și} \quad A(z) \neq 0. \quad (5)$$

Vom spune că  $A(z)$  este un *infrapolinom*  $r+1$  condiționat pe mulțimea  $K$ , dacă acesta nu admite nici un polinom adjunct  $r+1$  — condiționat pe mulțimea  $K$ .

Pentru a dovedi *existența* a astfel de infrapolinoame e suficient să alegem din  $K$   $n-r$  puncte  $\{z_v\}_{v=1}^{n-r}$  în aşa fel ca determinantul

$$\begin{vmatrix} \alpha_{00} & \alpha_{01} & \dots & \dots & \alpha_{0n} \\ \dots & \dots & \dots & \dots & \dots \\ \alpha_{r0} & \alpha_{r1} & \dots & \dots & \alpha_{rn} \\ z_1^n & z_1^{n-1} & \dots & \dots & 1 \\ \dots & \dots & \dots & \dots & \dots \\ z_{n-r}^n & z_{n-r}^{n-1} & \dots & \dots & 1 \end{vmatrix} \quad (6)$$

să fie diferit de zero și să considerăm polinomul

$$A(z) \equiv (z - z_1) \dots (z - z_{n-r}) (c_0 z^r + c_1 z^{r-1} + \dots + c_r) \equiv \\ \equiv (z^{n-r} + a'_1 z^{n-r-1} + \dots + a'_{n-r}) \cdot (c_0 z^r + \dots + c_r),$$

în care coeficienții  $c_0, c_1, \dots, c_r$  s-au determinat din egalitățile

$$\begin{aligned} a_0 &= c_0 \\ a_1 &= c_1 + c_0 a'_1 \\ a_2 &= c_2 + c_1 a'_1 + c_0 a'_2 \\ &\vdots \\ a_n &= c_r a'_{n-r}, \end{aligned} \quad (7)$$

în care  $a_0, a_1, \dots, a_n$  se determină din condițiile (2) la care se adaugă

$$A(z_v) = 0, \quad v = 1, 2, \dots, n-r.$$

Din ipoteza (6) rezultă că acești coeficienți sunt unic determinați. Înțind cont de relațiile (7), condițiile (2) se scriu sub forma

$$\begin{aligned} c_0(\alpha_{i0} + \alpha_{i1} a'_1 + \dots + \alpha_{i,n-r} a'_{n-r}) + \\ c_1(\alpha_{i1} + \alpha_{i2} a'_1 + \dots + \alpha_{i,n-r+1} a'_{n-r}) + \\ \dots + \\ c_r(\alpha_{ir} + \alpha_{i,r+1} a'_1 + \dots + \alpha_{in} a'_{n-r}) = 1 \\ i = 0, 1, \dots, r \end{aligned} \quad (8)$$

care, notînd cu

$$\beta_{ij} = \alpha_{ij} + \alpha_{i,j+1} a'_1 + \dots + \alpha_{i,j+n-r} a'_{n-r}, \quad i, j = 0, 1, \dots, r, \quad (9)$$

se scrie sub o formă analogă cu condiția (2) în care rolul numerelor  $\alpha_{ik}$  îl joacă numerele  $\beta_{ik}$

$$\sum_{k=0}^r \beta_{ik} c_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r \quad (10)$$

Polinomul  $A(z)$  astfel determinat este un infrapolinom  $r + 1$ -condiționat pe  $K$ . Într-adevăr, dacă  $B(z)$  ar fi un polinom adjuncț  $r + 1$ -condiționat a lui  $A(z)$  pe  $K$ , acesta ar trebui să fie de forma

$$B(z) \equiv (z^{n-r} + a'_1 z^{n-r-1} + \dots + a'_{n-r})(d_0 z^r + d_1 z^{r-1} + \dots + d_r) \quad (11)$$

deoarece conform condiției (4), trebuie să admită numerele  $z_1, z_2, \dots, z_{n-r}$  ca rădăcini.

Condiția (5) se scrie

$$\sum_{k=0}^r \beta_{ik} d_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r$$

care comparate cu (10) ne arată că  $d_k = c_k$ ,  $k = 0, \dots, r$ . Prin urmare  $B(z) \equiv A(z)$  și deci  $A(z)$  nu admite polinom adjuncț  $r + 1$  – condiționat pe  $K$ , adică este un infrapolinom  $r + 1$ -condiționat pe  $K$ .

Evident că orice polinom  $A(z)$  ai căror coeficienți verifică relațiile (2) și cu toate rădăcinile pe  $K$ , este un infrapolinom pe  $K$ . Acest fenomen de apropiere a zerourilor de mulțimea  $K$ , după cum vom vedea, este caracteristic acestor infrapolinoame.

Polinoamele de abatere minimă în metricele:

$$\text{I.} \quad \|P_n(z)\| = \max_{z \in K} |P_n(z)|;$$

$$\text{II.} \quad \|P_n(z)\| = \max_{z \in K} [f(z) |P_n(z)|],$$

unde  $f(z)$  este o funcție continuă și pozitivă pe  $K$ ;

$$\text{III.} \quad \|P_n(z)\| = \left[ \sum_{v=1}^m m_v |P_n(z_v)|^p \right]^{\frac{1}{p}}, \quad m_v > 0, \quad \sum_{v=1}^m m_v = 1,$$

unde  $K$  este formată din  $m$  puncte  $z_1, \dots, z_m$ ;

$$\text{IV.} \quad \|P_n(z)\| = \left[ \int_K |P_n(z)|^p dz \right]^{\frac{1}{p}},$$

cînd  $K$  este o curbă rectificabilă; condiționate sau nu, sînt și infrapolinoame la fel condiționate (adică cu aceleasi restricții asupra coeficienților) pe mulțimea  $K$ . Să arătăm, acest lucru, de exemplu, în cazul metricei II.

Într-adevăr, dacă  $P_n(z)$  este polinomul de abatere minimă în metrica II pe mulțimea  $K$  în clasa polinoamelor care verifică condiția (2), adică

$$\max_{z \in K} [f(z)|P_n(z)|] = \inf_{(Q)} \max_{z \in K} [f(z)|Q_n(z)|]$$

atunci acesta nu admite nici un polinom adjunct  $r + 1$ -condiționat pe  $K$ , căci dacă  $Q_n(z)$  ar fi un astfel de polinom, atunci din condiția (4) ar rezulta

$$|Q_n(z)| < |P_n(z)|, \quad z \in K$$

și evident

$$\max_{z \in K} [f(z)|Q_n(z)|] < \max_{z \in K} [f(z)|P_n(z)|],$$

ceea ce contrazice faptul că  $P_n(z)$  este polinomul de abatere minimă pe  $K$  în metrica II. La fel se poate face verificarea și în cazul celorlalte metriki.

De asemenea clasa acestor infrapolinoame conține toate celelalte clase de infrapolinoame restrînse considerate de autorii amintiți. De exemplu, infrapolinoamele  $k$ -restrînse, definite de M. Fekete [2], se obțin aici dacă luăm în (2)

$$\alpha_{00} = 1, \alpha_{11} = \frac{1}{A_1}, \dots, \alpha_{kk} = \frac{1}{A_k}, \text{ iar restul } \alpha_{ik} = 0.$$

3. Dăm acum câteva proprietăți mai importante de care se bucură aceste infrapolinoame.

**TEOREMA 1.** *Dacă  $A(z)$  este un infrapolinom  $r + 1$ -condiționat pe  $K$ , atunci orice divizor al său de grad cel puțin  $r + 1$  este de asemenea un infrapolinom  $r + 1$  condiționat pe  $K$ .*

Într-adevăr, fie

$$D(z) \equiv d_0 z^m + d_1 z^{m-1} + \dots + d_m, \quad r + 1 \leq m < n$$

un divizor al lui  $A(z)$ , adică  $A(z) \equiv D(z) \cdot E(z)$ , unde

$$E(z) = e_0 z^{n-m} + e_1 z^{n-m-1} + \dots + e_{n-m}.$$

Atunci avem

$$\begin{aligned} a_0 &= d_0 e_0 \\ a_1 &= d_1 e_0 + d_0 e_1 \\ a_2 &= d_2 e_0 + d_1 e_1 + d_0 e_2 \\ &\dots \dots \dots \dots \dots \dots \\ a_n &= d_m e_{n-m} \end{aligned} \tag{12}$$

și condiția (2) implică condiția

$$\sum_{k=0}^m \beta_{i_k} d_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r \tag{13}$$

unde  $\beta_{ik}$  au semnificația analogă cu (9),

$$\begin{aligned} \beta_{ik} &= \alpha_{ik} e_0 + \alpha_{i,k+1} e_1 + \dots + \alpha_{i,k+n-m} e_{n-m} \\ i &= 0, 1, \dots, r, \quad k = 0, 1, \dots, m. \end{aligned} \quad (14)$$

Dacă  $D(z)$  ar admite un polinom adjunct  $\bar{D}(z)$   $r + 1$ -condiționat pe  $K$ , adică ai cărui coeficienți  $\bar{d}_k$  verifică condițiile (13) și în plus

$$\bar{D}(z) = 0, \text{ dacă } D(z) = 0, \quad z \in K, \quad (15)$$

$$|\bar{D}(z)| < |D(z)|, \quad z \in K, \quad D(z) \neq 0, \quad (16)$$

atunci ar rezulta că polinomul

$$B(z) \equiv E(z) \cdot \bar{D}(z) \quad (17)$$

este un polinom adjunct  $r + 1$  — condiționat pe  $K$  a lui  $A(z)$ , din

$$\begin{aligned} b_0 &= \bar{d}_0 e_0 \\ b_1 &= \bar{d}_1 e_0 + \bar{d}_0 e_1 \\ &\dots \\ b_n &= \bar{d}_m e_{n-m} \end{aligned}$$

și din

$$\sum_{k=0}^m \beta_{ik} \bar{d}_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r,$$

rezultă

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} b_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r.$$

Din (17) și (15) reiese că dacă  $A(z) \equiv D(z) \cdot E(z)$  se anulează pe  $K$ , atunci și  $B(z)$  se anulează, deci și condiția (4) este verificată.

De asemenea, ținând cont de (16), avem

$$|B(z)| = |E(z)| \cdot |\bar{D}(z)| < |E(z)| \cdot |D(z)| = |A(z)|,$$

dacă  $A(z) \neq 0$ ,  $z \in K$ .

În sfîrșit, deoarece  $\bar{D}(z) \not\equiv D(z)$ , rezultă că și  $B(z) \not\equiv A(z)$ . Dar aceasta contrazice faptul că  $A(z)$  este un infrapolinom  $r + 1$ -condiționat pe  $K$ . Această contradicție arată că nu există un asemenea  $\bar{D}(z)$ , și deci polinomul  $D(z)$ , este un infrapolinom  $r + 1$ -condiționat pe  $K$ .

Să considerăm acum un infrapolinom  $r + 1$ -condiționat pe  $K$  și care nu se anulează pe această mulțime și

$$A^*(z) = \sum_{k=0}^n a_k^* z^{n-k} \quad (18)$$

un polinom arbitrar ai cărui coeficienți verifică relațiile

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} a_k^* = 0, \quad i = 0, 1, \dots, r. \quad (19)$$

Atunci transformarea

$$w = \frac{A^*(z)}{A(z)} \quad (20)$$

transformă mulțimea compactă  $K$  într-o mulțime compactă  $K_{A^*}$ . Fie  $\mathcal{K}_{A^*}$  învelitoarea convexă a lui  $K_{A^*}$ .

În general, pentru anumite polinoame  $A^*(z)$  originea planului ( $w$ ) poate să aparțină lui  $\mathcal{K}_{A^*}$  iar pentru altele nu. Vom vedea că acest lucru este caracteristic înfrapolinoamelor  $r + 1$ -condiționate pe  $K$ . În acest sens are loc

**TEOREMA 2.** *Un polinom  $A(z)$  care verifică condiția (2) și care nu se anulează pe  $K$ , admite atunci și numai atunci un polinom adjunct  $r + 1$ -condiționat pe  $K$ , cind există cel puțin un polinom  $A^*(z)$  ai cărui coeficienți  $a_k^*$  verifică condițiile (19), pentru care originea planului ( $w$ ) nu aparține mulțimii  $\mathcal{K}_{A^*}$ .*

Condiția este necesară. Dacă  $A(z)$  admite un polinom adjunct  $r + 1$ -condiționat pe  $K$   $B(z)$ , atunci punând

$$A^*(z) \equiv A(z) - B(z) \equiv a_0^* z^n + a_1^* z^{n-1} + \dots + a_n^*$$

avem evident

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} a_k^* = 0, \quad i = 0, 1, \dots, r.$$

Acest polinom verifică inegalitatea

$$|A(z) + A^*(z)| > |A(z) - A^*(z)|,$$

oricare ar fi  $z \in K$ . Într-adevăr, avem

$$\begin{aligned} |A(z) + A^*(z)| &= |2A(z) - B(z)| = |A(z)| \cdot \left| 2 - \frac{B(z)}{A(z)} \right| \geqslant \\ &\geqslant |A(z)| \cdot \left[ 2 - \left| \frac{B(z)}{A(z)} \right| \right] > |A(z)| > |B(z)| = |A(z) - A^*(z)|. \end{aligned}$$

De aici, punând  $w = \frac{A^*(z)}{A(z)}$ , avem

$$|1 - w| < |1 + w|, \quad w \in K_{A^*} \quad (21)$$

care ne arată că imaginile  $w$  ale punctelor  $z \in K$  sunt conținute în semiplanul drept al planului ( $w$ ), ceea ce înseamnă că originea planului ( $w$ ) nu e conținută în  $\mathcal{K}_{A^*}$ .

Condiția este *suficientă*, căci dacă există un polinom  $A^*(z)$  pentru care învelitoarea  $\mathcal{K}_{A^*}$  nu conține originea, atunci reiese că există un număr complex  $\alpha$  și  $w$  astfel încât să avem

$$|\alpha - w| < |\alpha + w|, \quad w \in K_{A^*} \quad (22)$$

sau

$$\left| z - \frac{A^*(z)}{A(z)} \right| < \left| \alpha + \frac{A^*(z)}{A(z)} \right|, \quad z \in K \quad (23)$$

Considerăm polinomul

$$B(z) \equiv A(z) - \varepsilon e^{i\theta} \cdot \alpha A^*(z). \quad (24)$$

Vom arăta că putem găsi două numere pozitive  $\varepsilon$  și  $\theta$  astfel încât  $B(z)$  să fie polinom adjunct  $r+1$ -condiționat pe  $K$  și  $A(z)$ .

Astfel avem

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} b_k = \sum_{k=0}^n \alpha_{ik} a_k - \varepsilon e^{i\theta} \alpha \sum_{k=0}^n \alpha_{ik} a_k^* = 1$$

$$|B(z)| = |A(z)| + |1 - \varepsilon e^{i\theta} \alpha \frac{A^*(z)}{A(z)}| < |A(z)|,$$

căci putem găsi  $\varepsilon$  și  $\theta$  astfel încât

$$|1 - \varepsilon e^{i\theta} \alpha w| < 1.$$

În adevăr, avem

$$(1 - \varepsilon e^{i\theta} \alpha w)(1 - \varepsilon e^{-i\theta} \bar{\alpha} \bar{w}) = 1 - 2\varepsilon \Re(\alpha e^{i\theta} w) + \varepsilon^2 |\alpha w|^2 < 1,$$

dacă

$$0 < \varepsilon \leq \min_{z \in K} \frac{2\Re(\alpha e^{i\theta} w)}{|\alpha w|^2}$$

care e posibilă deoarece din (22) rezultă că se poate alege  $\theta$  convenabil astfel ca  $\Re(\alpha e^{i\theta} w) > 0$ ,  $w \in K_{A^*}$ . (Pentru aceasta e suficient ca  $\theta = -\arg \alpha$ .)

Din teorema 2 rezultă imediat

**TEOREMA 3.** *Polinomul  $A(z)$  care verifică condiția (2) și care nu se anulează pe  $K$  este infrapolinom  $r+1$ -condiționat pe  $K$ , dacă și numai dacă originea planului  $(w)$  este condiționată în  $K$ , unde*

$$\mathcal{K} = \bigcap \mathcal{K}_{A^*},$$

iar  $\mathcal{K}_{A^*}$  are semnificația de mai sus.

Intr-adevăr, dacă  $A(z)$  este un infrapolinom  $r+1$ -condiționat pe  $K$ , atunci din teorema 2 rezultă că pentru orice polinom  $A^*(z)$  care verifică condițiile (19) originea planului  $(w)$  este conținută în  $\mathcal{K}_{A^*}$ . De aici, rezultă că aceasta e conținută și în  $\mathcal{K}$ . Invers, dacă originea planului  $(w)$  este conținută în  $\mathcal{K}$  rezultă că aceasta se află în toate mulțimile  $\mathcal{K}_{A^*}$ . Din teorema 2 rezultă că atunci polinomul  $A(z)$  nu admite nici un polinom adjunct, deci este un infrapolinom  $r+1$ -condiționat.

Cu ajutorul acestei teoreme putem demonstra ușor o teoremă de bază, care caracterizează complet infrapolinoamele astfel definite.

**TEOREMA 4.** Condiția necesară și suficientă pentru ca polinomul  $A(z)$  care nu se anulează pe  $K$  (care conține cel puțin  $n-r+1$  puncte) și care verifică condițiile (2), să fie infrapolinom  $r+1$ -condiționat, este ca să existe  $m$  ( $n-r+1 \leq m \leq 2n-2r+1$ ) puncte  $z_v \in K$  și  $m$  numere pozitive  $\lambda_v$ , astfel încât să avem

$$\sum_{v=1}^m \lambda_v \frac{A^*(z_v)}{A(z_v)} = 0 \quad (25)$$

oricare ar fi polinomul  $A^*(z)$  care verifică condiția (19). Polinomul  $A(z)$  este în același timp infrapolinom  $r+1$ -condiționat și pe mulțimea  $\{z_v\}_{v=1}^m$ .

Condiția este necesară. Dacă  $A(z)$  este un infrapolinom  $r+1$ -condiționat și care nu se anulează pe  $K$ , atunci din teorema 3 rezultă că originea planului  $(w)$  este conținută în  $\mathcal{K} = \bigcap \mathcal{K}_{A^*}$ . Însă atunci există un sistem de  $m$  puncte  $\{w_v\}_{v=1}^m$   $w_v \in \mathcal{K}$ , imagini ale punctelor din  $K$  prin orice  $A^*(z)$  și  $m$  „mase“ pozitive  $\lambda_v$ , astfel încât

$$\sum_{v=1}^m \lambda_v w_v = 0 \quad (26)$$

Într-adevăr, dacă  $M$  sunt mulțimile formate din cel mult  $m$  puncte din  $K$ , atunci avem  $\bigcup M = K$ . Dacă notăm și în acest caz cu  $M_{A^*}$  imaginea lui  $M$  prin transformarea (20), cu  $\mathfrak{M}_{A^*}$  învelitoarea sa convexă și  $\mathfrak{M} = \bigcap \mathfrak{M}_{A^*}$ , atunci rezultă că există cel puțin o mulțime  $M$  așa că  $\mathfrak{M}$  să conțină originea planului  $(w)$   $O_w$ , căci altfel dacă pentru orice  $M$  am avea  $\mathfrak{M} \not\ni O_w$ , ar rezulta că  $\bigcup \mathfrak{M} \not\ni O_w$ . Însă avem  $\bigcup \mathfrak{M} \subset \mathcal{K}$ . În adevăr dacă  $w \in \bigcup \mathfrak{M}$  rezultă că  $w \in$  unui  $\mathfrak{M}_{A^*}$  oricare ar fi  $A^*(z)$ . Dar  $\mathfrak{M}_{A^*}$  este învelitoarea convexă a mulțimii  $M_{A^*}$  — imaginea mulțimii  $M \subset K$ , de unde rezultă că  $\mathfrak{M}_{A^*} \subset \mathcal{K}_{A^*}$  pentru orice  $A^*(z)$ , deci  $w \in \mathcal{K}$  și inclusiv ea este demonstrată. Avem deci  $\mathcal{K} \not\ni O_w$  care contrazice faptul că  $A(z)$  este infrapolinom  $r+1$ -condiționat pe  $K$ .

Astfel există o mulțime  $M$  formată din  $m$  puncte din  $K$  în așa fel încât  $\mathfrak{M} \ni O_w$  și afirmația este demonstrată.

Înlocuind în (26)  $w_v = \frac{A^*(z_v)}{A(z_v)}$ , avem

$$\sum_{v=1}^m \lambda_v \frac{A^*(z_v)}{A(z_v)} = 0. \quad (27)$$

Deoarece (27) trebuie să aibă loc oricare ar fi  $A^*(z)$ , verificând condițiile (19), relația (27) trebuie să aibă loc pentru  $n-r$  coeficienți arbitrari ai lui  $A^*(z)$ . Astfel din (27) se obțin de fapt  $n-r$  ecuații, iar dacă se egalează părțile reale și cele imaginare primim  $2(n-r)$  ecuații omogene care determină complet numerele  $\lambda_v$ . Dacă  $m > 2(n-r) + 1$ , atunci evident putem reduce numărul punctelor, căci putem scoate  $2(n-r)$  din numere

$\lambda_v$  în funcție de restul care pot lua valori arbitrară. Înindu-le pe toate egale cu zero, cu excepția uneia (toate nu pot fi egale cu zero căci ecuația este omogenă), obținem numai  $2(n - r) + 1$  valori  $\lambda_v$  diferite de zero, iar restul egale cu zero. Lăsând în mulțimea  $M$  numai punctele corespunzătoare acestor valori, evident că (27) va fi verificată pentru sistemul de numere  $\{\lambda_v\}$ , astfel determinat.

Deoarece evident originea  $O_w$  este conținută și în învelitoarea convexă  $\mathcal{M}$ , rezultă că polinomul  $A(z)$  este în același timp infrapolinom  $r + 1$ -condiționat și pe mulțimea  $M = \{z_v\}_{v=1}^m$ . Astfel necesitatea este complet demonstrată.

Înainte de a trece la demonstrația suficienței, să observăm că pentru ca (25) să aibă loc e suficient să avem

$$\sum_{v=1}^m \lambda_v \frac{z_v^{n-k}}{A(z_v)} = \sum_{i=0}^r \alpha_{ik} \quad k=0, 1, \dots, r \quad (28)$$

căci dacă înmulțim cele  $n+1$  egalități cu niște coeficienți  $a_k^*$  care verifică relațiile (19), și însumăm, membru cu membru, obținem (27). Relația (28) este cu mult mai comodă pentru aplicații, pentru că nu conține nimic arbitrar.

Să trecem acum la demonstrația suficienței. Dacă (27) are loc, atunci notind că și pînă acum cu

$$w = \frac{A^*(z)}{A(z)}$$

avem

$$\sum_{v=1}^m \lambda_v w_v = 0,$$

care arată că originea  $O_w \in \mathcal{M}_{A^*}$ , unde  $\mathcal{M}_{A^*}$  este învelitoarea convexă a mulțimii  $M_{A^*} = \{w_v^*\}$ , oricare ar fi  $A^*(z)$ . Or, din teorema 3 rezultă că atunci  $A(z)$  este un infrapolinom  $r + 1$ -condiționat pe mulțimea  $M = \{z_v\}_{v=1}^m$ ,  $w_v = \frac{A^*(z_v)}{A(z_v)}$ . Deoarece însă cu atît mai mult  $O_w$  aparține și lui

$\mathcal{K}$ , rezultă că  $A(z)$  este infrapolinom  $r + 1$ -condiționat și pe  $K$ , și suficiența este demonstrată.

Cu ajutorul acestei teoreme se poate demonstra ușor o proprietate referitoare la localizarea zerourilor unei astfel de infrapolinoame. Pentru aceasta să definim un polinom  $B(z)$ , care va juca un rol esențial în cele ce urmează. Astfel, deoarece rangul matricei  $\|\alpha_{ik}\|$  este egal cu  $r + 1$ , rezultă că există cel puțin un determinant de ordinul  $r + 1$  diferit de zero. Fie acesta de exemplu

$$\Delta_r = \begin{vmatrix} \alpha_{0k_0} & \alpha_{0k_1} & \dots & \alpha_{0k_r} \\ \dots & \dots & \dots & \dots \\ \alpha_{rk_0} & \alpha_{rk_1} & \dots & \alpha_{rk_r} \end{vmatrix} \neq 0, \quad (29)$$

unde presupunem  $0 \leq k_0 < k_1 < \dots < k_r \leq n$ .

Atunci definim un polinom

$$B(z) \equiv b_0 z^{k_r} + b_1 z^{k_{r-1}} + \dots + b_r z^{k_0} + z^p \quad (30)$$

ai căruia coeficienți  $b_k$  s-au determinat din condițiile (19), iar  $p$  este cel mai mic număr întreg nenegativ, diferit de  $n - k_0, n - k_1, \dots, n - k_r$ .

**TEOREMA 10.** Dacă  $A(z)$  este un infrapolinom  $r+1$  condiționat și care nu se anulează pe  $K$  (care conține cel puțin  $n-r+1$  puncte), atunci  $\varphi$ , fiind unghiul sub care se vede mulțimea  $K$  din punctul  $z$ , avem

$$\varphi_{\alpha_1} + \varphi_{\alpha_2} + \dots + \varphi_{\alpha_n} + \varphi_{\beta_1} + \varphi_{\beta_2} + \dots + \varphi_{\beta_{k_r}} \geq \pi, \quad (31)$$

unde  $\alpha_1, \alpha_2, \dots, \alpha_n$  sunt rădăcinile lui  $A(z)$ , iar  $\beta_1, \beta_2, \dots, \beta_{k_r}$  rădăcinile polinomului  $B(z)$  din (30).

Într-adevăr, dacă  $A(z)$  este un infrapolinom  $r+1$  condiționat și care nu se anulează pe  $K$ , atunci din teorema 4 rezultă că există un sistem de puncte  $\{z_v\}_{v=1}^m$  din  $K$  și  $m$  numere pozitive  $\lambda_v$  în aşa fel încât are loc (25), oricare ar fi polinomul  $A^*(z)$  de grad cel mult  $n$ , ai căruia coeficienți verifică condițiile (19). În particular trebuie să aibă loc și relația

$$\sum_{v=1}^m \lambda_v \frac{B(z_v)}{A(z_v)} = 0, \quad (32)$$

unde  $B(z)$  este polinomul din (30), căci din felul cum s-a definit, coeficienții săi  $b_k$  verifică evident condițiile (19).

În cele ce urmează vom înțelege prin variația argumentului unei funcții  $f(z)$  pe mulțimea  $K$ , pe care o vom nota cu  $[\arg f(z)]_K$  diferența dintre valoarea maximă și minimă a lui  $\arg f(z)$  cînd  $z$  parurge mulțimea  $K$ , adică

$$[\arg f(z)]_K = \max_{z \in K} |\arg f(z)| - \min_{z \in K} |\arg f(z)|.$$

Atunci relația (31) arată că trebuie să avem

$$\left[ \arg \frac{B(z)}{A(z)} \right]_M \geq \pi, \quad (33)$$

unde  $M = \{z_v\}_{v=1}^m$ . Însă avem evident

$$\begin{aligned} \left[ \arg \frac{B(z)}{A(z)} \right]_M &= [\arg B(z) - \arg A(z)]_M \leq \\ &\leq [\arg B(z)]_M + [\arg A(z)]_M = [\arg B(z)]_M + [\arg A(z)]_M = \\ &= [\arg (z - \beta_1)]_M + \dots + [\arg (z - \beta_{k_r})]_M + [\arg (z - \alpha_1)]_M + \dots \\ &\quad + [\arg (z - \alpha_n)]_M = \varphi'_{\beta_1} + \dots + \varphi'_{\beta_{k_r}} + \varphi'_{\alpha_1} + \dots + \varphi'_{\alpha_n}, \end{aligned}$$

unde  $\varphi'$  înseamnă unghiul sub care se vede mulțimea  $M$  din punctul  $z$ .

Deoarece evident  $\varphi'_z \leq \varphi_z$ , pentru orice  $z$ , ținând cont de (33), avem

$$\varphi_{\alpha_1} + \varphi_{\alpha_2} + \dots + \varphi_{\alpha_n} + \varphi_{\beta_1} + \dots + \varphi_{\beta_k} \geq \pi,$$

și teorema este demonstrată.

Din teorema 5 rezultă imediat că niște consecințe o serie de rezultate cunoscute relative la infrapolinoame restrînse.

Astfel avem următoarea teoremă a lui F e k e t e — Z e d e k [4]:

**TEOREMA 6.** *Dacă  $A(z) \equiv z^n + A_1 z^{n-1} + \dots + A_k z^{n-k} + a_{k+1} z^{n-k-1} + \dots + a_n$  este un infrapolinom  $k$ -restrîns pe mulțimea  $K$ , care conține cel puțin  $n - k + 1$  puncte și care nu se anulează pe  $K$ , atunci pentru orice grupare de  $k + 1$  rădăcini  $\alpha_{i_0}, \alpha_{i_1}, \dots, \alpha_{i_k}$ , avem*

$$\varphi_{\alpha_{i_0}} + \varphi_{\alpha_{i_1}} + \dots + \varphi_{\alpha_{i_k}} \geq \pi. \quad (34)$$

Într-adevăr, luând în (2)  $\alpha_{00} = 1$ ,  $\alpha_{ii} = \frac{1}{A_i}$ ,  $i = 1, \dots, k$ , dacă  $A_i \neq 0$  și  $\alpha_{i0} = 1$ ,  $\alpha_{ii} = 1$ , dacă  $A_i = 0$ , iar restul  $\alpha_{ij} = 0$ , obținem infrapolinoamele  $k$ -restrînse, adică infrapolinoame în clasa polinoamelor cu primii  $k + 1$  coeficienți fixați. În acest caz determinantul (29) este

$$\Delta_k = \begin{vmatrix} 1 & 0 & 0 & \dots & 0 \\ 0 & \frac{1}{A_1} & 0 & \dots & 0 \\ \dots & \dots & \dots & \dots & \dots \\ 0 & 0 & 0 & \dots & \frac{1}{A_k} \end{vmatrix} = \frac{1}{A_1 A_2 \dots A_k},$$

dacă  $A_i \neq 0$ ,  $i = 1, 2, \dots, k$  și

$$\Delta_k = \begin{vmatrix} 1 & 0 & 0 & \dots & 0 \\ 1 & 1 & 0 & \dots & 0 \\ 0 & 0 & \frac{1}{A_2} & \dots & 0 \\ \dots & \dots & \dots & \dots & \dots \\ 0 & 0 & 0 & \dots & \frac{1}{A_k} \end{vmatrix} = \frac{1}{A_2 \dots A_k},$$

dacă, de exemplu  $A_1 = 0$ . Din ecuațiile (19) se constată că în ambele cazuri coeficienții polinomului  $B(z)$  din (30) sunt toți nuli, iar  $\phi = 0$ , căci aici  $k_0 = 0$ ,  $k_1 = 1, \dots, k_k = k$ . Prin urmare polinomul  $B(z)$  este de gradul zero

$$B(z) \equiv 1$$

Conform teoremei 5 avem deci

$$\varphi_{\alpha_1} + \varphi_{\alpha_2} + \dots + \varphi_{\alpha_n} \geq \pi.$$

Însă, cum orice divizor  $D(z)$  de gradul  $k + 1$  al lui  $A(z)$  este tot un infrapolinom „la fel restrâns”, căci din (14) rezultă

$$\beta_{00} = 1, \quad \beta_{01} = \dots = \beta_{0,k+1} = 0,$$

$$\beta_{10} = \frac{c_1}{A_1}, \quad \beta_{11} = \frac{1}{A_1}, \quad \beta_{12} = \dots = \beta_{1,k+1} = 0$$

$$\beta_{20} = \frac{c_2}{A_2}, \quad \beta_{21} = \frac{c_1}{A_1}, \quad \beta_{22} = \frac{1}{A_2}, \quad \beta_{23} = \dots = \beta_{2,k+1} = 0$$

$$\beta_{k0} = \frac{c_k}{A_k}, \dots, \beta_{kk} = \frac{1}{A_k}, \beta_{k,k+1} = 0.$$

iar din (19) rezultă că și în acest caz polinomul  $B(z) \equiv 1$  și deci aplicând teorema acestui infrapolinom obținem

$$\varphi_{\alpha_0} + \varphi_{\alpha_1} + \dots + \varphi_{\alpha_k} \geq \pi,$$

unde prin  $\alpha_0, \alpha_1, \dots, \alpha$  s-au notat cele  $k + 1$  rădăcini ale acestui polinom. Cu aceasta teorema este demonstrată.

**TEOREMA 7** (a lui Walsh [5]). Dacă  $A(z) \equiv z^n + a_1 z^{n-1} + \dots + a_{n-k} z^k + A_{n-k+1} z^{k-1} + \dots + A_n$  este un înfrapolinom cu primul și ultimii  $k$  coeficienți fixați, care nu se anulează pe  $K$  și  $\alpha_1, \dots, \alpha_n$  sunt rădăcinile sale, atunci avem

$$\varphi_{\alpha_1} + \varphi_{\alpha_2} + \dots + \varphi_{\alpha_n} + k\varphi_0 \geq \pi, \quad (35)$$

unde  $\varphi_0$  este unghiul sub care se vede multimea  $K$  din origine.

Și acest caz este conținut în cazul nostru, căci e suficient să luăm în (2)  $\alpha_{00} = 1$ ,  $\alpha_{1n} = \frac{1}{A_n}$ ,  $\alpha_{2,n-1} = \frac{1}{A_{n-1}}$ , ...,  $\alpha_{k,n-k+1} = \frac{1}{A_{n-k+1}}$ , iar restul  $\alpha_{ik} = 0$ . Determinantul corespunzător este aici

$$\Delta_k = \begin{vmatrix} 1 & 0 & \cdots & 0 \\ 0 & 0 & \cdots & \frac{1}{A_n} \\ \vdots & \ddots & \ddots & \vdots \\ 0 & \frac{1}{A_{n-k+1}} & \cdots & 0 \end{vmatrix} \neq 0$$

<sup>1</sup> Dacă unul din numere  $A_j = 0$ , procedăm ca și în cazul precedent.

Din condițiile (19) rezultă și în acest caz  $b_0 = b_1 = \dots = b_k = 0$ , iar  $p = k$ , căci în acest caz  $k_0 = 0$ ,  $k_1 = n - k + 1$ ,  $k_2 = n - k + 2$ ,  $k_k = n$  și deci cel mai mic număr întreg pozitiv diferit de  $n$ ,  $k - 1$ ,  $k - 2$ , ..., 0 este  $k$ . Prin urmare

$$B(z) \equiv z^k.$$

Tinând cont de forma polinomului  $B(z)$  în acest caz, din teorema 5 rezultă nemijlocit teorema 7.

Cu ajutorul aceleiasi teoreme 5 se poate da răspuns la problema localizării zerourilor unui infrapolinom în care au fost fixați anumiți coeficienți „pe sărite”. În acest sens are loc

**TEOREMA 8.** *Dacă  $A(z)$  este un infrapolinom pe mulțimea  $K$  în clasa polinoamelor cu coeficienții  $a_{k_0}, a_{k_1}, \dots, a_k$ , fixați care nu se anulează pe  $K$  și  $\alpha_1, \alpha_2, \dots, \alpha_n$  sunt zerourile sale, atunci avem*

$$\varphi_{\alpha_1} + \varphi_{\alpha_2} + \dots + \varphi_{\alpha_n} + p\varphi_0 \geq \pi, \quad (36)$$

unde  $p$  este cel mai mic număr întreg nenegativ diferit de  $n - k_0$ ,  $n - k_1$ , ...,  $n - k_r$ .

Într-adevăr, luând în (2)  $\alpha_{0k_0} = \frac{1}{a_{k_0}}$ ,  $\alpha_{1k_1} = \frac{1}{a_{k_1}}$ , ...,  $\alpha_{rk_r} = \frac{1}{a_{k_r}}$ , dacă  $a_{kj} \neq 0$  și  $\alpha_{ik_0} = \frac{1}{a_{k_0}}$ ,  $\alpha_{kj} = 1$ , dacă  $a_{kj} = 0$ , iar restul  $\alpha_{ik} = 0$  (măcar un  $a_{kj}$  trebuie să fie diferit de zero, căci altfel infrapolinomul ar fi identic nul), se constată cu ușurință că și în acest caz

$$B(z) \equiv z^p,$$

unde  $p$  are semnificația din teoremă. Din formula polinomului  $B(z)$  și teorema 5 rezultă imediat (36).

Este interesant de observat că termenul liber joacă un rol privilegiat, căci dacă  $a_n$  se fixează atunci  $p \geq 1$  și depinde de numărul coeficienților consecutivi fixați din urmă. Dacă însă  $a_n$  nu e fixat, atunci  $p = 0$  totdeauna și nu depinde de ordinea în care s-au fixat restul coeficienților.

În cazul cînd avem o singură relație liniară, adică considerăm polinoamele  $A(z)$  ai căror coeficienți verifică relația

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{0k} a_k = 1, \quad \sum_{k=0}^n |\alpha_{0k}| \neq 0, \quad (2')$$

teorema 3 se enunță sub următoarea formă

**TEOREMA 9.** *Dacă  $A(z)$  este un infrapolinom 1-conditionat și care nu se anulează pe mulțimea  $K$  (mulțimea  $K$  conținind cel puțin  $n + 1$  puncte), atunci avem*

$$\varphi_{\alpha_1} + \dots + \varphi_{\alpha_n} \geq \begin{cases} \pi, & \text{dacă } \alpha_{0n} = 0 \\ \pi - \varphi_0, & \text{dacă } \alpha_{0n} \neq 0 \text{ și } \alpha_{0k} = 0, k = 0, \dots, n - 1. \end{cases} \quad (37)$$

În adevăr, dacă  $\alpha_{0n} = 0$ , atunci neapărat există măcar un număr  $\alpha_{0k_0} \neq 0$  și deci  $B(z) \equiv b_0 z^{k_0} + 1$ . Din condiția

$$\alpha_{0k_0} b_0 = 0,$$

rezultă  $b_0 = 0$ , și deci  $B(z) \equiv 1$ , de unde rezultă prima parte a teoremei. Dacă  $\alpha_{00} = \dots = \alpha_{0,n-1} = 0$ , atunci  $B(z) \equiv z + b$  și din  $b\alpha_{0n} = 0$ , rezultă  $B(z) \equiv z$ , iar de aici partea a doua a teoremei.

Teorema 9 conține ca un caz particular cunoscuta teoremă a lui Fejér [1], relativă la zerourile polinoamelor extremale nerestrînse.

Astfel, luând  $\alpha_{00} = 1$ ,  $\alpha_{01} = \dots = \alpha_{0n} = 0$ , rezultă  $a_0 = 1$ , adică avem înfrapolinoamele clasice cu primul coeficient normat. Acest caz înglobindu-se în primul caz al teoremei 9, avem

$$\varphi_{\alpha_1} + \varphi_{\alpha_2} + \dots + \varphi_{\alpha_n} \geq \pi.$$

Însă, deoarece orice divizor al său de gradul întii este tot un înfrapolinom cu primul coeficient 1, avem  $\varphi_{\alpha_i} \geq \pi$ , care constituie tocmai rezultatul lui Fejér și arată că rădăcinile unui înfrapolinom clasic sunt conținute în învelitoarea convexă închisă a mulțimii  $K$ .

Dacă luăm  $\alpha_{00} = \dots = \alpha_{0,n-1} = 0$ ,  $\alpha_{0n} = \frac{1}{A_n}$ , ceea ce înseamnă că am considerat înfrapolinoamele cu termenul liber fixat, atunci pe baza teoremei 9 (partea 2-a), avem

$$\varphi_{\alpha_1} + \varphi_{\alpha_2} + \dots + \varphi_{\alpha_n} \geq \pi - \varphi_0.$$

Însă, dacă  $d_0 z + d_1$  este un divizor al lui  $A(z)$  1-condiționat pe  $K$ , adică

$$A(z) \equiv (d_0 z + d_1)(c_0 z^{n-1} + c_1 z^{n-2} + \dots + c_{n-1}),$$

avem

$$\beta_0 d_0 + \beta_1 d_1 = 1, \quad (38)$$

unde

$$\begin{aligned} \beta_0 &= \alpha_{00} c_0 + \alpha_{01} c_1 + \dots + \alpha_{0,n-1} c_{n-1} \\ \beta_1 &= \alpha_{01} c_0 + \alpha_{02} c_1 + \dots + \alpha_{0n} c_{n-1}. \end{aligned} \quad (39)$$

De aici rezultă că în cazul nostru  $\beta_0 = 0$ ,  $\beta_1 = \frac{c_{n-1}}{A_n}$ , ceea ce arată că divizorul este un înfrapolinom de același tip și, prin urmare, avem

$$\varphi_{\alpha_i} \geq \pi - \varphi_0, \quad i = 1, 2, \dots, n \quad (40)$$

N-am întîlnit acest rezultat în literatură, nici măcar pentru polinoame în sens Cebîșev.

În particular, dacă  $K$  este o mulțime reală situată pe  $0x$ , de exemplu  $[0, 1]$ , atunci  $\varphi_0 = 0$ , și avem  $\varphi_{\alpha_i} \geq \pi$ ,  $i = 1, 2, \dots, n$ , ceea ce arată că toate rădăcinile unui înfrapolinom cu termenul liber fixat pe o mulțime situată pe  $0x$ , sunt reale și sunt cuprinse în cel mai mic segment care conține mulțimea.

Din cele arătate mai sus se vede că rădăcinile infrapolinoamelor depind în general de coeficienții combinațiilor liniare  $\alpha_{ik}$  care apar în (2) și numai în cazuri particulare, cînd se fixează coeficienții consecutivi de la început sau de la urmă, ele sănă independente de aceștia. Faptul că atunci cînd se fixează termenul liber intră în considerare unghiul sub care este văzută mulțimea din origine, se explică probabil prin faptul că aceste polinoame pot fi privite ca polinoame de aproximare a funcției

$$f(z) = \frac{z^k + A_1 z^{k-1} + \dots + A_n}{z^k}$$

căci dacă de exemplu se fixează primul și ultimii  $k$  coeficienți, atunci polinomul  $A(z)$  se poate scrie sub forma

$$A(z) \equiv z^k \left[ \frac{z^n + A_{n-k+1} z^{k-1} + \dots + A_n}{z^k} + \left( A_0 z^{n-k-1} + \dots + A_{n-k} \right) \right]$$

și care evident are sens numai dacă originea nu aparține mulțimii  $K$ .

În încheiere vom studia cazul unei mulțimi reale.

3. Presupunem deci că mulțimea  $K$  este reală, conținută în intervalul  $[a, b]$  și să considerăm polinoamele reale  $A(z)$ .

Să considerăm mai întîi un polinom

$$A(z) \equiv a_0 z^2 + a_1 z + a_2$$

cu

$$\alpha_{00} = 1, \alpha_{01} = \alpha_{02} = 0$$

adică

$$\begin{aligned} a_0 &= 1 \text{ și} \\ \alpha_{10} + a_1 \alpha_{11} + a_2 \alpha_{22} &= 1 \end{aligned} \tag{41}$$

unde  $\alpha_{10}, \alpha_{11}, \alpha_{22}$  sunt reale.

Cele două rădăcini ale sale  $\gamma_1$  și  $\gamma_2$  vor fi complexe conjugate, fie

$$\gamma_1 = c + id$$

$$\gamma_2 = c - id.$$

Condiția (41) se scrie atunci sub forma

$$\alpha_{12} (c^2 + d^2) - 2 \alpha_{11} c + \alpha_{10} - 1 = 0 \tag{42}$$

care arată că punctele corespunzătoare  $\gamma_1$  și  $\gamma_2$  se găsesc pe un același cerc cu centrul în  $C \left( \frac{\alpha_{11}}{\alpha_{12}}, 0 \right)$  și de rază

$$r = \frac{\sqrt{\alpha_{11}^2 - \alpha_{10}\alpha_{12} + \alpha_{12}^2}}{\alpha_{12}}.$$

Din considerațiile geometrice se vede că numai dacă

$$a < \frac{\alpha_{11}}{\alpha_{12}} < b$$

polinomul  $A(z) \equiv z^2 + a_1 z + a_2$  poate avea rădăcini complexe. Căci, dacă de exemplu,  $\frac{\alpha_{11}}{\alpha_{12}} \leqslant a$ , atunci centrul cercului este la stânga lui  $a$  și avem evident

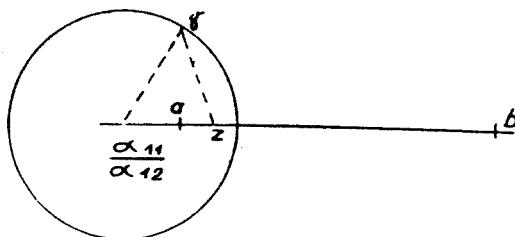


Fig. 1.

$|z - \gamma_1| > |z - c|$ , pentru orice  $z \in K$  și deci  $A(z)$  ar admite un polinom adjunct la fel condiționat, adică nu-ar fi infrapolinom.

Așadar, are loc

TEOREMA 10. Dacă mulțimea și polinomul  $A(z) \equiv z^2 + a_1 z + a_2$  sunt reale iar  $[a, b]$  este înășurătoarea convexă a mulțimii  $K$ , atunci cele două rădăcini ale lui  $A(z)$  sunt totdeauna reale cu excepția cazului cind

$$a < \frac{\alpha_{11}}{\alpha_{12}} < b$$

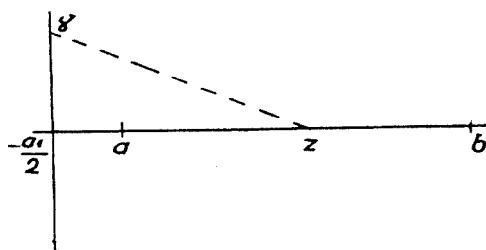
cind ele pot fi complexe conjugate.

Să considerăm 3 cazuri particulare:

a)  $\alpha_{10} = 0$ ,  $\alpha_{11} = \frac{1}{A_1}$ ,  $\alpha_{12} = 0$ , adică centrul de greutate al rădăcinilor este fixat, atunci cercul (42) devine dreapta

$$c = -\frac{A_1}{2}$$

și evident că cele două rădăcini sunt reale, căci altfel dacă  $\gamma \neq -\frac{A_1}{2}$ , am avea evident



$$|z - \gamma| > \left| z + \frac{A_1}{2} \right|, z \in K.$$

b) Dacă  $\alpha_{10} = \alpha_{11} = 0$ ,  $\alpha_{12} = \frac{1}{A_2}$  ( $A_2 > 0$ ), cercul (42) devine

$$c^2 + d^2 = A_2.$$

Fig. 2.

Dacă  $0 < a < b$ , atunci  $A(z)$  are de asemenea două rădăcini reale. În general însă rădăcinile pot fi și complexe. Astfel, dacă  $K$  este  $[-1,1]$  și  $A(z) \equiv z^2 + a_1 z + 1$  ( $A_2 = 1$ ), polinomul de abatere minimă pe  $[-1,1]$ . Din figura 3. se vede că  $a_1 = 0$ , căci

$$\max_{z \in K} |z - \gamma| > \max_{z \in K} |z - i|. \text{ Deci } A(z) \equiv z^2 + 1$$

care nu are rădăcini reale.

c) Să luăm  $\alpha_{10} = \alpha$ ,  $\alpha_{11} = 1$ ,  $\alpha_{12} = 0$ , atunci cercul devine dreapta

$$c = \frac{\alpha - 1}{2},$$

de unde rezultă că și în acest caz cele două rădăcini sunt reale, dacă  $K$  este reală.

Cu ajutorul acestei observații se poate arăta următoarea

**TEOREMA 11.** Dacă mulțimea  $K$  este reală atunci toate rădăcinile unui infrapolinom  $A(z) \equiv z^n + A_1 z^{n-1} + A_2 z^{n-2} + \dots + A_n$ , ( $A_1$  – real) sunt reale și cel puțin  $n-1$  dintre ele sunt situate în  $[a, b]$  unde  $a < z < b$ .

În adevăr, acest caz corespunde lui

$$\alpha_{00} = 1, \quad \alpha_{01} = \dots = \alpha_{0n} = 0 \text{ și } \alpha_{10} = 0, \quad \alpha_{11} = \frac{1}{A_1} \alpha_{1k} = 0, \quad k \neq 1$$

iar

$$\beta_{00} = 1, \quad \beta_{01} = \beta_{02} = 0$$

$$\beta_{10} = e_1, \quad \beta_{11} = 1, \quad \beta_{12} = 0$$

și luând un divizor oarecare de gr. 2 al lui  $A(z)$ , din observația c) rezultă că aceasta are 2 rădăcini reale, deci toate rădăcinile lui  $A(z)$  sunt reale.

Dacă ar exista 2 rădăcini nesituate în  $[a, b]$  ele nu pot fi separate de  $[a, b]$ , căci atunci am putea înlocui cele 2 rădăcini cu altele mai apropiate de  $[a, b]$  fără să schimbăm suma lor, și deci  $A(z)$  nu-ar fi infrapolinom 1-restrîns. Prin urmare cele 2 rădăcini  $x_1$  și  $x_2$  sunt de aceeași parte față de  $[a, b]$ . Însă și în acest caz putem înlocui cele două rădăcini  $x_1$  și  $x_2$  cu altele  $x'_1$  și  $x'_2$ , fără să schimbăm suma  $x_1 + x_2$  în aşa fel ca  $|z - x_1| \cdot |z - x_2| > |z - x'_1| \cdot |z - x'_2|$ , deoarece produsul dintre doi factori pozitivi, care au suma constantă, este maxim cînd cei doi factori sunt egali. Or, atunci din nou  $A(z)$  nu-ar fi infrapolinom 1-restrîns.

Aceeași proprietate are loc și cînd ultimul coeficient este fixat (W a 1 s h [5]), dacă mulțimea  $K$  este situată pe  $Ox$ . În general însă, cînd se fixează un coeficient oarecare proprietatea nu e adevărată, cum rezultă din observația b).

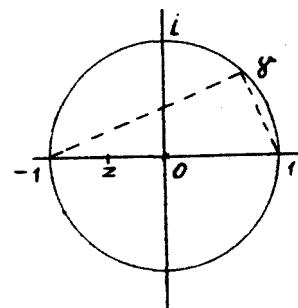


Fig. 3.

## B I B L I O G R A F I E

1. L. Fejér, Über die Lage der Nullstellen von Polynomen die aus Minimumforderungen gewisser Art entspringen., „Math. Ann.“ 85, 1922, p. 41.
2. M. Fejér and J. L. Walsh, On restricted infrapolynomials., „J. Anal. math.“, 5, 1957, p. 47–76.
3. V. S. Videnskii, O naimerce ullochiajuscihsia ot zulia mnogocilerah, koefifientih kotorih udcilevoriaiui dannoi lineinoi zavisimosti. D.A.N. 126, no 2/1959.
4. J. L. Walsh and Zedek, On generalized Tchebyscheff polynomials., „Proc. Nat. Acad. Sci. U. S. A.“ 42, nr. 2 (1956), 99–104.
5. J. L. Walsh, On infrapolynomials with prescribed constant term., „Journal de math. pures et appl.“ 37, 1958, p. 215–316.

ОТНОСИТЕЛЬНО НЕКОТОРЫХ ОБУСЛОВЛЕННЫХ ИНФРАМНОГОЧЛЕНОВ  
(Р е з ю м е)

Пусть  $K$  компактное множество комплексной плоскости  $z$  и  $A(z) = a_0z^r + \dots + a_n$  многочлен степени  $n$ , коэффициенты которого удовлетворяют отношениям:

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} a_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r, \quad \text{ранг } \|\alpha_{ik}\| = r+1$$

Говорим, что многочлен  $B(z) = b_0z^n + b_1z^{n-1} + \dots + b_n$  является адъюнктным многочленом многочлена  $A(z)$   $r+1$  — обусловленным на  $K$ , если:

$$\sum \alpha_{ik} b_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r$$

$$B(z) = 0, \quad \text{если } A(z) = 0 \quad z \in K,$$

■

$$|B(z)| < |A(z)|, \quad z \in K, \quad A(z) \neq 0.$$

Многочлен  $A(z)$  не допускающий ни одного многочлена адъюнкта  $r+1$  — обусловленного на  $K$ , называется инфрамногочленом  $r+1$  — обусловленным на  $K$ .

Класс этих инфрамногочленов, определяемых таким образом, является более обширным и обнимает, как частные случаи, все классы инфрамногочленов, рассматриваемые другими авторами [1], [2], [4], [5]. Это определение, между прочим, позволяет изучить инфрамногочлены, у которых, в некотором порядке, ставятся определенные коэффициенты.

В работе даны некоторые свойства этих инфрамногочленов, которые содержат, как частные случаи, уже известные.

Так, теорема 4 текста устанавливает, что необходимое и достаточное условие, чтобы многочлен  $A(z)$  был инфрамногочленом, не обращающимся в нуль на  $K$ , есть такое, когда существуют  $m$  ( $n-r+1 \leq m \leq 2n-2r+1$ ) точек  $K$  и  $m$  неотрицательных чисел  $\lambda_v$  таким образом, чтобы проверялось отношение (25). Многочлен  $A(z)$  является инфрамногочленом и на множестве  $M = \{z_v\}_{v=1}^m$

Теорема 5 определяет свойство, относящееся к локализации нулей такого многочлена. А именно, если  $\alpha_1, \alpha_2, \dots, \alpha_n$  являются корнями инфрамногочлена  $A(z)$   $r+1$  — обусловленного на  $K$  (и не обращающегося в нуль на  $K$ ), то имеет место отношение (31), где  $\varphi_z$  есть угол, под которым видно множество  $K$  из точки  $\beta_w, \beta_2, \dots, \beta_{k_y}$ ,

являются корнями многочлена  $B(z)$  (формула 31 текста), коэффициенты которого  $b_k$  определены так, чтобы было проведено отношение

$$\sum_{k=0}^n c_{ik} b_k = 0.$$

Показано, что эта общая теорема содержит большинство известных теорем относительно корней, условных или неусловных инфрамногочленов.

В заключение, изучаются некоторые свойства  $r+1$  обусловленных действительных инфрамногочленов, а также и с действительными  $\alpha_{ik}$ .

### SUR CERTAINS INFRAPOLYNOMES CONDITIONNÉS (R é s u m é)

Soit  $K$  un ensemble compact du plan complexe  $z$  et  $A(z) := a_0 z^n + \dots + a_n$  un polynôme de degré  $n$  dont les coefficients vérifient les relations

$$\sum a_{ik} = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r, \quad \text{rang } \|\alpha_{ik}\| = r + 1.$$

Nous dirons que le polynôme  $B(z) = b_0 z^n + b_1 z^{n-1} + \dots + b_n$  est un polynôme *adjoint* de  $A(z)$   $r+1$  — conditionné par  $K$ , si

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} b_k = 1, \quad i = 0, 1, \dots, r$$

$$B(z) = 0, \quad \text{si } A(z) = 0, \quad z \in K,$$

et

$$|B(z)| < |A(z)|, \quad z \in K, \quad A(z) \neq 0.$$

Un polynôme  $A(z)$  n'admettant aucun polynôme adjoint  $r+1$  — conditionné par  $K$  se nomme *infrapolynôme  $r+1$  — conditionné par  $K$* .

La classe de ces infrapolynômes ainsi définis est plus large et comprend comme cas particuliers toutes les classes d'infrapolynômes considérés par d'autres auteurs ([1], [2], [4], [5]). Cette définition permet, entre autres avantages, l'étude des infrapolynômes dans lesquels se fixent certains coefficients, dans un ordre quelconque.

L'auteur établit plusieurs propriétés de ces infrapolynômes, qui contiennent comme cas particuliers les cas connus.

Ainsi le théorème 4 du texte établit que la condition nécessaire et suffisante pour qu'un polynôme  $A(z)$  soit un infrapolynôme qui ne s'annule pas pour  $K$  est qu'il existe  $m$  ( $n-r+1 \leq m \leq 2n-2r+1$ ) points de  $K$  et  $m$  nombres non-négatifs  $\lambda_v$  tels que soit vérifiée la relation (25).

Le polynôme  $A(z)$  étant aussi infrapolynôme pour l'ensemble  $M = \{z_v\}_{v=1}^m$ .

Le théorème 5 établit une propriété relative à la localisation des zéros d'un tel polynôme. A savoir, si  $\alpha_1, \alpha_2, \dots, \alpha_n$  sont des racines d'un infrapolynôme  $A(z)$   $r+1$  — conditionné pour  $K$  (et qui ne s'annule pas par  $K$ ), alors a lieu la relation (31), où  $\varphi_z$  est l'angle sous lequel est vu du point  $z$  l'ensemble  $K$ , et où  $\beta_1, \beta_2, \dots, \beta_k$  sont les racines du polynôme  $B(z)$  (formule 31 du texte) dont les coefficients  $b_k$  ont été déterminés de manière à vérifier la relation

$$\sum_{k=0}^n \alpha_{ik} b_k = 0.$$

L'auteur montre que ce théorème général contient la majorité des théorèmes connus relatifs aux racines des infrapolynômes restreints ou non.

On étudie en conclusion quelques propriétés des infrapolynômes  $r+1$  — conditionnés réels et à  $\alpha_{ik}$  également réels.



# CÎTEVA APLICATII ALE TEOREMEI LUI STURM RELATIV LA ECUAȚIA DIFERENȚIALĂ LINIARĂ ȘI OMOGENĂ DE ORDINUL AL DOILEA

de  
**FLORIN CONSTANTINESCU**

Să considerăm ecuația diferențială

$$a(x)y'' + b(x)y' + c(x)y = 0$$

unde  $a(x)$ ,  $b(x)$ ,  $c(x)$  sunt funcții continue de  $x$  pe un interval I al axei reale.

În aceste condiții teorema lui Sturm afirmă că zerourile a două soluții liniar independente  $y_1(x)$  și  $y_2(x)$  se separă pe intervalul I, adică între două zerouri consecutive ale soluției  $y_1(x)$  există un singur zero al soluției  $y_2(x)$  și între două zerouri consecutive ale soluției  $y_2(x)$  există un singur zero al soluției  $y_1(x)$ .

Vom aplica această teoremă în cazul în care soluțiile  $y_1(x)$ ,  $y_2(x)$  sunt polinoame cu toate rădăcinile reale.

$$P(x) = a_0 + a_1x + a_2x^2 + \dots + a_{n-2}x^{n-2} + a_{n-1}x^{n-1} + a_nx^n$$

$$Q(x) = b_0 + b_1x + b_2x^2 + \dots + b_{n-2}x^{n-2} + b_{n-1}x^{n-1} + b_nx^n$$

unde putem admite  $a_n > 0$ ,  $b_n > 0$ .

Fie  $\alpha_1, \alpha_2, \dots, \alpha_n$  rădăcinile polinomului  $P(x)$  și  $\beta_1, \beta_2, \dots, \beta_n$  rădăcinile polinomului  $Q(x)$ . Noi vom presupune că rădăcinile acestor polinoame se separă, și pentru fixarea ideilor vom admite că avem

$$\alpha_1 < \beta_1 < \alpha_2 < \beta_2 < \dots < \alpha_{n-1} < \beta_{n-1} < \alpha_n < \beta_n$$

În demonstrațiile care vor urma avem nevoie de câteva considerații preliminare.

**LEMĂ.** *Dacă rădăcinile polinoamelor  $P(x)$  și  $Q(x)$  se separă, atunci polinomul*

$$R(x) \equiv \lambda P(x) + \mu Q(x)$$

*are toate rădăcinile reale oricare ar fi  $\lambda$  și  $\mu$  reali.* Pentru demonstrație observăm că sirul

$$R(\beta_1), R(\beta_2), \dots, R(\beta_n)$$

are  $n - 1$  variații de semn (presupunând  $\lambda \neq 0$ ), deci  $R(z)$  are toate rădăcinile reale. Să dăm lui  $\lambda$  și  $\mu$  pe rînd valorile

$$\begin{aligned}\lambda &= b_1, b_2, \dots, b_{n-1} \\ \mu &= -a_1, -a_2, \dots, -a_{n-1}\end{aligned}$$

Polinomului  $R(x)$  îi vor lipsi pe rînd coeficienții termenilor în  $x$ ,  $x^2, \dots, x^{n-1}$ . Deoarece  $R(x)$  are toate rădăcinile reale, înseamnă că vom avea:

Însă

$$\frac{a_{n-1}}{a_n} = -\sum_{i=1}^n \alpha_i, \quad \frac{b_{n-1}}{b_n} = -\sum_{i=1}^n \beta_i, \quad \sum_{i=1}^n \alpha_i < \sum_{i=1}^n \beta_i,$$

deci  $\frac{a_{n-1}}{a_n} > \frac{b_{n-1}}{b_n}$  sau

$$b_{n-1} a_n - a_{n-1} b_n < 0 \quad (2)$$

Din relațiile (1) deducem

sau sub o altă formă

$$\begin{vmatrix} a_{k-1} & a_k \\ b_{k-1} & a_k \end{vmatrix} > 0 \quad k = 1, 2, \dots, n \quad (4)$$

**TEOREMA I.** Dacă rădăcinile polinoamelor  $P(x)$  și  $Q(x)$  sunt reale și se separă, atunci între coeficienții acestor polinoame există relațiile (4)

Să mai considerăm cazul cînd gradele celor două polinoame diferă cu o unitate:

$$P(x) = a_0 + a_1 x + \dots + a_{n-1} x^{n-1} + a_n x^n; \quad a_n > 0$$

$$Q(x) = b_0 + b_1 x + \dots + b_{n-1} x^{n-1} \quad ; \quad b_{n-1} > 0$$

iar între rădăcinile lor există relațiile de separare

$$\alpha_1 < \beta_1 < \alpha_2 < \beta_2 < \dots < \alpha_{n-1} < \beta_{n-1} < \alpha_n$$

și în acest caz putem face demonstrații absolut analoge, astfel că în locul relațiilor (4) obținem relațiile

$$\begin{vmatrix} a_{k-1} & a_k \\ b_{k-1} & b_k \end{vmatrix} < 0 \quad k = 1, 2, \dots, n-1 \quad (5)$$

Teorema I poate fi enunțată analog și în acest caz.

Deoarece rădăcinile lui  $P'(x)$  separă rădăcinile lui  $P(x)$ , putem lua  $Q(x) = P'(x)$  și atunci relațiile (5) devin

$$(6) \quad \begin{vmatrix} k a_k & (k+1) a_{k-1} \\ a_{k-1} & a_k \end{vmatrix} < 0 \quad k = 1, 2, \dots, n-1$$

sau

$$k a_k^2 > (k+1) a_{k-1} a_{k+1} \quad (7)$$

Am obținut astfel

**TEOREMA II.** Între coeficienții unui polinom cu toate rădăcinile reale există relațiile (7)

Făcând o translație  $x' = X + x$  proprietatea de separare a rădăcinilor se menține. Însă avem:

$$P(X+x) = P(x) + X \frac{P'(x)}{1!} + X^2 \frac{P''(x)}{2!} + \dots + X^{n-1} \frac{P^{(n-1)}(x)}{(n-1)!} + X^n \frac{P^{(n)}(x)}{n!}$$

$$Q(X+x) = Q(x) + X \frac{Q'(x)}{1!} + X^2 \frac{Q''(x)}{2!} + \dots + X^{n-1} \frac{Q^{(n-1)}(x)}{(n-1)!} + X^n \frac{Q^{(n)}(x)}{n!}$$

Aici pentru a găsi relații între polinoamele derivate aplicăm (4)

$$\begin{vmatrix} \frac{1}{(k-1)!} P^{(k-1)}(x) & \frac{1}{k!} P^{(k)}(x) \\ \frac{1}{(k-1)!} Q^{(k-1)}(x) & \frac{1}{k!} Q^{(k)}(x) \end{vmatrix} > 0 \quad k = 1, 2, \dots, n.$$

sau

$$\begin{vmatrix} P^{(k-1)}(x) & P^{(k)}(x) \\ Q^{(k-1)}(x) & Q^{(k)}(x) \end{vmatrix} > 0 \quad k = 1, 2, \dots, n. \quad (8)$$

**TEOREMA III.** Dacă rădăcinile polinoamelor  $P(x)$  și  $Q(x)$  sunt reale și se separă atunci ecuația

$$P^{(k-1)}(x) Q^{(k)}(x) - Q^{(k-1)}(x) P^{(k)}(x) = 0$$

nu are nici o rădăcină reală.

În cazul  $Q(x) \equiv P'(x)$

**TEOREMA IV.** Dacă rădăcinile polinomului  $P(x)$  sunt reale, ecuația

$$k[P^{(k)}]^2 - (k+1)P^{(k-1)}P^{(k+1)} = 0 \quad (9)$$

nu are nici o rădăcină reală.

În continuare vom da o condiție necesară și suficientă pentru ca rădăcinile polinoamelor  $P(x)$ , și  $Q(x)$  cu toate rădăcinile reale să se separe.

**TEOREMA V.** Condiția necesară și suficientă pentru ca rădăcinile polinoamelor  $P(x)$  și  $Q(x)$  cu toate rădăcinile reale să se separe, este ca ecuația

$$P(x)Q'(x) - Q(x)P'(x) = 0$$

să nu aibă nici o rădăcină reală.

Necesitatea condiției rezultă din teorema III luând  $k = 1$ . Pentru a demonstra suficiența este destul să aplicăm teorema lui Sturm ecuației

$$\begin{vmatrix} y'' & y' & y \\ P'' & P' & P \\ Q'' & Q' & Q \end{vmatrix} = 0$$

unde avem

$$\begin{vmatrix} P'(x) & P(x) \\ Q'(x) & Q(x) \end{vmatrix} \neq 0$$

Ca o altă aplicație vom demonstra următoarea teoremă a lui W. A. Markov [1], [2].

Dacă rădăcinile polinoamelor  $P(x)$  și  $Q(x)$  sunt reale și se separă, atunci și rădăcinile derivatelor  $P'(x)$  și  $Q'(x)$  se separă.

Pentru demonstrație aplicăm relațiile (8) luând  $k = 2$

$$\begin{vmatrix} P' & P'' \\ Q' & Q'' \end{vmatrix} > 0$$

Teorema lui Markov rezultă din teorema lui Sturm aplicată ecuației diferențiale

$$\begin{vmatrix} y'' & y' & y \\ P''' & P'' & P' \\ Q''' & Q'' & Q' \end{vmatrix} = 0$$

unde

$$\begin{vmatrix} P''' & P' \\ Q''' & Q' \end{vmatrix} = 0$$

S-a mai demonstrat următoarea teoremă aparținând lui P. Monte [3]:

Dacă  $f(x)$  este un polinom de gradul  $m > n$  cu toate rădăcinile atunci polinoamele

$$\begin{aligned} a_0 f + a_1 f' + \dots + a_{n-1} f^{(n-1)} + a_n f^n \\ b_0 f + b_1 f' + \dots + b_{n-1} f^{(n-1)} + b_n f^{(n)} \end{aligned} \quad (10)$$

au rădăcini reale care se separă.

Din lema pe care am demonstrat-o deducem că polinomul

$$f'(x) = \alpha_1 f(x)$$

are toate rădăcinile reale, iar aceste rădăcini se separă cu radăcinile polinomului  $f'(x)$ . Prin aplicări succesive ale aceleiași leme demonstrăm că polinomul

$$f^{(n)} - \Sigma \alpha_1 f^{(n-1)} + \Sigma \alpha_1 \alpha_2 f^{(n-2)} + \dots + (-1)^{n-1} \Sigma \alpha_1 \dots \alpha_{n-1} f' + (-1)^n \Sigma \alpha_1 \dots \alpha_n f$$

are toate rădăcinile reale. Însă:

$$-\Sigma \alpha_1 = \frac{a_1}{a_0}, \Sigma \alpha_1 \alpha_2 = \frac{a_2}{a_0}, \dots, (-1)^{n-1} \Sigma \alpha_1 \dots \alpha_{n-1} = \frac{a_{n-1}}{a_n} (-1), \Sigma \alpha_1 \dots \alpha_n = \frac{a_n}{a_0}$$

Prin urmare polinoamele (10) au toate rădăcinile reale. Să mai arătăm că aceste rădăcini se separă. Pentru aceasta va fi suficient să considerăm cazul

$$\begin{aligned} f'(x) + \alpha_1 f(x) \\ f'(x) + \beta_1 f(x) \end{aligned}$$

și apoi să aplicăm același procedeu ca mai sus.

Avem

$$\begin{vmatrix} f' + \alpha_1 f f'' + \alpha_1 f' \\ f' + \beta_1 f f'' + \beta_1 f' \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} f' \alpha_1 f' \\ f' \beta_1 f' \end{vmatrix} + \begin{vmatrix} \alpha_1 f' f'' \\ \beta_1 f' f'' \end{vmatrix} =$$

$$= \beta_1 f^{12} - \alpha_1 f^{12} + \alpha_1 f f'' - \beta_1 f f'' = (\beta_1 - \alpha_1) (f^{12} - f f'') \neq 0$$

conform teoremei (4).

Teorema lui Montel rezultă imediat aplicând teorema lui Sturm ecuației:

$$\begin{vmatrix} y'' & y' & y \\ f''' + \alpha_1 f'' & f'' + \alpha_1 f' & f' + \alpha_1 f \\ f''' + \beta_1 f'' & f'' + \beta_1 f' & f' + \beta_1 f \end{vmatrix} = 0$$

#### B I B L I O G R A F I E

1. W. A. Markoff, *Über Polynome, die in einem gegebenen Intervall möglichst wenig von Null abweichen.*, „Math. Annale“ 77, 213–258 (1916).
2. F. Constantinescu, *Sur un théorème de W. A. Markoff.*, „Mathematica“ 2(25), fasc. 2, 211–216 (1960).
3. P. Montel, *Sur les fractions rationnelles à termes entrelacés.*, „Mathematica“ 5, 110–129 (1931).

НЕСКОЛЬКО ПРИМЕНЕНИЙ ТЕОРЕМЫ ШТУРМА ОТНОСИТЕЛЬНО  
ЛИНЕЙНОГО И ОДНОРОДНОГО ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОГО УРАВНЕНИЯ  
ВТОРОГО ПОРЯДКА

(Р е з ю м е)

В работе даются различные теоремы Штурма относительно линейного и однородного дифференциального уравнения второго порядка.

$$a(x) y'' + b(x) y' + c(x) y = 0.$$

В этом смысле выводятся соотношения между коэффициентами двух многочленов, корни которых выделяются (теорема I), дается необходимое и достаточное условие для выделения корней двух многочленов, и опять находят две теоремы, принадлежащие В. А. Маркову и П. Монтелю.

QUELQUES APPLICATIONS DU THÉOREME DE STURM RELATIF A L'ÉQUATION  
DIFFÉRENTIELLE LINÉAIRE ET HOMOGENE DU DEUXIÈME ORDRE

(R é s u m é)

L'auteur donne différentes applications du théorème de Sturm relatif à l'équation différentielle linéaire et homogène du deuxième ordre

$$a(x) y'' + b(x) y' + c(x) y = 0$$

C'est ainsi qu'il déduit des relations entre les coefficients de deux polynômes dont les racines se séparent (théorème 1); il donne une condition nécessaire et suffisante pour que les racines de deux polynômes se séparent, et il retrouve deux théorèmes dus à W. A. Marcov et P. Montel.

## ASUPRA UNOR TEOREME DE TIP STURM

de  
I. A. RUS

1. Să considerăm ecuația diferențială lineară și omogenă de ordinul al doilea

$$y'' - Q(x)y = 0 \quad (1)$$

Este bine cunoscută ([1] și, [2]) teorema lui Sturm referitor la separarea zerourilor a două integrale lineare independente ale ecuației (1).

Acad. Miron Niculescu a demonstrat [3] o teoremă referitor la separarea zerourilor unei integrale a ecuației (1) și a derivatei ei.

Florentin Constantinescu a stabilit [4] o teoremă referitor la separarea zerourilor a două integrale lineare independente.

În [3] se stabilește o teoremă de separare a zerourilor componentelor unei soluții a unui sistem de forma

$$\begin{aligned} y' + p_1(x)y + q_1(x)z &= 0 \\ z' + p_2(x)y + q_2(x)z &= 0 \end{aligned} \quad (2)$$

în anumite ipoteze aupra coeficienților  $p_i(z), q_i(x), i=1,2$ .

Matematicianul polonez Z. Butlewski a arătat [5] că dacă  $y_1(x)$  și  $y_2(x)$  sunt „componente  $y''$  a două soluții lineare independente a sistemului (2) zerourile lor se separă, coeficienții satisfăcând anumite condiții.

Scopul celor ce urmează este de a privi sub un aspect unitar teoremele de tip Sturm mai sus amintite.

2. Să considerăm două funcții  $\varphi_1(x)$  și  $\varphi_2(x)$  continue împreună cu derivele de ordinul I, în intervalul  $[a, b]$ . În acest paragraf vom stabili cîteva proprietăți de separare a zerourilor funcțiilor  $\varphi_1(x)$  și  $\varphi_2(x)$ .

Au loc:

LEMA 1. *Fie funcțiile  $\varphi_1(x)$  și  $\varphi_2(x)$  continue în intervalul  $[a, b]$  împreună cu derivele de ordinul I. Dacă Wronskianul acestor funcții*

$$W[\varphi_1(x), \varphi_2(x)] = \begin{vmatrix} \varphi_1(x) & \varphi_2(x) \\ \varphi'_1(x) & \varphi'_2(x) \end{vmatrix} \neq 0$$

nu se anulează în nici un punct al intervalului  $[a,b]$  atunci zerourile lui  $\varphi_1(x)$  și  $\varphi_2(x)$  sunt simple și izolate în intervalul  $[a,b]$ . De asemenea  $\varphi_1(x)$  și  $\varphi_2(x)$  nu au zerouri comune. Demonstrația este imediată.

**LEMA 2.** Dacă funcțiile  $\varphi_1(x)$  și  $\varphi_2(x)$  satisfac condițiile Lemei 1 în intervalul  $[a,b]$  atunci zerourile lor se separă în acest interval.

*Demonstrație.* Vom folosi ideea demonstrației teoremei lui Sturm dată în [2].

Fie  $x_1$  și  $x_2$  două zerouri consecutive ale funcției  $\varphi_1(x)$ . Să demonstrează că între  $x_1$  și  $x_2$ ,  $\varphi_1(x)$  are cel puțin un zero.

Pentru aceasta să presupunem contrariul și anume că  $\varphi_2(x)$  este diferit de zero pentru  $x \in [x_1, x_2]$ . Atunci funcția

$$\varphi(x) = \frac{\varphi_1(x)}{\varphi_2(x)}$$

satisfac condițiile teoremei lui Rolle relativ la intervalul  $[x_1, x_2]$ . Prin urmare există un punct  $\xi \in (x_1, x_2)$  astfel încât  $\varphi'(\xi) = 0$ . Dar

$$\varphi'(\xi) = -\frac{W[\varphi_1(\xi), \varphi_2(\xi)]}{\varphi_2^2(\xi)} = 0,$$

și astfel am ajuns la o contradicție, contradicție care demonstrează teorema.

3. Să trecem acum și să demonstrează folosind rezultatele de mai sus

**TEOREMA 1.** (Sturm). Oricare ar fi două integrale liniar independente ale ecuației (1) zerourile lor se separă în  $[a,b]$ .

*Demonstrație.* Fie  $y_1(x)$  și  $y_2(x)$  două integrale liniar independente ale ecuației (1). Aceasta înseamnă că Wronskianul lor este diferit de zero în  $[a,b]$ . Pe baza Lemei 2 zerourile lor se separă în acest interval.

**TEOREMA 2.** (M. Niculaeescu). Dacă  $y(x)$  este o integrală a ecuației (1) unde  $Q(x) < 0$  și continuă în  $[a,b]$  atunci zerourile lui  $y(x)$  și  $y'(x)$  se separă în  $[a,b]$ .

*Demonstrație.* Avem:

$$W[y(x), y'(x)] = \begin{vmatrix} y & y' \\ y' & y'' \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} y & y' \\ y' & Q(y) \end{vmatrix} = Qy^2 - y'^2 < 0$$

și pe baza Lemei 2 teorema este demonstrată.

**TEOREMA 3.** (F. Constantinescu). Dacă  $y_1(x)$  și  $y_2(x)$  sunt două integrale liniar independente ale ecuației (1) zerourile lui  $y'_1(x)$  și  $y'_2(x)$  se separă în intervalul  $[a, b]$ , interval în care  $Q(x)$  este diferit de zero.

*Demonstrație.* Avem:

$$W[y'_1, y'_2] = \begin{vmatrix} y'_1 & y'_2 \\ y''_1 & y''_2 \end{vmatrix} = \begin{vmatrix} y'_1 & y'_2 \\ Qy_1 & Qy_2 \end{vmatrix} = -Q(x)W[y_1, y_2]$$

și pe baza Lemei 2 teorema este demonstrată.

4. În sfîrșit să arătăm cum teoremele de tip Sturm relativ la sistemul (2) sunt și ele o consecință a Lemei 2.

**TEOREMA 2.** (M. Niculescu). *Oricare ar fi funcțiile  $y(x)$  și  $z(x)$  ce formează o soluție a sistemului (2) zerourile lor se separă în intervalul  $[a,b]$  interval în care  $p_i(x)$ ,  $q_i(x)$ ,  $i = 1, 2$  sunt continue iar  $q_1(x)p_2(x) < 0$*

*Demonstrație.* După cum se știe (5) sistemul (2) poate fi redus la forma

$$Z' + PZ = 0$$

$$Z' + QY = 0$$

fără a modifica zerourile componentelor soluțiilor;  $P = q_1 e^{S_{P_1}(x)dx}$   $Q = p_2 e^{S_{q_2}(x)dx}$ ,  $y = y e^{S_{P_1}(x)dx}$ ,  $Z = Z e^{S_{q_2}(x)dx}$

Cum însă

$$W[Y, Z] = \begin{vmatrix} Y & Z \\ -QZ & -PY \end{vmatrix} = -PY^2 + QY^2 \neq 0$$

rezultă pe baza Lemei 2 că zerourile lui  $Y$  și  $Z$  se separă și deci teorema 4 este demonstrată.

**TEOREMA 5.** (Z. Butlewski). *Dacă  $y_1(x)$  și  $y_2(x)$  sunt „componente  $y''$  a două soluții liniar independente a sistemului (2) zerourile lor se separă în intervalul  $[a, b]$ , interval în care  $q_1(x)$  este diferit de zero.*

*Demonstrație.* Avem

$$W[y_1, y_2] = \begin{vmatrix} y_1 & y_2 \\ -p_1y_1 - q_1z_1 & -p_1y_2 - q_1z_2 \end{vmatrix} = -q_1(x) \begin{vmatrix} y_1 & y_2 \\ z_1 & z_2 \end{vmatrix} \neq 0.$$

deoarece  $y_1, f_1$ ;  $y_3, f_2$ , sunt liniar independente. Pe baza Lemei 2 teorema este demonstrată.

Analog se demonstrează

**TEOREMA 6.** (Butlewski). *Dacă  $z_1(x)$  și  $z_2(x)$  sunt „componente  $z''$  a două soluții liniar independente a sistemului (2) zerourile lor se separă în intervalul  $[a, b]$ , interval în care  $p_2(x)$  este diferit de zero.*

5. Ideea care stă la baza acestei lucrări se poate folosi pentru stabilirea unor teoreme de tip Sturm relativ la ecuații diferențiale nelineare de ordinul al doilea și sisteme de ordinul I nelineare. Această problemă o vom analiza cu altă ocazie.

#### B I B L I O G R A F I E

1. V. V. Stepanov, *Curs de ecuații diferențiale*, ed. 1955, pag. 287.
2. A. Halanay, *Introducerea în teoria calitativă a ecuațiilor diferențiale*, „B.S.S.M.F. din R.P.R.” nr. 21, Buc. 1956, pag. 52–56.
3. M. Niculescu, *Sur le théorème de Sturm*. „Mathematica (Cluj)”, 1929, (I), pag. 113.
4. F. Constantinescu, *Teoreme de tip Sturm pentru extretele integralelor unei ecuații diferențiale liniare și omogene de ordinul al doilea*. „Studii și cercetări de matematică (Cluj)” nr. 3–4, III (1957), pag. 268.
5. Z. Butlewski, *Sur les zéro des intégrales réelles des équations différentielles linéaires*, „Mathematica” XVII (1941), pag. 85.

ОТНОСИТЕЛЬНО НЕКОТОРЫХ ТЕОРЕМ ТИПА ШТУРМА  
(Р е з ю м е)

В этой работе под унитарным аспектом рассматривается ряд теорем типа Штурма хорошо известных относительно уравнения (1) и системы (2). Показано, что эти теоремы являются следствием Леммы 2: Если функции  $\varphi_1$  и  $\varphi_2$  непрерывны вместе с производными 1-ого порядка, и если Вронскиан этих функций не обращается в нуль в  $[a, b]$ , то нуль  $\varphi_1$  и  $\varphi_2$  выделяются в этом промежутке.

SUR CERTAINS THÉORÈMES DE TYPE STURM  
(R é s u m é)

L'auteur considère sous un aspect unitaire une série de théorèmes de type Sturm bien connus, relativement à l'équation (1) et au système (2). Il montre comment ces théorèmes sont une conséquence du Lemme 2: Si les fonctions  $\varphi_1$  et  $\varphi_2$  sont continues ainsi que les dérivées d'ordre 1 et si le Wronskien de ces fonctions ne s'annule pas en  $[a, b]$ , alors les zéros de  $\varphi_1$  et  $\varphi_2$  se séparent dans cet intervalle.

DELIMITAREA ERORII ÎN PROCEDEUL LUI FEHLBERG, DE  
INTEGRARE NUMERICĂ A ECUAȚIILOR DIFERENȚIALE  
DE ORDINUL ÎNTÎI

de  
**A. COȚIU**

*Comunicare prezentată la sesiunea științifică a cadrelor didactice  
de la Institutul politehnic Cluj, din 17–18 februarie 1962*

Să considerăm ecuația diferențială de ordinul întâi

$$z' = \varphi(x, z), \quad (1)$$

și fie  $z(x)$  integrala ei care satisfacă la condiția inițială

$$z(x_0) = z_0. \quad (2)$$

Presupunem că sînt statisfăcute condițiile care asigură existența și unicitatea integralei  $z(x)$  pe intervalul închis  $[x_0, x_0 + a]$ .

1. Prin transformarea

$$\begin{aligned} z(x) &= \theta(x, y) = y(x) + z'_0(x - x_0) + \frac{1}{2} z''_0(x - x_0)^2 + \\ &\quad \left( \frac{\partial \varphi}{\partial z} \right)_0 (x - x_0) [y(x) - y_0]. \end{aligned} \quad (3)$$

E. F e h l b e r g [5] reduce integrarea ecuației diferențiale (1) cu condiția inițială (2), la integrarea ecuației diferențiale

$$y' = f(x, y), \quad (4)$$

cu condiția inițială

$$y(x_0) = y_0 = z_0, \quad (5)$$

unde funcția  $f(x, y)$  care figurează în membrul al doilea al ecuației (4) este dată de

$$\begin{aligned} f(x, y) = & \frac{1}{1 + \left(\frac{\partial \varphi}{\partial z}\right)_0 (x - x_0)} \{ \varphi [x, 0(x, y)] - z'_0 - \\ & - z''_0 (x - x_0) - \left(\frac{\partial \varphi}{\partial z}\right)_0 (y - y_0) \}. \end{aligned} \quad (6)$$

Integrala  $y(x)$  și funcția  $f(x, y)$  satisfac pe nodul  $x_0$  la condițiile

$$y'_0 = 0, y''_0 = 0, \quad (7)$$

$$\left(\frac{\partial f}{\partial y}\right)_0 = 0. \quad (8)$$

Condițiile (7) atrag după sine condiția

$$\left(\frac{\partial f}{\partial x}\right)_0 = 0. \quad (9)$$

Dacă se integrează numeric ecuația diferențială transformată (4) cu condiția inițială (5) și se obține integrala ei aproximativă  $\tilde{y}(x)$ , atunci formula (3) dă integrala aproximativă  $\tilde{z}(x)$  a ecuației diferențiale (1) înlocuind pe  $y(x)$  cu  $\tilde{y}(x)$ , adică

$$\begin{aligned} \tilde{z}(x) = & \tilde{y}(x) + z'_0(x - x_0) + \frac{1}{2} z''_0 (x - x_0)^2 + \\ & + \left(\frac{\partial \varphi}{\partial z}\right)_0 (x - x_0) [\tilde{y}(x) - y_0]. \end{aligned} \quad (10)$$

2. Urmărind metoda de lucru expusă în cartea lui Runge și Koenig [6], E. Fehlberg stabilește un procedeu de tip Runge-Kutta de ordinul săse de exactitate, pe trei noduri.

Pentru aplicarea procedeului lui Fehlberg la integrarea numerică a ecuației diferențiale transformate

$$y' = f(x, y),$$

cu condiția inițială

$$y(x_0) = y_0 = z_0,$$

se calculează

$$\tilde{y}(x) = y_0 + \frac{x - x_0}{1152} k, \quad (11)$$

unde

$$k = 500 k_1 + 375 k_2 + 64 k_3, \quad (12)$$

iar

$$x = x_0 + h \quad (h < a) \text{ și } x \neq x_0 - \frac{1}{\left(\frac{\partial \varphi}{\partial z}\right)_0},$$

cu notatiile

$$\begin{aligned} k_1 &= f[x_0 + \frac{2}{5}(x - x_0), y_0], \\ k_2 &= f[x_0 + \frac{4}{5}(x - x_0), y_0 + \frac{4}{3}k_1(x - x_0)] \\ k_3 &= f[x_0 + (x - x_0), y_0 - \frac{95}{32}k_1(x - x_0) + \frac{135}{128}k_2(x - x_0)]. \end{aligned} \quad (13)$$

3. În această lucrare vom da o delimitare a erorii  $|y(x) - \tilde{y}(x)|$  în procedeul lui Fehlberg. Este vorba aici de eroarea care provine din caracterul aproximativ al formulei care se utilizează pentru aplicarea procedeului. Pentru aceasta vom folosi metoda de lucru datorită lui L. Bieberbach [1], pe care am mai aplicat-o și cu alte ocazii [3], [4].

Presupunem că  $y(x)$  și  $\tilde{y}(x)$  se pot dezvolta în serie după puterile lui  $x - x_0$  în vecinătatea nodului  $x_0$ .

Metoda lui Bieberbach constă în a dezvolta după puterile lui  $x - x_0$ , atât integrala exactă  $y(x)$  cât și integrala aproximativă  $\tilde{y}(x)$ . Apoi, cu ajutorul unor majorări relative la funcția  $f(x, y)$  și la derivatele sale parțiale în raport cu  $x$  și  $y$ , se evaluatează valoarea absolută a diferenței celor două integrale.

4. Presupunem că în domeniul  $D$ , definit de inegalitățile

$$|x - x_0| \leq a, |y - y_0| \leq b, \quad (14)$$

funcția  $f(x, y)$  și derivatele sale parțiale în raport cu  $x$  și  $y$ , pînă la ordinul săse inclusiv, sunt continue.

Fie  $M, N$  și  $a'$  numere pozitive, alese astfel încît domeniul  $D'$ , definit de inegalitățile

$$|x - x_0| \leq a', |y - y_0| \leq b, \quad (15)$$

să avem

$$|f(x, y)| \leq N, \quad \left| \frac{\partial^l f(x, y)}{\partial x^i \partial y^k} \right| \leq \frac{M}{N^{k+1}}, \quad (l = 1, 2, \dots, 6),$$

și

$$a'N \leq b, a'M \leq 1, a' \leq a. \quad (17)$$

În aceste condiții, ne propunem să delimităm eroarea  $|y(x) - \tilde{y}(x)|$  în procedeul lui Fehlberg și anume, să arătăm că pe intervalul  $|x - x_0| \leq a'$ , avem

$$|y(x) - \tilde{y}(x)| < 198MN \frac{M^6 - 1}{M - 1} (x - x_0)^7. \quad (18)$$

Pentru stabilirea inegalității (18), să dezvoltăm pe  $y(x)$  și  $\tilde{y}(x)$  după puterile lui  $x - x_0$ ; avem

$$\begin{aligned} y(x) &= y_0 + \frac{x - x_0}{1!} y'_0 + \frac{(x - x_0)^2}{2!} y''_0 + \dots + \\ &\quad + \frac{(x - x_0)^6}{6!} y^{(6)}_0 + \frac{(x - x_0)^7}{7!} y^{(7)}[x_0 + \theta_1(x - x_0)], \\ \tilde{y}(x) &= y_0 + \frac{x - x_0}{1152} \left\{ k(x_0) + \frac{x - x_0}{1!} k'(x_0) + \dots + \right. \\ &\quad \left. + \frac{(x - x_0)^5}{5!} k^5(x_0) + \frac{(x - x_0)^6}{6!} k^{(6)}[x_0 + \theta_2(x - x_0)] \right\}. \end{aligned}$$

Procedeul este astfel construit, încât primii șapte termeni care figurează în membrul al doilea al egalității care dă pe  $\tilde{y}(x)$ , calculat cu acest procedeu, coincid cu primii șapte termeni din membrul al doilea al egalității care dă pe  $y(x)$ , aşa că avem

$$\begin{aligned} \tilde{y}(x) &= y_0 + \frac{x - x_0}{1!} y'_0 + \frac{(x - x_0)^2}{2!} y''_0 + \dots + \\ &\quad + \frac{(x - x_0)^6}{6!} y^{(6)}_0 + \frac{(x - x_0)^7}{6! \cdot 1152} k^{(6)}[x_0 + \theta_2(x - x_0)]. \end{aligned}$$

Fără a restrînge generalitatea putem presupune că  $x - x_0 > 0$ . Delimitarea erorii rezultă atunci din egalitatea

$$\begin{aligned} |y(x) - \tilde{y}(x)| &= \frac{(x - x_0)^7}{7!} y^{(7)}[x_0 + \theta_1(x - x_0)] - \\ &\quad - \frac{(x - x_0)^7}{6! \cdot 1152} k^{(6)}[x_0 + \theta_2(x - x_0)], \end{aligned} \tag{19}$$

de unde

$$\begin{aligned} |y(x) - \tilde{y}(x)| &\leq \left| \frac{1}{7!} \max_{|x - x_0| \leq a'} \left| \frac{d^7 f}{dx^7} \right| \right| + \\ &\quad + \frac{500}{6! \cdot 1152} \max_{|x - x_0| \leq a'} \left| \frac{d^6 k_1}{dx^6} \right| + \\ &\quad + \frac{375}{6! \cdot 1152} \max_{|x - x_0| \leq a'} \left| \frac{d^6 k_2}{dx^6} \right| + \\ &\quad + \frac{64}{6! \cdot 1152} \max_{|x - x_0| \leq a'} \left| \frac{d^6 k_3}{dx^6} \right| (x - x_0)^7. \end{aligned} \tag{20}$$

Trebuie deci să delimităm pe  $\left| \frac{d^6f}{dx^6} \right|$ ,  $\left| \frac{d^6k_1}{dx^6} \right|$ ,  $\left| \frac{d^6k_2}{dx^6} \right|$  și  $\left| \frac{d^6k_3}{dx^6} \right|$ , pe intervalul  $|x - x_0| \leq a'$ .

Nu vom dezvolta aici detaliat calculele necesare pentru delimitările de mai sus, care sunt destul de laborioase. Se aplică operatorii pe care i-am folosit și în lucrările [3], [4]. Calculele au fost executate cu o mașină electrică de calculat Rheinmetall.

Din cauza numărului mic de constante care figurează în formulele care se folosesc pentru aplicarea procedeului și a numărului mic de substituții ce trebuie făcute în ecuația diferențială transformată, calculele s-au simplificat mult față de calculele necesare pentru delimitările erorilor date în lucrările [3], [4].

5. Aplicând lui  $f$  operatorii amintiți și ținind seamă de ipotezele de mărginire (16) se găsește

$$\begin{aligned} \max_{|x-x_0| \leq a'} \left| \frac{d^6f}{dx^6} \right| = & 64MN + 1824M^2N + 4832M^3N + \\ & + 2416M^4N + 228M^5N + 2M^6N. \end{aligned} \quad (21)$$

Calculele necesare pentru delimitările lui  $\left| \frac{d^6k_1}{dx^6} \right|$ ,  $\left| \frac{d^6k_2}{dx^6} \right|$ ,  $\left| \frac{d^6k_3}{dx^6} \right|$ , și care fac să intervină și ipotezele (17) sunt analoge.

Dăm numai rezultatele

$$\max_{|x-x_0| \leq a'} \left| \frac{d^6k_1}{dx^6} \right| = 0,004096MN, \quad (22)$$

$$\begin{aligned} \max_{|x-x_0| \leq a'} \left| \frac{d^6k_2}{dx^6} \right| = & 18,376M^4N + 497,591M^3N + \\ & + 1287,082M^2N + 579,769MN, \end{aligned} \quad (23)$$

$$\begin{aligned} \max_{|x-x_0| \leq a'} \left| \frac{d^6k_3}{dx^6} \right| = & 1971679,658 MN + \\ & + 2545638,639M^2N + 691307,346M^3N + \\ & + 38118,437M^4N + 116,285M^5N. \end{aligned} \quad (24)$$

Înlocuind rezultatele date de egalitățile (21), (22), (23) și (24) în inegalitatea (20), după efectuarea calculelor se obține

$$\begin{aligned} |y(x) - \tilde{y}(x)| \leq & (152,4107 MN + 197,3669 M^2N + \\ & + 54,5254 M^3N + 3,4292 M^4N + \\ & + 0,0541 M^5N + 0,0004 M^6N) (x-x_0)^7. \end{aligned}$$

De aici se obține următoarea delimitare a erorii  $|y(x) - \tilde{y}(x)|$  în procedeul lui F e h l b e r g, de tipul celei date de L. B i e b e r b a c h [1] în procedeul lui K u t t a de ordinul patru de exactitate și anume

$$\begin{aligned} |y(x) - \tilde{y}(x)| &< 198MN(1 + M + \dots + M^5)(x - x_0)^7 = \\ &= 198MN \frac{M^6 - 1}{M - 1} (x - x_0)^7. \end{aligned}$$

Delimitarea erorii  $|z(x) - \tilde{z}(x)|$ , relativă la calculul numeric al integralei aproximative  $\tilde{z}(x)$  a ecuației diferențiale dată, se obține apoi ușor din egalitatea

$$z(x) - \tilde{z}(x) = \left[ 1 + \left( \frac{\partial \varphi}{\partial z} \right)_0 \right] (y(x) - \tilde{y}(x)).$$

Se observă că ordinul de mărime al erorii nu se schimbă cînd se trece dela  $\tilde{y}(x)$  la  $\tilde{z}(x)$ .

#### B I B L I O G R A F I E

1. L. B i e b e r b a c h, „Zeitschr. angew. Math. u. Physik”, **2**, 233–248 (1951).
2. L. C o l l a t z, *Numerische Behandlung von Differentialgleichungen*, Berlin-Göttingen-Heidelberg, 1951 (trad. în limba rusă, Moscova, 1953, p. 11–12).
3. A. C o t i u, F i l i a C o t i u, „Studia Universitatis Babeș-Bolyai”, ser. I, fasc. 1, 193–198 (1960).
4. A. C o t i u, „Stud. și cercet. matematică (Cluj)”, **XII**, 1, 21–27 (1961).
5. E. F e h l b e r g, „Zeitschr. angew. Math. u. Mech.”, **38**, 421–426 (1958).
6. C. R u n g e, H. K ö n i g, *Vorlesungen über numerisches Rechnen*, Berlin, 1924.

#### РАЗГРАНИЧЕНИЕ ОШИБКИ В СПОСОБЕ ЧИСЛОВОГО ИНТЕГРИРОВАНИЯ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫХ УРАВНЕНИЙ 1-ГО ПОРЯДКА ФЕЛЬБЕРГА

(Р е з ию м е)

Применяя метод работы, обзанный Л. Бибербаху [1], даётся разграничение ошибки в способе Е. Фельберга [5] шестого порядка точности [2]. Ошибка будет порядка  $h^7$ , где  $h = x - x_0$  есть шаг интегрирования. Разграничение ошибки является типом разграничения данным Бибербахом в способе Кутта четвёртого порядка точности.

При переводе от приближенного интеграла  $\tilde{y}(x)$  преобразованного дифференциального уравнения, к приближительному интегралу  $\tilde{z}(x)$  данного в начале дифференциального уравнения, порядок величины ошибки не изменяется.

LA DÉLIMITATION DE L'ERREUR DANS LE PROCÉDÉ FEHLBERG, D'INTÉGRATION  
NUMÉRIQUE DES ÉQUATIONS DIFFÉRENTIELLES DE PREMIER ORDRE

(Résumé)

Appliquant une méthode de travail due à L. Bieberbach [1], l'auteur donne une délimitation de l'erreur dans le procédé de E. Fehlberg [5] d'ordre six d'exactitude [2]. L'erreur est d'ordre  $h^7$ , où  $h = x - x_0$  est le pas d'intégration. La délimitation de l'erreur est du type de celle donnée par Bieberbach dans le procédé de Kutta d'ordre quatre d'exactitude.

Le passage de l'intégrale approximative  $\tilde{y}(x)$  de l'équation différentielle transformée à l'intégrale approximative  $\tilde{z}(x)$  de l'équation initialement donnée, ne change pas l'ordre de grandeur de l'erreur.



# GÉRESI ISTVÁN ARITMETIKÁJA\*

TÓTH SÁNDOR

A marosvásárhelyi Bolyai Tudományos Könyvtár őriz egy megbarnult, kézirásos aritmetikát, melyet Géresi István írt 1626-ban, Nagybányán. A következőkben ezt a kéziratot ismertetjük.

A kéziratot elemezve, forrásait, keletkezése történetét kutatva, tartalmát, felépítését, matematikai terminologiáját, az alkalmazott számolási eljárások fejlettségét vizsgálva, összehasonlítjuk fejezetre - fejezetre az első nyomtatott magyar nyelvű aritmetikákkal. Több vonatkozásban összehasonlítjuk néhány jelentősebb, korabeli külföldi aritmetikával is. Így elkerülhetetlenül szóba kerülnek a XVI., XVII. századbeli aritmetikák, az aritmetikai műveletek fejlődése, a Román Néphoztársaság területére való behatolása, valamint az aritmetika oktatásának a külföldi és hazai fejlődése is. Mivel az olvasó részéről mindenki nem tételezheti fel ismertnek, a dolgozatot figyelék követi: Az aritmetika oktatásának a fejlődése. Az aritmetikák és az aritmetikai műveletek Géresi kézirata előtt.

Géresi kézirata keletkezésének a története ismeretlen, akárcsak az első nyomtatott magyar nyelvű aritmetikák keletkezésének a története. De a kézirat elemzése lehetőséget nyújt bizonyos következtésekre a keletkezésre vonatkozóan is. Emiatt A kézirat története című fejezet megírására csak az elemzések után került sor.

Jelen tanulmány szerzője nem lévén nyelvész, a IV. fejezetben tett nyelvészeti észrevételeket nem Géresi nyelvének és helyesírásának a tisztázására szánta, csak a kézirat keletkezésének a felde ritéséhez keres adatokat ezen az úton is.

## I. A KÉZIRAT LEÍRÁSA

Géresi István kéziratos Aritmetikája bőrkötéses, kisformátumú (8–1) könyvecske. Méretei: 148 mm × 104 mm × 16 mm. A bőrből készült borítólap méretei egyeznek a könyv méreteivel.

A bőrkötést, valamint a könyv széleit az eltelt negyedfél század megbarnította. A könyv valamikor sárba kerülhetett, s a sárfoltok nyomai ma is láthatók. A bőrkötés rongált állapotban van, lyukak, szakadások támadtak rajta (lásd az 1. ábrát).

A borítólap eredetileg nem erre a célla készült, belső oldalát 4-es vonalrendszer és hangjegyek takarják. A hátulsó borítónapon az írás tisztán kivehető (méltó a szakemberek f. gyelmére). A betűrt rész bizonyósága szerint valamikor a külső lapot is hangjegyírás borította, de ennek már nyoma sincs.

A bőrbe ítéket belül félig vászonnal bélelték és a vászonra papírt ragasztottak. A béléző papírból kevés maradt meg: az első lapon néhány kis darabka, a hátulsón pedig több mint a fele. Ez a papír egy régebbi latin

\* A dolgozat I–II. fejezetei jelen számunkban, a III–V. fejezetei, valamint a „Függék”, a következő számokban jelennek meg.

nyelvű verses kéziratnak a töredéke. Rajta latin mondások, tollpróbák, majd a következő címfelirat olvasható: „Sequuntur iam Cantiones”. Keresztlírva, egy más kéz által, apróbb, primitívebb írással magyar szavakat találunk.

A könyv aritmetikai része 169 lapot tartalmaz. A lapok eredetileg számosztlanok voltak. A jelenlegi ceruza-számosztás utólag történt. A következőkben erre a számosztásra hivatkozunk.

A megmaradt csonkok bizonyósága szerint a könyv első két lapja kiszakadt. Az első címlap lehetett. De az is lehet, hogy nem volt címlapja, kéziratoknál ez gyakran előfordul. A második lap, a megmaradt szavakból következtetve, dedikációt tartalmazott.

A 10., 24. és 92. lap után következőket kitépték. Az 58. és 59-es üres. Valószínüleg az író tévedésből kettőt fordított. Ezek a lapok tollpróbákat, utólagosan belefirkált magyar és latin szavakat, mondatfoszlányokat tartalmaznak.

A kézirat első lapján a mű címe olvasható: „Az zamvetesnek es hasznos uta, es modgia melyből ighen könjen az ki foghalatos leszen ez dologban megh tanul hattyá” (2. ábra).

A 166. lapon, alól a következő bejegyzést találjuk: „Finis per me Stephanus (!) Geresi In scola Rivulina Anno Domini 1626 Sit Laus Deo”. (17. ábra).

A 167. díszítést tartalmaz, valamint az előbbi adatot: A : D : 1626. A 168. lapon díszítéseket és a keltezés megismétlését találjuk, valamint alul, középen, egy olvashatatlan szót. A 169. egy „Tabula Cebetis”-(szorzótábla)-t és alul egy megjegyzést tartalmaz, „Finis primam partem” (!). A „primam partem” áthúzva ugyanazzal a tintával (18. ábra).

A aritmetikai részt követő 15 lap eredetileg beíratlan maradhatott. Ezek más kézírással írt, későbbi időből származó verseket<sup>1</sup> és különböző bejegyzéseket őriztek meg. A 176. lapon az író az egyik verset 1632-es keltezéssel zárja.

A kézirat lapjait barnásodások tarkítják, de a szöveg jól olvasható. Az írás gyakorlott kézre vall. A betűk és a számjegyek alakja is elárulja a keletkezés idejét. Jellegzetesen XVII. század eleji írás. (A tanulmányunk végén közöljük pár lapnak a hasonmását).

A könyv papírlapjain a következő vizjelek láthatók:



<sup>1</sup> Ezeket a verseket Szigeti József ismertette a „Nyelv- és irodalomtudományi közlemények” III. évf. 1–4. számában (1959).

Ezeket a vízjeleket nem találtam meg a Kemény J., *Signa interna Chartarum Sacculo XIV., XV., XVI., XVII. et XVIII. in Transilvania olim ob viarum, Tomus I.* 1358—1671-ben, sem a pótkötetében, tehát hihe-tőleg külföldiek.

## II. GÉRESI ARITMETIKÁJÁNAK A FEIÉPÍTÉSE ÉS TARTALMA

Géresi aritmetikája közeli rokonságot mutat az első magyar nyelvű nyomtatott aritmetikákkal<sup>2</sup>, különösen a Kolozsvári Aritmetikával.

Nyilvánvalóan bármelyik két, ebben a korban megjelenő aritmetika között találunk hasonlatosságot, mind a szerkezetét, mind az alkalmazott számolási eljárásokat, a használt fogalmakat, a tárgyalt problémákat illetően. De e között a két aritmetika között egészen szembetűnő a hasonlatosság. Egész lapok szó szerint megegyeznek. Pl. Géresi kéziratának 15—23. lapja szó szerint egyezik a Kolozsvári Aritmetika megfelelő lapjaival.

Géresi legtöbbször a közbevetett erkölcsi intelmeket, megjegyzéseket is pontosan átveszi. Géresinél a 33. lapon olvassuk: „Azert az Numerolasban az diligentia igen züksegh.”. A megfelelő helyen a Kolozsvári Aritmetikában ez áll: „Ezokaért az Numeratiobā az diligentia igen szükség”. Géresinél a 19. lapon (6. ábra) olvassuk: „az te Chronicadból (hogy ha valaha fösveneghed miat vöttel, az kibol megh tudhatnad hanyban irtanak akkor mi koron szuletet) es azt az forghando esztendozam ala ird, es abbol subtrahalyad ki vonnyad es ki vegied”. A Kolozsvári Aritmetika megfelelő helyén így szól: „az te Chronicádból (hogy ha valaha fesuénsegéd miat vöttel, az kiböl meg tudhatnád, hanyban irtanac ackor, mikoron szuletet) és aszt az forgando esztendő szám alá ird, és abból subtrahallyad, ki vonnyad, és ki vegyed, imigyen”. Géresinél a 28. lapon a következőket találjuk: (ez alkalommal a megjegyzést nem ugyanonan példához fűzi, mint a Kolozsvári Aritmetika): „(mert az Deakok az felső szamot multiplicandusnak hijak, az alsot multiplicans . . . )”. A Kolozsvári Aritmetikában ez áll: „(Mert az Deac Wraim az felső szamot Multiplicandusnac hijác, az alsót multiplicansnac . . . )”.

Géresi átveszi forrásainak stílusait, szójátékait is. Például az ilyeneket: „Pelda altal im egy tanusagot adoc előben. Vajha volna 200 ökrem . . .”, „hanem az derek tanitas szerint kel czelekednek igyen”, „Vagion egy hordo borom, mely ket negyvenes, akarom tudni, mikor az czaplar jamborul kiarulna es elis fogyna . . .”.

Géresi legtöbbször átveszi az alcímeket is, mint: „Compendium, Observatio, Aliud, Item, Cautio, Külömb külömb fele Peldak” (16. ábra).

Itt-ott egy-egy szót hagyott ki vagy toldott be Géresi, amikor azt jáónak látta. Máskor egy-egy magyarázó mellékmondatot iktatott be. A számjegyek helyett néha számnevet írt.

<sup>2</sup> Az első nyomtatott magyar nyelvű aritmetika az 1577-ben kiadott ún. „Debreceni Aritmetika” (lásd Hárs János, *A Debreceni Aritmetika*, Sárospatak, 1938). 1582-ben megjelent ennek egy változatlan kiadása. 1591-ben megjelent egy bővíttet kiadása, az ún. „Kolozsvári aritmetika” (*Magyar Arithmetica, az az, Számvetésnec tudomanya. Most viyonnan az Frisiusnac Magyar Arithmeticayóból sok wy és hasznos példáckal kiadatot*. Colosvarat, Christus Wrunknac születése után, az 1591). Utóbbiból 2 példányt őriz a Kolozsvári Egyetemi Könyvtár (a második példányt 1943-ban ajándékozták); ezekkel hasonlítottam össze Géresi kéziratát.

Természetesen lehetne ellenpéldákat is idézni, mert Géresi nem veszi át mindig a teljes szöveget és a kitéréseket. Így az alábbi megjegyzést elhagyja egy olyan példa mellől, amelyet különben szószerint átvesz (Kolozsvári Aritmetika C<sub>4</sub>): „Mellyet ha Additio szerint sommaltal volna egybe, egy Tyukmony súltig sem érted volna végét benne. Ezokáért mondom hogy az Multiplicatio az Additionac ösuénye és altal vptya”.

Más esetekben Géresi jobb kifejezéseket keres. Például a Kolozsvári Aritmetikában olvassuk: „Voltunk hárman társul egyben”. Géresinél e helyett (134. lap): „Harman attuk magunkat kereskedesre”. Néha a feladat megszövegezéskor elhagyja a bevezető mesét. Pl. a Kolozsvári Aritmetikában az egyik feladat így kezdődik: „Hoztunk Béczi marhát, nyertünc rajta 965 forintot”. Ehelyett Géresi egyenesen így kezdi: „Kiirtunk kereskedesunk utá harman 965 for.”

Néha Géresi, amint látni fogjuk, az aritmetika felépítésében ésszerűbb elrendezést keres.

Legtöbb eltérést az egyes fejezetek bevezetésében találunk. Találunk Géresinél olyan feladatokat is, amelyek nincsenek meg a Kolozsvári Aritmetikában. Sőt vannak olyan fejezetek is a Géresi Aritmetikájának, amelyek nincsenek meg a Kolozsvári, illetve a Debreceni Aritmetikában. Pár esetben eltérő műveleti eljárást ad. Néhány fogalmat Géresi eltérően értelmez. Néhány fogalom nevét magyarul is adja, olyan fogalomi nevét, amelyik a Kolozsvári Aritmetikában csak latinul szerepel. Így Géresinél szerepel az „osztoszam”, „osztando szam”, vice versa helyett „ellen”, resolvad helyett néha „hozd”, regula societatis helyett „az tarsasagnak regulaja”, regula mercatorum helyett „kalmarak regulaja”, stb.

Vizsgáljuk meg részletesen a Géresi Aritmetikája felépítését, tartalmát és közben hasonlítsuk össze a Kolozsvári, illetve Debreceni Aritmetikával.

Géresi Aritmetikájának első lapja, amint már említettük, ezzel a címmel kezdődik: „Az zamvetesnek es hasznos uta, es modgia melyböl ighen könnyen az ki foghlalatos leszen ez dologiban, megh tanulhattya”. A Debreceni Aritmetika is az előszó utáni lapon, hasonló címmel kezdődik: „Az szam vetesnec reovid es hasznos vta avagy modgya, melly az tanuloknak hamarab valo értelmekre, az Frisiustul iratattot szám vetésböl Anno 1577 röuideden rendeltetet<sup>3</sup>”.

Összevetve a két címet, arra következtethetünk, hogy a Géresi címzéséből, hihetőleg tévedésből, kimaradt a „rövid” szó.

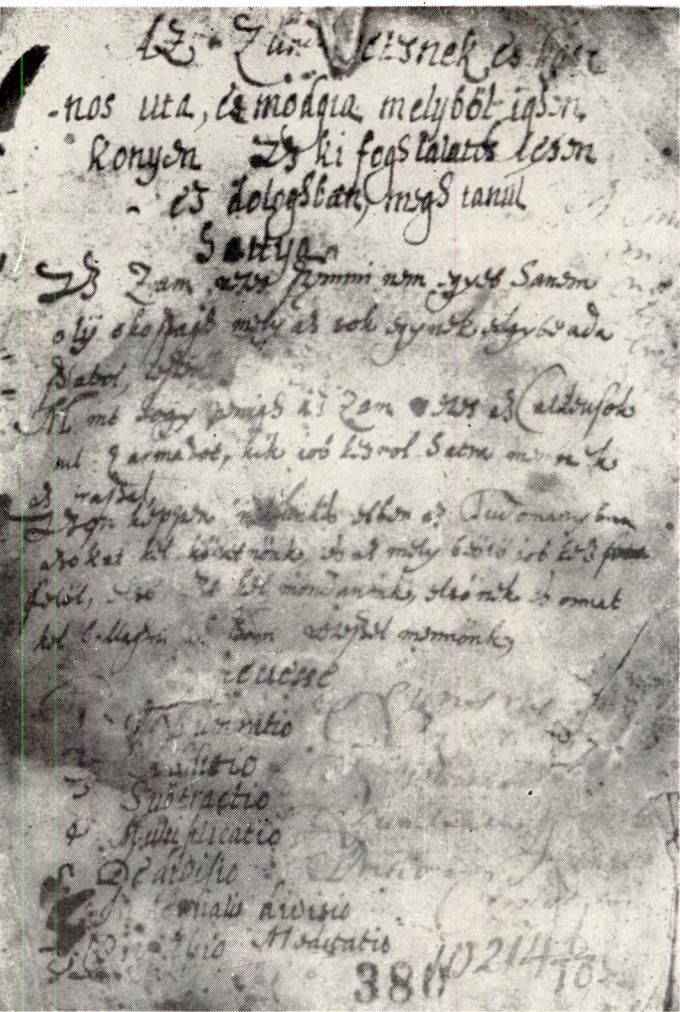
Mindjárt a cím után Géresi a szám (az zam) fogalmát értelmezi (2. ábra). Megmagyarázza, hogy követve a számítások felfedezőit, a kaldeusokat, a számjegyek megnevezések mi is jobbról balra haladunk, elsőnek nevezvén a jobbkézfelőli szélsőt. A következőkben felsorolja azokat az aritmetikai műveleteket, specieseket<sup>4</sup>, amelyeket tárgyalni szándékozik: 1. Nume-

<sup>3</sup> Lásd H á r s, id. m., 61. lap.

<sup>4</sup> A species szó ebben az értelemben (aritmetikai művelet) először a salemi kolostor *Liber Algorizmi* c. kódexében (1200) tűnik fel. A XVI. század aritmetikáiban általánosan használt. A speciesek száma az idők folyamán sokat változott. Az indusok, például Bhaskara, 6 féleit említenek. A XIII. században Johannes de Sacrobosco 9 féle speciesről beszél, amelyek aztán a középkorban fennmaradnak; 1. Numeratio, 2. Additio, 3. Substractio, 4. Dulpatio, 5. Multipli-



1. kép



fel vannak. Sajn óminősített termékekkel  
vagy a legdrágább luxustermékekkel  
foglalkozik, melyeket nemcsak a fiók Sajn óminősített

• 22 sec

*Augy Lalemij virgulae lassion amy pos Et ad 32  
et amel ad 31 mons ab am 30 lassion, et mons am  
et 30 virgulae ab am 31 32 lassion,*

Maasodik folyamati zárolás vezetéséhez  
címzetes alakjai megváltoztatottak lesznek.  
Mivel mindegyikük kiemelkedő

Ch. 14

23-4567545/678)

3rd at night in front of Sanon village.  
also Sanon. 3rd at 22<sup>00</sup> at Sanon  
and may be Sanon by now as 2 to 3 hours passed  
at 2<sup>00</sup> but only the 2nd when he is still here  
2nd kilometer east. Sanon village, Sanon River  
at 2<sup>00</sup> from 2<sup>00</sup> down as indicated above  
comes into view and by noon on way to 2<sup>00</sup>  
and 3<sup>00</sup>. Sat 2<sup>00</sup> at Sanon village & Sanon  
to the Banet back to 2<sup>00</sup> kilometer Sanon with 2<sup>00</sup>  
Soye to village 2<sup>00</sup> of which arrived at  
noon. 3rd over the 2<sup>00</sup> and 3<sup>00</sup> kilometer Sanon  
city Sanon, entire city organized region of 2<sup>00</sup> to  
3<sup>00</sup> kilometer Sanon mostly a mass of 2<sup>00</sup> to  
3<sup>00</sup> kilometer Sanon with Sanon Jelant - in 2<sup>00</sup>

*Cratitris* Ga.


146

•d २ श •८

408

8-6-64

- 18 -

卷之九

4 6

〇〇九

۱۷۸

乙未

*All in England, as follows, shall be liable*

1850 J D

23 552nd Samot mihi 23 myt azon myt utnis  
fanstni yeloy Rep. holoys, telen on mi ilben adok God  
hun; Hardy 1592nd 23 myt Kalyas kivay p'lece  
Colosuavat as o Varban (245-26) Ton est as o han  
23 amot mi hi as mly ton xay, mi horon as han  
23 Dha, miit as amak as elen ualo p'mo nuk min  
den horon tel tel allen as libur, Telis adok ton myt  
miyed as 23 (500m ual) boy sa celeba fithan  
dig hoi miat rong as hioi myt mi satnaid Samyban  
ir tanah akhor mi horon (Rehabet) 23 ast as long san  
23 32nd Sam eli int, 23 holo Jut tra Salay as li  
zommyat 23 hi regid, miyed as (Sais mi Horon  
nah) mi h'lepe etan orach mo p'an

3626 Estendöben  
34. 43 Estendöben Julekt. Matyás kivály

Oct 1833 Most all army spending goes on  
Sug & wheat,

Jan 16-26 85 land is not much

1874 Erdly bin Salaf zafar

52 9 mm molt to 25 mm & regrow

10-26 85% water is near moist

13802 R. Sabah Sibans consider light

✓ 466 ~~Emel most 245 ft.~~

$\Sigma^+$  =  $\Sigma^-$

$\delta = k \delta_{\text{p}}$

Megből 5x elhordt luci mi az alba. Sajn  
ora műlt 24 napból egy előkészítésig napig 29 óra  
szolgálaton ágy indít

5 9 1 8 64  
1 2 4

1 4 2 0 4 7 3 6  
Ez már ora műlt 21 ór.

Mrs. E. H. E. H. L. T. O. S.

Vagion 12. Daras, min

Borat 1 2

Darach. vagion 12. órát

Boss 1 2

bocs. minden borbáva

2 4

vagion 12. Tadka, min mire

1 2

Sababen vagion 12 környezet

1 4 4

darab, mire mire lejárda

Tadka 1 2

rabban vagion 12. yoke

2 8 8

26min mire lejárda, va

1 4 4

gyom 12. Ez 30m 26 min

1 7 2 8

darab Egérben vagion 12.

Környezet 1 1

Fia, Valley on meny

3 4 2 6

ez hirtet 2 fin

1 7 2 8

Gomma pöröly,

2 0 7 3 6

yuk

1 7 1

4 1 4 7 7 2

2 0 7 3 8

3 Salat 6ijen 3 boet met telen, mythis  
mondom.aron dor zyn 27en 12. ames leto  
tot 14. salat 6ijen en d' leijon, 3 salat me  
Salat. 3. Et hale hemmij nem meni eliet min  
grijf eliet ogen leon, eyen.

8760 24

3 6 5

7 3 0

1 3 8

Int. y. y. Parabinsch 24 letters

KAS PEG A.

y. 24tel aitc 36 a kapura y. min 6585  
femis. Ak. y. leon tig. ind 16

8 3 8 3 0 0 116 275  
8 3 8 3 0 0 565

8 3 8 3 0 0 116 275

8 3 8 3 0 0 565

8 3 8 3 0 0 116 275

8 3 8 3 0 0 565

8 3 8 3 0 0 116 275

8 3 8 3 0 0 565

8 3 8 3 0 0 116 275

8 3 8 3 0 0 565

Observatio

1200 word says 12 or 13 feet now

at the sea

P.R.O. Oct

namit armamentis omniis expeditis et ad  
dicto obiectu, unde calo omni per dictum sancti huius  
etiam ad monasterium abbatum eiusdem  
non admissum, et non excepimus omnibus legi  
non excepimus omnibus legi

12' 3' 4' 8' 18' 26' 36' 46' 52'

9' 3'

20' 3'

N T E C S A

Imperio eiusdem magnificis ac bellicosis  
non regi regi omnibus legi, sunt 24000.  
quod non imparet  
Hoc est regi regi omnibus bello.

4' 8' 10' 12' 14' 16' 26'

Et magnificis regi regi omnibus bello.

13' 5' 7' 9' 13' 15' 26'  
8' 5' 7' 9' 13' 15' 26'  
3' 6' 9' 12' 15' 22' 24' 26'

Solda

*Az rofctúrás ab laktatóval műve*

*születési időjel.*  
 Jobbától jobbra gyakorlatosan művészeti technikával  
 elszigetelt körben körben szükséges, de nem is  
 igénybe veszi a legtöbb gyermeket, mivel kevés - 3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-22310-22311-22312-22313-22314-22315-22316-22317-22318-22319-22320-22321-22322-22323-22324-22325-22326-22327-22328-22329-22330-22331-22332-22333-22334-22335-22336-22337-22338-22339-22340-22341-22342-22343-22344-22345-22346-22347-22348-22349-22350-22351-22352-22353-22354-22355-22356-22357-22358-22359-22360-22361-22362-22363-22364-22365-22366-22367-22368-22369-22370-22371-22372-22373-22374-22375-22376-22377-22378-22379-22380-22381-22382-22383-22384-22385-22386-22387-22388-22389-22390-22391-22392-22393-22394-22395-22396-22397-22398-22399-223100-223101-223102-223103-223104-223105-223106-223107-223108-223109-223110-223111-223112-223113-223114-223115-223116-223117-223118-223119-223120-223121-223122-223123-223124-223125-223126-223127-223128-223129-223130-223131-223132-223133-223134-223135-223136-223137-223138-223139-223140-223141-223142-223143-223144-223145-223146-223147-223148-223149-223150-223151-223152-223153-223154-223155-223156-223157-223158-223159-223160-223161-223162-223163-223164-223165-223166-223167-223168-223169-223170-223171-223172-223173-223174-223175-223176-223177-223178-223179-223180-223181-223182-223183-223184-223185-223186-223187-223188-223189-223190-223191-223192-223193-223194-223195-223196-223197-223198-223199-223200-223201-223202-223203-223204-223205-223206-223207-223208-223209-223210-223211-223212-223213-223214-223215-223216-223217-223218-223219-223220-223221-223222-223223-223224-223225-223226-223227-223228-223229-223230-223231-223232-223233-223234-223235-223236-223237-223238-223239-223240-223241-223242-223243-223244-223245-223246-223247-223248-223249-223250-223251-223252-223253-223254-223255-223256-223257-223258-223259-223260-223261-223262-223263-223264-223265-223266-223267-223268-223269-223270-223271-223272-223273-223274-223275-223276-223277-223278-223279-223280-223281-223282-223283-223284-223285-223286-223287-223288-223289-223290-223291-223292-223293-223294-223295-223296-223297-223298-223299-2232100-2232101-2232102-2232103-2232104-2232105-2232106-2232107-2232108-2232109-2232110-2232111-2232112-2232113-2232114-2232115-2232116-2232117-2232118-2232119-2232120-2232121-2232122-2232123-2232124-2232125-2232126-2232127-2232128-2232129-2232130-2232131-2232132-2232133-2232134-2232135-2232136-2232137-2232138-2232139-2232140-2232141-2232142-2232143-2232144-2232145-2232146-2232147-2232148-2232149-2232150-2232151-2232152-2232153-2232154-2232155-2232156-2232157-2232158-2232159-2232160-2232161-2232162-2232163-2232164-2232165-2232166-2232167-2232168-2232169-2232170-2232171-2232172-2232173-2232174-2232175-2232176-2232177-2232178-2232179-2232180-2232181-2232182-2232183-2232184-2232185-2232186-2232187-2232188-2232189-2232190-2232191-2232192-2232193-2232194-2232195-2232196-2232197-2232198-2232199-2232200-2232201-2232202-2232203-2232204-2232205-2232206-2232207-2232208-2232209-2232210-2232211-2232212-2232213-2232214-2232215-2232216-2232217-2232218-2232219-2232220-2232221-2232222-2232223-2232224-2232225-2232226-2232227-2232228-2232229-22322210-22322211-22322212-22322213-22322214-22322215-22322216-22322217-22322218-22322219-22322220-22322221-22322222-22322223-22322224-22322225-22322226-22322227-22322228-22322229-223222210-223222211-223222212-223222213-223222214-223222215-223222216-223222217-223222218-223222219-223222220-223222221-223222222-223222223-223222224-223222225-223222226-223222227-223222228-223222229-2232222210-2232222211-2232222212-2232222213-2232222214-2232222215-2232222216-2232222217-2232222218-2232222219-2232222220-2232222221-2232222222-2232222223-2232222224-2232222225-2232222226-2232222227-2232222228-2232222229-22322222210-22322222211-22322222212-22322222213-22322222214-22322222215-22322222216-22322222217-22322222218-22322222219-22322222220-22322222221-22322222222-22322222223-22322222224-22322222225-22322222226-22322222227-22322222228-22322222229-223222222210-223222222211-223222222212-223222222213-223222222214-223222222215-223222222216-223222222217-223222222218-223222222219-223222222220-223222222221-223222222222-223222222223-223222222224-223222222225-223222222226-223222222227-223222222228-223222222229-2232222222210-2232222222211-2232222222212-2232222222213-2232222222214-2232222222215-2232222222216-2232222222217-2232222222218-2232222222219-2232222222220-2232222222221-2232222222222-2232222222223-2232222222224-2232222222225-2232222222226-2232222222227-2232222222228-2232222222229-22322222222210-22322222222211-22322222222212-22322222222213-22322222222214-22322222222215-22322222222216-22322222222217-22322222222218-22322222222219-22322222222220-22322222222221-22322222222222-22322222222223-22322222222224-22322222222225-22322222222226-22322222222227-22322222222228-22322222222229-223222222222210-223222222222211-223222222222212-223222222222213-223222222222214-223222222222215-223222222222216-223222222222217-223222222222218-223222222222219-223222222222220-223222222222221-223222222222222-223222222222223-223222222222224-223222222222225-223222222222226-223222222222227-223222222222228-223222222222229-2232222222222210-2232222222222211-2232222222222212-2232222222222213-2232222222222214-2232222222222215-2232222222222216-2232222222222217-2232222222222218-2232222222222219-2232222222222220-2232222222222221-2232222222222222-2232222222222223-2232222222222224-2232222222222225-2232222222222226-2232222222222227-2232222222222228-2232222222222229-22322222222222210-22322222222222211-22322222222222212-22322222222222213-22322222222222214-22322222222222215-22322222222222216-22322222222222217-22322222222222218-22322222222222219-22322222222222220-22322222222222221-22322222222222222-22322222222222223-22322222222222224-22322222222222225-22322222222222226-22322222222222227-22322222222222228-22322222222222229-223222222222222210-223222222222222211-223222222222222212-223222222222222213-223222222222222214-223222222222222215-223222222222222216-223222222222222217-223222222222222218-223222222222222219-223222222222222220-223222222222222221-223222222222222222-223222222222222223-223222222222222224-223222222222222225-223222222222222226-223222222222222227-223222222222222228-223222222222222229-2232222222222222210-2232222222222222211-2232222222222222212-2232222222222222213-2232222222222222214-2232222222222222215-2232222222222222216-2232222222222222217-2232222222222222218-2232222222222222219-2232222222222222220-2232222222222222221-2232222222222222222-2232222222222222223-2232222222222222224-2232222222222222225-2232222222222222226-2232222222222222227-2232222222222222228-2232222222222222229-22322222222222222210-22322222222222222211-22322222222222222212-22322222222222222213-22322222222222222214-22322222222222222215-22322222222222222216-22322222222222222217-22322222222222222218-22322222222222222219-22322222222222222220-22322222222222222221-22322222222222222222-22322222222222222223-22322222222222222224-22322222222222222225-22322222222222222226-22322222222222222227-22322222222222222228-22322222222222222229-223222222222222222210-223222222222222222211-223222222222222222212-223222222222222222213-223222222222222222214-223222222222222222215-223222222222222222216-223222222222222222217-223222222222222222218-223222222222222222219-223222222222222222220-223222222222222222221-223222222222222222222-223222222222222222223-223222222222222222224-223222222222222222225-223222222222222222226-223222222222222222227-223222222222222222228-223222222222222222229-2232222222222222222210-2232222222222222222211-2232222222222222222212-2232222222222222222213-2232222222222222222214-2232222222222222222215-2232222222222222222216-2232222222222222222217-2232222222222222222218-2232222222222222222219-2232222222222222222220-2232222222222222222221-2232222222222222222222-2232222222222222222223-2232222222222222222224-2232222222222222222225-2232222222222222222226-2232222222222222222227-2232222222222222222228-2232222222222222222229-22322222222222222222210-22322222222222222222211-22322222222222222222212-22322222222222222222213-22322222222222222222214-22322222222222222222215-22322222222222222222216-22322222222222222222217-22322222222222222222218-22322222222222222222219-22322222222222222222220-22322222222222222222221-22322222222222222222222-22322222222222222222223-22322222222222222222224-22322222222222222222225-22322222222222222222226-22322222222222222222227-22322222222222222222228-22322222222222222222229-223222222222222222222210-223222222222222222222211-223222222222222222222212-223222222222222222222213-223222222222222222222214-223222222222222222222215-223222222222222222222216-223222222222222222222217-223222222222222222222218-223222222222222222222219-223222222222222222222220-223222222222222222222221-223222222222222222222222-223222222222222222222223-223222222222222222222224-223222222222222222222225-223222222222222222222226-223222222222222222222227-223222222222222222222228-223222222222222222222229-2232222222222222222222210-2232222222222222222222211-2232222222222222222222212-2232222222222222222222213-2232222222222222222222214-2232222222222222222222215-2232222222222222222222216-2232222222222222222222217-2232222222222222222222218-2232222222222222222222219-2232222222222222222222220-2232222222222222222222221-2232222222222222222222222-2232222222222222222222223-2232222222222222222222224-2232222222222222222222225-2232222222222222222222226-2232222222222222222222227-2232222222222222222222228-2232222222222222222222229-22322222222222222222222210-22322222222222222222222211-22322222222222222222222212-22322222222222222222222213-22322222222222222222222214-22322222222222222222222215-22322222222222222222222216-22322222222222222222222217-22322222222222222222222218-22322222222222222222222219-22322222222222222222222220-22322222222222222222222221-22322222222222222222222222-22322222222222222222222223-22322222222222222222222224-22322222222222222222222225-22322222222222222222222226-22322222222222222222222227-22322222222222222222222228-22322222222222222222222229-223222222222222222222222210-223222222222222222222222211-223222222222222222222222212-223222222222222222222222213-223222222222222222222222214-223222222222222222222222215-223222222222222222222222216-223222222222222222222222217-223222222222222222222222218-223222222222222222222222219-223222222222222222222222220-223222222222222222222222221-223222222222222222222222222-223222222222222222222222223-223222222222222222222222224-223222222222222222222222225-223222222222222222222222226-223222222222222222222222227-223222222222222222222222228-223222222222222222222222229-2232222222222222222222222210-2232222222222222222222222211-2232222222222222222222222212-2232222222222222222222222213-2232222222222222222222222214-2232222222222222222222222215-2232222222222222222222222216-2232222222222222222222222217-2232222222222222222222222218-2232222222222222222222222219-2232222222222222222222222220-2232222222222222222222222221-2232222222222222222222222222-2232222222222222222222222223-2232222222222222222222222224-2232222222222222222222222225-2232222222222222222222222226-2232222222222222222222222227-2232222222222222222222222228-2232222222222222222222222229-22322222222222222222222222210-22322222222222222222222222211-22322222222222222222222222212-22322222222222222222222222213-22322222222222222222222222214-22322222222222222222222222215-22322222222222222222222222216-22322222222222222222222222217-22322222222222222222222222218-22322222222222222222222222219-22

Eg his mint az többit fording meg s  
de az maradvatot sojza adjan

$$\begin{array}{r}
 40 13 30 \\
 - 13 \\
 \hline
 40 00 \\
 \hline
 40
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 400 \\
 + 40 \\
 \hline
 440 \\
 \hline
 10
 \end{array}$$

## HATMASIK PROBET

Az mint mondjam, az specieken daroma  
van, de ha utanna mod az európában nyilván  
az mit pénz a balestanban illyen leírás.

Az utolsót azaz az nyilván, ugy mint az  
együttműködésben pléca meg:

az más utanna a két közötti működésben  
meg azonban, de hogy sajnos arantvalóan  
nincs az igaz leírás az operatio-

1. rész 6 pénz pénz 12 for. Tallyon  
98 pénz mint 22 körök ugy intet

$$\begin{array}{r}
 36 1200 98 \\
 - 98 \\
 \hline
 36 000 \\
 \hline
 10800 \\
 \hline
 118200
 \end{array}
 \qquad
 \begin{array}{r}
 40200 \\
 - 3386 \\
 \hline
 6334 \\
 \hline
 32
 \end{array}$$

2. rész az rezat.

Ego agit probatque a me non  
omnibus in diversis mutatis modis, sed etiam  
etiam hunc regis polycladum agit multo pli celeriter  
et per arans eum me utrumque ex meum pcamotum agit  
meum modum non am rati.

38 1200 98 32

vid hv imponer. og med alde udslag af udeligst  
est multiplikationen: arithmetisk af hv hoved  
betragtning af mindst en værdi af talene multipliceret  
omg. afghit, af multiplicat, og da mindst af hvert  
betragtning af talene multipliceret

$$\begin{array}{r}
 \begin{array}{r}
 36 \\
 32 \\
 \hline
 72 \\
 \end{array}
 &
 \begin{array}{r}
 96 \\
 12 \\
 \hline
 192 \\
 \end{array}
 \\[10pt]
 \begin{array}{r}
 100 \\
 \hline
 112 \\
 \end{array}
 &
 \begin{array}{r}
 90 \\
 \hline
 112 \\
 \end{array}
 \end{array}$$

In later days they went up the Bunnagee to  
the mountain top, Has  $\frac{1}{2}$  a.  
A fish he would catch probably 14 inches, and  
would weigh 8 lbs.

$$\begin{array}{r}
 2 \ 14 \ 8 \\
 \underline{-} \ 8 \\
 \hline
 1 \ 12
 \end{array}
 \quad
 \begin{array}{r}
 1 \ 3 \ 2 \\
 -2 \\
 \hline
 1 \ 1
 \end{array}
 \quad
 \begin{array}{r}
 56 \\
 \times 2 \\
 \hline
 112
 \end{array}$$

It is no good sending eggs unless  
you also include enough sand to prevent  
them from breaking. It is best to use  
the sand you have collected from your  
local beach.

$$\frac{x^2}{6} + \frac{y^2}{4} = 1$$

Is one of the few birds, very small as 8 band  
is as, so named by Abbott as Least Horned  
but as above I found it very / d

As Savannah would have 61<sup>50c</sup> eggs  
and 60 would do best here,  
As Nigrowid would have 5 and 6 as best numbers  
and 5 or 6 others would be good here.

$$\frac{2a}{16} \mid \frac{6a}{ac}$$

Monar multiplied my first year at  
a rd of 9 went, as of as 2 bids monadon  
litter last night 12, 6 bids sand by as 7, maria  
et, it and fit as first fit eleven

~~az / 62. v. 1.  
61 sc / w v. 1.~~

13. k é p.

# REGULIA DETERRENTIA.

Egi Vanat 3 alakab műb. mitben borultak  
 800 kör Vételek legyintek, hárítja a Szárazföldet  
 ki Erdélyben először a románoknak, de annakkor ab  
 min: Tisza a folyás alatt Nagyváradon legyintek  
 Murek a művek bálikájuknál nem szabad elzárni, az ugyan.  
 Az utóbbiakat a művek alatt kecskeban minősítve hagyjan  
 maguk, hárítja meg minden előrehozott alapot: nincs mit  
 hozzávaló itt bennük:

Az ugyan abarát művek ugyan mint hárítva hat  
 6 műb. is; a Szárazföldet. Az 800-i művekkel  
 legyintek földművesek harom hárítással, az egyiket által  
 seni is, ad 12 hárításpal és 12 művekkel hárít  
 a Szárazföldet Salgó Városban, ezenkívül a gyakorlatban  
 seni is amit hárításnak mondhatnak hárítva a Szárazföldet  
 előrehozott művek hárítással.

800

2 400 29 00 20

Jön hossz legyintésben a Szárazföldet,

aztán

Regula

In latere hys myn hiet formint meredot kom  
Sa myn akademie psalmi 31ib, ad datet önn.  
adokat armi regykrik regykrik jutot, & sa  
as myndig 8 undin illa as 100 formint as addicis  
bol hi is, ighas tijen, & as hiet formintot.  
n. folijes. Sogha antis regun.

Ran nor<sup>2</sup> 7 atod hys i önn  
Engi Ger<sup>3</sup> 3 ad 7 ad formint adent  
Innlande for<sup>4</sup> 8 undin illa as  
1 0 0 oportatio.

## REGVA SOCIETATIS T. I. S T E R P O R I U M

Dodd vall. ry Embornednak 12 formint  
honom Solmuspis, Mas mabrik adot valliq  
formint, rot Solmuspis, mynt pris 25 pris:  
vaya, Sallyon as 20 formint bol hinc hinc ö  
garden, & indi spenserry upona jut as myndig  
bill: Agii ind Li: Elspoo ind Li: as 20 for  
mager ind as 12 formint, & utan as hanc hinc  
pot, ind as 12 formint utan, ry on pris: as n  
Solmuspis is mit ager formint dictua ind mynd  
garden,

13 3  
15 5

S bora

28. egyik

$$24 - 1 - 10 \quad (32)$$

$$26 - - - + 13$$

**ALI UD** Egyik több Ember mellett Egyik Babylón  
ianak, hogy lenyűgözően működik az emberi működés  
önálló. Az egyik: ha megérkezik, akkor amelyik gyakorlatilag  
érkezik, az bő mehet előre, de több Egyik pontban 70  
működés esetén, 1800 körül Sany működését az Egyik  
fizikai ~~233~~ 233 végére.

OPERATO

$$\text{Emi}j - \text{mása } 23 - - - \frac{3}{11}$$

$$\text{Másponti mása } 23 \frac{1}{2} - - - \frac{3}{11}$$

$$\text{Teljesszámú mása } \frac{11}{12} - - - \frac{3}{11}$$

$$\text{Egyfertály mása } 5 \frac{1}{2} - \frac{1}{4} - \frac{3}{44}$$

$$\text{Ez abos mása } 6 \frac{1}{2} - - - \frac{3}{11}$$

Sommála - 0800 éghet az Egyik máspontjához  
50 működési pontokat működési pontszámot, 1800  
működési pontszámot adja el a működési pontszámot, azonban oda  
az Egyik máspontnak adja ki minden működési pontszámot  
monosztuk, és az Egyik máspontnak adja ki minden működési pontszámot  
az Egyik máspontnak adja ki minden működési pontszámot

Summ tot operatijonibus egypti omniis  
21. Iugijun. C. 150.  
1. 4. 4  
4. 0. 0  
C. 150.

In labori manu & adiutori horum  
Est iugibaldus mihi missus  
1. 5. 0

4

6. 0. 0

Si iugibaldus est 6 summa operatio  
In manu Sabini accepit 15 monetae egypti  
qua 5. 0. 0 egypti egypti ac piso per  
davalayon.

8. 3. 7. 100 1000  
1. 5. 0.

M. monials 8. 2. 3. totum 100.

Finalis summa S. expensarum G. 150.  
In scola R. iuri linea

ANNO DOMINI 1626

S. sit Laud Deo

T. A. Villa Celeste			
Karbo	{ 2 3 4 5 6 7 8 9	{ 4 6 8 10 12 14 16 18	Hartson { 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
Harpon	{ 3 4 5 6 7 8 9	{ 9 12 15 18 21 24 27	Hartson { 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
	{ 4 5 6 7 8 9	{ 10 20 24 28 32 36	Hartson { 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
4	{ 5 6 7 8 9	{ 24 28 32 36	Tiffon { 10 100 1000
	{ 6 7 8 9	{ 25 30 35 40 45	\$ 100

ratio, 2. Additio, 3. Subtractio, 4. Multiplicatio, 5. De divisio, 6. In aequalis divisio, 7. Meditatio (!), 8. Progressio. Ezután kijelenti, hogy még van négy más species is, amelyekről röviden tanulunk, amelyek főképpen a kereskedőknél használatosak. Ezek: Regula Detri, Regula Vulgaris, Regula Societatis, Regula Falsi.

Már a bevezető lényeges eltérést mutat a Kolozsvári Aritmetikához viszonyítva. A Kolozsvári Aritmetika (akkor a Debreceni Aritmetika) bevezetőül a számvetés<sup>5</sup> fogalmát értelmezi. Géresi pedig a szám fogalmát. (Az zam azh semmi nem egyeb hanem oly okosagh mely az sok egynek edgybe adásaból leszen), (2. ábra). A Kolozsvári Aritmetika 6 speciest sorol fel (a Debreceni Aritmetika 5 speciest említi), Géresi pedig 8 + 4 speciesről beszél. A Kolozsvári Aritmetikától eltérően, beveszi az In aequalis divisio<sup>6</sup>-t és a mediatio<sup>7</sup>-t is. Igaz, a mediatio-t Géresi is csak utólag iktatta be a speciesek közé, s kijavítja miatta a sorszámozást is (2. ábra). A Kolozsvári Aritmetika is, akárcsak Géresi, megemlíti még azt a négy speciest, amelyek „főképpen az kereskedőknek használnak”.

Az említett bevezető után, fejezeteket alkotva, következnek a speciesek. Az alábbi mutatótábla tájékoztat az egész mű felépítéséről :

#### A kézirat fejezetei

De numeratione . . . . .	2 lap
De additione . . . . .	4 lap
Proba . . . . .	10 lap
De subtractione . . . . .	[ ]
De multiplicatione . . . . .	23 lap
Tabula pithagorica . . . . .	24 lap
De divisione . . . . .	43 lap
Az divizionak probairol . . . . .	67 lap
De divisione in aequili (!) . . . . .	72 lap
De meditatione (!) . . . . .	76 lap
De progressione . . . . .	77 lap
Intercisa . . . . .	83 lap
Az geometrica progressiorulis . . . . .	85 lap
A rostelyos ablakoknak megvetisirül . . . . .	87 lap
Prima operationis . . . . .	91 lap
Secunda forma probationis . . . . .	92 lap
Regula detri sew aurea : regula mercatorum	96 lap

catio, 6. Mediatio, 7. Divisio, 8. Progressio, 9. Radium extractio. Progressióin csak a természetes számsor összegelését értették, néha a páros és a páratlan számok sorának az összegeitését, ritkán az 1, 2, 4, ... geometriai haladványt.

<sup>5</sup> A számlítás fogalmát magyarul számvetésnek mondották évszázadokon át. Amikor eltűnt ez a kifejezés (azokkal a számláló pénzekkel együtt, amelyektől származott az elnevezés), nem tudtuk megfelelővel helyettesíteni. Így ma a számlítás, számlálás szavakat használjuk. De ezek nem elég kifejezők, nem pótolják az eredetit. Legfennebb az idegen *kalkulus* szó helyettesítene a régi, kitűnő „számvetés” szavunkat.

<sup>6</sup> Ma arányos osztásnak mondanák. — Megjegyzem, hogy a Debreceni Aritmetika és a Kolozsvári Aritmetika is beszél inaequalis divisióról, külön fejezetben, csak a bevezető nem tesz róla említést.

<sup>7</sup> Felezés.

Külömb külömb peldak a regula detriben	105	lap
Az regula detrinek probaia . . . . .	115	lap
Az regula detrinek fractioja . . . . .	125	lap
Regula detri awersa . . . . .	129	lap
Regula wulgaris . . . . .	130	lap
Regula societatis . . . . .	134	lap
Regula societatis temporum . . . . .	140	lap
Regula falsi sev positionū . . . . .	144	lap
Az nemet penzrol . . . . .	149	lap
Az magiar penzrül. Az masa szamrol . . . . .	150	lap
Magiar Fontrol Az magyar fertonrol . . . . .		
Az nemet masarol es fontrol . . . . .	151	lap
Az Nemet fontrol es lothrol . . . . .	152	lap
Lusus aritmeticus . . . . .	152	lap
Keövetkeznek immar külömbfele dirib darab peldak . . . . .	157	lap
Tabula cebetis . . . . .	169	lap

A „De numeratione” című fejezet lényegesen eltér a Kolozsvári Aritmetika hasoncímű fejezetétől, mind a numeratio fogalom értelmezésében, (Az numeratio semmi nem egyeb, hanem minden számnak ighazán való kimondása), mind az utána következő bekezdések tárgyat illetően. A Kolozsvári Aritmetika felsorolja a számjegyeket. Külön kitér a zero (nulla) értelmezésére. Beszél a tíz jegy kiolvasásáról és általában a számok kiolvasásáról. Géresi ismertnek tételezi fel a számjegyeket, és csak a nagyszámok, sokjegyű számok kiolvasásával foglalkozik.

Megjegyzem, hogy két szám, amelynek a kiolvasását elemzi Géresi, előfordul a Kolozsvári Aritmetikában is. De a harmadik szám, 23/456/345/678 (3. ábra) nincs benne sem a Debreceni, sem a Kolozsvári Aritmetikában, viszont benne van a Gemma Frisius Aritmetikájában.

A „De additione” című fejezet magyarázó része és példaanyaga nem egyezik a Kolozsvári Aritmetika megfelelő fejezetével. Géresi sokkal inkább szem előtt tartja a fokozatosság elvét. Kisebb számok összeadásával kezdi, majd nagyobb számokra is kitér. Alaposabban tárgyalja az előfordulható eseteket. Nem használja a residuum kifejezést. Nem szöveges feladatokból indul ki.

Csak egy közös feladatot találtam, mely Géresinél a 9., a Kolozsvári Aritmetikában pedig a B<sub>2</sub> hárultsó lapján fordul elő. Egy terjedelmesebb összeadásról van szó, mely 16, csupa 9-eskből álló összeadandót tartalmaz (ez a példa megvan a Debreceni Aritmetikában is). Géresi összeadási módszere némileg eltérő. Az összeadandók nagy száma miatt, minden számoszlop összeadásakor 3 jegyű összeget kapunk. Ezeket az összegeket a Kolozsvári Aritmetika mind egymás alá írja úgy, hogy a számjegyek helyértéke ne változzék, és a végén a részösszegeket is külön összeadják. Így kezdi az összeadást Géresi is, de a harmadik, negyedik és ötödik részösszeget nem írja külön sorokba, hanem egy-egy számjegyét az előző részösszeg előre és alá teszi. Az eredményt ez nyilván nem befolyásolja (4. ábra).

Géresi az összeadóknak nem ad nevet. Az összeadást sokféleként fejezi ki: eösve adni, egy sommaba hozni, hozza adni, eösve szamlálni, eösve tenni, ahoz zamlálni, summalni.

A „Proba” című fejezet két példája ugyanaz, mint a Kolozsvári Aritmetikában. (A Debreceni Aritmetikában is előfordul az egyik példa, de utána két eltérő következik.) A 9-es próbát alkalmazza (5. ábra).

A „De Subtractione” fejezet eleje, a címmel együtt, kiszakadt. A megmaradt rész eltér a Kolozsvári Aritmetikától felépítésben, a szabályok egymásutánjában, az előfordulható esetek közül megvizsgált esetek, valamint a tárgyalt példák tekintetében is. (A példák többsége a Kolozsvári Aritmetika példáitól különbözik.) Géresi kisszámok kivonásával kezdi és elmegy a milliárdokig. Itt már Géresi is sok szöveges feladatot tárgyal (6. ábra). Kettönél számolási hibát is ejt, az egyiket azonban (12 . 1) csak elírásnak tekinthetjük, mert a kísérő szövegben jó eredményt ír. A másik példánál (14 . 1) valóban számolási hibáról van szó, pedig ezt egyenesen Gemma Frisiustól vehette. Ez a példa nem szerepel sem a Debreceni, sem a Kolozsvári Aritmetikában, de szerepel Gemmanál. Az alábbi kivonásról va szó, melyet pontosan átveszünk Géresi kéziratából:

$$\begin{array}{r} 60021039090 \\ - 29039916 \\ \hline 51991000184 \end{array}$$

A kisebbítendő utolsó számjegye nem vehető ki tisztán. Talán egy hetesre ráírt zéro. A maradék után még, elütő tintával, egy hármaszt írtak. Gemma Frisiusnál a B<sub>2</sub> lapon<sup>8</sup> megtaláljuk ezt a példát:

$$\begin{array}{ll} 60021039097 & \text{Numerus ex quo subducitur} \\ - 29039917 & \text{Subducendus} \\ \hline 59991999180 & \text{Residuum} \end{array}$$

Géresi Aritmetikájában öt szöveg nélküli és egy szöveges feladat következik, amelyek benne vannak a Kolozsvári Aritmetikában is. Ezeket szóról-szóra, a hozzájuk fűzött megjegyzésekkel együtt, átvette.

Ezután időszámítási feladatok következnek, mert „Az esztendő szamot tudni es ighazan megh vetni tanolni ighen szep dologh.” (6. ábra). Ezeket is átvette Géresi, a kommentárokkal együtt, csak a kiindulási időpontot, illetve a kisebbítendőt változtatta meg, 1591-ről 1626-ra. (Ezek a feladatok a Debreceni Aritmetikában nincsenek meg.)

A kivonni fogalmat többféleként nevezi: ki lopni, ki vinni, ki venni, subtrahálni.

A „Proba” című fejezet szószerint egyezik a Kolozsvári Aritmetika megfelelő fejezetével. A kivonásnak kétféle próbáját adja: az összeadást és a 9-es próbát. Kisebb másolási hibán kívül két kivonást Géresi hibásan végez el. Pedig a kettő közül az egyik előfordul      1490      1626  
a Kolozsvári Aritmetikában is. A másik is csak      1443      1490  
annyiban különbözik, hogy a kisebbítendőt      53      116  
Géresi megváltoztatta.

<sup>8</sup> Gemma Frisius Aritmetikájának 1574-i, wittenbergi kiadására hivatkozom. Ebből egy példány van a kolozsvári Egyetemi Könyvtárban, és ez állott a rendelkezésemre.

A „De multiplicatione” című fejezet nagyobb része szóról-szóra egyezik a két aritmetikában. Géresi kéziratából itt megint kiszakadt egy lap, csak egy kisebb csonkja maradt meg. A csonk tanúsága szerint a kiszakadt lapon egy „Tabula Pithagorica” volt, amit Géresi „Pithagoras Tablaia”-nak is és „eczer egy”-nek is nevez. Utána példával illusztrált szabály következik, arra vonatkozóan, hogy a szorzótábla eredményeit miként számíthatjuk ki (Regula pigrorum, lusták szabálya, a Kolozsvári Aritmetikában). Ez a szabály a Kolozsvári Aritmetikában hátrabb van, Géresinél érhetően közvetlenül a szorzótábla után. Valóban itt is a helye. Ezt a szabályt csak  $5 \times 5$ -ön felüli eredmények kiszámítására szokták és érdemes alkalmazni, ugyanis azoknak kíván a segítségére lenni, akik a szorzótáblát csak az 5-nél kisebb számokra nézve ismerik. Géresi nem látja a szabály értelmét. Először a szabály segítségével kiszámítja  $8 \times 8$ -at

$$\begin{array}{r} 8 & 2 \\ 8 & 2 \\ \hline 6 & 4 \end{array} \quad (2 \times 2 = 4, \quad 8 - 2 = 6).$$

Nagyobb betűkkel utána írja „Az teöb peldakkalis igy cselekedgyel”, azután pedig a szabályt alkalmazza  $2 \times 2$  kiszámítására. Nyilván nehézségekbe ütközik, és kiegészítő szabályhoz folyamodik. Úgy látszik, Géresi nemcsak a szabály értelmét nem látja, hanem ráadásul csak a négyzetre emelésre gondolja alkalmazhatónak.

A további példák részben egyeznek a két aritmetikában. Csupa szöveges feladattal találkozunk. Géresi kiszámítja a szolgák, kapások, katonák fizetését, ökrök árát, „gallos giolcs” árát, „egy Bal karafiat” árát, egy esztendő óráinak számát, hányszáz nap és óra telt el Krisztus születése óta.

A következő feladat benne van mind a Debreceni, mind a Kolozsvári Aritmetikában is (39. lap, lásd 7. ábra): „Vagion 12 Barat, mindeniknek vagion 12 bottya, mindenik botba vagion 12 Taska, mindenik Taskaban vagion 12 kenyer darab, mindenik kenyerdarabban vagion 12 lyuk és mindenik lyukban vagion 12 Egher, és mindenik Eghernek vagion 12 Fia, vallyon meny egheret teszen somma szerent.”. Ez a feladat nagy népszerűségnak örvendhetett, mert megtaláljuk a Páriz Pápai Ferenc 1667-ből származó kéziratos latin nyelvű aritmetikájában is, mégpedig kivételesen magyar nyelven, egy külön lapon. Megtaláljuk ezt a feladatot Lúgosi Ferenc 1669-ből származó kézirásos aritmetikájában is (a sepsiszentgyörgyi volt Mikó Kollégium könyvtárában).

Amint már említettem, találkozunk olyan feladatokkal, amelyek természetesebb, ésszerűbb sorrendbe iktatását Géresinél találjuk. Ha feltételezünk egy közös ősforrást, melyből a Debreceni Aritmetika, a Kolozsvári Aritmetika és Géresi is merítettek, azt lehetne mondani, hogy Géresi közelebb van az ősforráshoz.

Géresinél olyan hibákkal is találkozunk, amelyek azt bizonyítják, hogy másolt. Találkoztunk kivonással, amelynél a kivonandót hibásan írja, de a kísérőszövegen jó eredmény szerepel. Az egyik szorzásnál is

az egyik részszorzat hibás, az eredmény mégis helyes. Lásd Géresinél a 34. oldalon:

$$\begin{array}{r} 200 \\ 16 \\ \hline 4880 \\ 200 \\ \hline 3200 \end{array}$$

Ugyanezt megtaláljuk a Kolozsvári Aritmetika C<sub>7</sub> lapján is. Háromszor írja le Géresi a  $340 \times 20$  szorzást. Egyik esetben tévedésből 340 helyett 240-et ír, de az eredmény helyes. Egy másik példánál, a 17-es szorzó helyett 14-et ír, de az eredmény mégis jó.

A két aritmetika ezen fejezeteinek a példái nagyrészt azonosak. Géresi 15 példája közül minden össze 4 nincs meg a Kolozsvári Aritmetikában, és csak 3 olyant találunk a Kolozsvári Aritmetikában, amelyek nincsenek meg Géresinél.

Befejezésül beszél „Ennek az speciesnek a probaja”-ról, de nem új fejezetben. Ez a rész is többnyire szóról szóra egyezik a Kolozsvári Aritmetikával. A 9-es próbát a Kolozsvári Aritmetika két példán mutatja be. Géresi csak az elsőt veszi át. Utána beiktat egy „Cautio. 1. mely az probában igerészük 'segh.'” Ebben arra figyelmeztet, hogy a számjegyeknek nem a helyéértékét vesszük figyelembe. Ez a pár sor nincs meg a Kolozsvári Aritmetikában. A szorzás második próbájaként az osztást említi. Géresi a Kolozsvári Aritmetika ide vonatkozó két példája közül csak az egyiket veszi át. Viszont a próbát kétfeleképpen is elvégzi. (Osztja a szorzatot a szorzandó- és azután a szorzóval is.)

A „De divisione” című fejezet néhány soros bevezetője, mely értelmezi az osztást, a „dividendus”-t (osztandó szám-nak is nevezi), a „divisor azaz oszto-szam”-ot és a „quotiens”-t, különbözik a Kolozsvári Aritmetika megfelelő bekezdésétől. Géresi a Kolozsvári Aritmetikától eltérően azt is kiköti, hogy az osztandó legyen nagyobb, mint az osztó (a kikötés benne van a Debreceni Aritmetikában is.).

A két mű között más eltéréseket is találunk. Géresi 6 „Observatio”-ja közül csak egy van meg a Kolozsváriban (és a Debreceni Aritmetikában). Ezek az osztónak az osztandó alá való elhelyezésére vonatkoznak, a különböző esetekben. Továbbá Géresi hat regula és három observatioja szintén nincs meg a Kolozsvári Aritmetikában (sem a Debreceni Aritmetikában). Ezek az osztási művelet menetét írják le.

Ezt követi egy feladat, amelyen Géresi az osztást mutatja be. A Kolozsvári Aritmetika egyenesen ilyen numerikus feladattal kezdi. Géresi összesen 18 példát old meg, és másik haton az osztás próbáját mutatja be. A 18 példa közül 6 nincs meg a Kolozsvári Aritmetikában; viszont az utóbbinak 2 példája nincs meg Géresinél. A Kolozsvári Aritmetikában a próbát két példa illusztrálja, s az a kettő megvan Géresinél is. Az is előfordul, hogy Géresi a Kolozsvári Aritmetikában szereplő adatokhoz más szöveget ír, ami az osztást nem befolyásolja.

Géresi két másolási hibát is ejt. Egy osztás eredményéből kifelejt egy számjegyet, más helyen pedig egy számjegyet elír, az eredmény mégis helyes.

Az osztás próbájakén Géresi ismerteti a 9-es próbát és a szorzást, a Kolozsvári Aritmetika viszont csak a szorzást.

A „De divisione in aeqli” (kifelejtette az *a* betüt) fejezet lényegében egyezik a Kolozsvári Aritmetika megfelelő fejezetével. A mondatok sorrendje is majdnem ugyanaz, de megfogalmazásuk eltér. Mind a két mű, egyetlen és ugyanazon a példán mutatja be az arányos osztást.

A következő fejezet „De meditatione” (Géresi következetesen minden meditatio-t ír mediatio helyett), nincs meg a Kolozsvári Aritmetikában. A bemutatott példa megvan a Gemma könyvében. Géresi az osztandóban egy számjegyet tévesen ír, de azért ugyanaz az eredménye, mint Gemmának. (Megjegyzem, hogy Gemma Aritmetikájának kezemben lévő kiadásában, ugyancsak hibásan van nyomva egy másik számjegy, s az eredménye mégis egyezik a Géresiével.)

A „De progressionē” fejezetnek feltűnően nagy betűkkel írta a címét. Itt Géresi bevezetője valamivel hosszabb, mint a Kolozsvári Aritmetikáé. Értelmezi a haladványt, megfogalmazza a naturalis progressio összegének kiszámítására szolgáló általános szabályt, melyet a Kolozsvári Aritmetika csak egy példával mutat be. A szabályt négy példa követi, melyek közül az első nincs meg a Kolozsváriban. Géresi alábbi feladata: „Ha megh akarod tudni egy oratol 12 oraigh hanszor eot az ora: igit csekedgyel,” nincs meg a Kolozsvári Aritmetikában (sem a Debreceni Aritmetikában), de megtaláljuk Gemmanál, mégpedig könyve végén, az „Appendix” című fejezetben, melyben szórakoztató feladatokat közöl. Gemma nem végzi el a számításokat, csak a végeredményt közli, de az is különbözik a Géresiétől, mert ő egész napra számítja ki az ütések számát, és olyan óráról beszél, amely 1-től 24-ig üti az órákat.

Az „Intercisa” című fejezetben Géresi a számtani haladványt, ha a különbsége egységnyi, progressio naturalis-nak, ha a különbsége kettő vagy három, intercisa-nak nevezi (9. ábra). Ezt a felosztást megtaláljuk a Kolozsvári Aritmetikában is. (Sem a Debreceni Aritmetikában, sem Gemmanál nincs meg ez a felosztás.) A Kolozsvári Aritmetikához hasonlóan, az utóbbiak között megkülönböztet: felest (páros), feletlent (páratlan) és elegyest. Ez a fejezet majdnem szóról-szóra egyezik a Kolozsvári Aritmetika megfelelő szövegével, a különbség mindenkorral annyi, hogy a végén, Géresi elhagy némi magyarázatokat és a műveletek próbáját. Megjegyzem, hogy Géresi az intercisa-nál, a progressio végére mindenkorral egy jel tűnik, amit máshol nem láttam (9. ábra).

„Az Geometrica progressiorulis” fejezet anyaga csak annyiban tér el a Kolozsvári Aritmetikától, hogy Géresi néhány sort kihagy, nem tartja szükségesnek, hogy egymás mellé írjon egy aritmetikai és egy geometriai haladványt.

„A rostelyos ablakoknak megh vetisirül” című fejezet (10. ábra) szövege eltér ugyan a Kolozsvári Aritmetikától, de utóbbi szövegének hatása szinte mondatról mondatra követhető. Kisebb rácst rajzol, mint a nyomtatott könyv. Próbát is tartalmaz. Más úton számolja meg a lyukak számát.

A 92. lap után egy hiányzik, majd a következőn a geometriai haladványt alkalmazza. Kiszámítja egy ló patkószegeinek az árát : ha az első szeg ára 1 fillér, a második 2 fillér, a harmadik 4 fillér stb.

„Regula Detri sew Aurea : Regula Mercatorum” a következő fejezet címe, akárcsak a Kolozsvári Aritmetikában. (A Debreceni Aritmetikában csak Regula Detri). Géresi, eltérően a Kolozsvári Aritmetikától megmagyarázza, hogy „ezt az zamvetok hijak aureanak, az az Arany regulanak, nem egyebert hanem azeö sok hasznaert”. Ez az értelmezés nincs benne a Gemma könyvében, de megtaláljuk pl. J. Simon-nál. Azt is megmagyarázza, hogy miért hívják Detri-nek. Ez a magyarázat teljesen eltér a Kolozsvári Aritmetika magyarázatától. Még megjegyzi : „Továbbá hijak kalmarok regulajának is, miert hogy ezzel a regulaval feökeppen az kalmarok, az kereskedő Emberek elnekn”. Ez a magyarázat sincs benne a Kolozsvári Aritmetikában, sem a Gemma könyvében.

Géresi a továbbiakban is eltér a Kolozsvári Aritmetikától. A példákhoz fűzött magyarázat gyakran eltérő mondatokkal történik. Valamivel rövidebben intézi el a magyarázatot. A Kolozsvári Aritmetika példáit is idézi, de másokat is közöl. A feladatokat a Kolozsvári Aritmetika mintájára osztlyozza. Ilyen címeket ad : „Különb különb Peldak az Regula Detriben es legelőszoris buzarul”, „Baal es Posztorul valo Peldak”. Vannak a Géresi Aritmetikájában olyan feladatok is, amelyek nincsenek meg sem a Kolozsvári Aritmetikában, sem Gemmánál, például a 103. lap két feladata. Ime az egyik : „Mikoron egy paraszt Ember teneked ilyen szamot adna elodben fogattam egy hazat ezdenigh berben, hat for : laktam benne 32 hetigh, Akarnam meghittoni menyit kellyen fizetnem az 32 hetigh”. Előfordul az is, hogy a feladat szövegében egy adat nem egyezik a Kolozsvári Aritmetikával, de a megoldásban visszatér a Kolozsvári Aritmetikában lévő adat (102 lap). A 106. lap feladatának a szövege eltér a Kolozsvári Aritmetikában éppen soron következő feladat szövegétől, a megoldás viszont egyezik. Ugyancsak a 106. lapon egy osztásnál Géresi hibásan más eredményt kap, mint a Kolozsvári Aritmetika. A feladatok sorrendje is eltérést mutat.

A Kolozsvári Aritmetikában a sok példa után a H<sub>3</sub> lapon olvassuk : „Ezekből az meg irt külömb külömb féle példákból, és az fellyél meg mondott soc tanulságokból, hogyha szorgalmatos lész, annyira elő mehetz benne, hogy az után tennen feyedtől akar melly nagy példákat is gondolhatz. Es házad szükségére valót meg vethetz. Légyen ezokáért most elég”. (A Debreceni Aritmetikában nincs semmi megjegyzés). Géresinél a 115. lapon ezt találjuk : Ezekből a megh mondott es irt peldakból akar mely nagy peldakat is meg vethesz de ugy hogy ha szorgalmatos les benne, hogy hamar fejedbol ki nebocsasad”. A Debreceni Aritmetika csak egyféle próbát közöl erre a speciesre, a Kolozsvári Aritmetika és Géresi négyfélét (Gemma egyet sem említi), éspedig : a) Mivel szorzási és osztási műveletek fordulnak elő, elvégzi ezeknek a próbáját, a 9-es próbát. Géresi bővebben beszél ezekről, mert elismétli a szabályokat is. Illusztráló példája ugyanaz mint a Kolozsvári Aritmetikáé, csak más adatokat iktat be. b) A második féle proba (megcseréli az első és harmadik számot) példája már különbözik a Kolozsvári Aritmetikában lévőtől. Géresi négy példával is megvilágítja

ezt a próbát. c) A próba az aránypár azon tulajdonságán alapszik, hogy a beltagok szorzata egyenlő a kültagok szorzatával. A felhozott példák egyeznek (11. és 12. ábra). d) A negyedik féle próbát minden mű ugyanazon a példán mutatja be. Itt meglepő jelenséggel találkozunk: a példa szövege nincs meg a Kolozsvári Aritmetikában, csak a megoldás. A példa szövegét Géresinél találjuk meg. Azt is megállapíthatjuk, hogy ebben a fejezetben Géresi nagyobb gondot fordít a példáakra. Meglepő az a körlémény is, hogy a Kolozsvári Aritmetika és Géresi is, mint ismert eljárás — melyet az additionál is szokás alkalmazni — említi a 9-es próbán kívül a 3-as, 7-es és 11-es próbát is, jóllehet megelőzően ezekről nem volt szó (13. ábra).

„Az Regula Detrinek Fractioja” című fejezet beiktatása meglepő, mert eddig a kézirat egyáltalán nem beszélt törtekről. A Debreceni Aritmetikában is hasonló fejezet következik: „Az Regula Detrinec Fractioiarol”. Utóbbinál érthető, mert eddig is párhuzamosan tárgyalta a törteket az egészekkel. A Kolozsvári Aritmetika csak a könyv vége felé, a törtek tárgyalása után iktat be fejezetet, „De Fractionum Regula Detri” címen.

Géresi kéziratában ennek a fejezetnek a bevezetője feltűnő módon hasonlít a Debreceni Aritmetika megfelelő fejezetének a bevezetőjéhez. Először értelmezi a törtet: „Az fractio semmi nem egyeb hanem valamely zaminak rezre valo szeghese”. Ugyanigy kezdi a Debreceni Aritmetika is: „Az Fractio semmi nem egyeb hanem ha valamell’ egész szamnac részre valo szegése”. A továbbiakban is hasonlít a két fejezet bevezetője. A Kolozsvári Aritmetika bevezetője teljesen eltérő. A Géresinél szereplő két feladat hasonlít a Debreceni, illetve a Kolozsvári Aritmetikában szereplő két feladathoz, csak az adatokat változtatta meg. Géresi megkerüli a törteket. A vegyes számokat átalakítja felekké, illetve negyedekké (fertályokká) és tovább a törtrészek számával mint egészekkel dolgozik. Tehát nem úgy oldja meg ezeket a feladatokat, mint a másik két aritmetika.

Továbbmenve, Géresi beiktat egy „Regula Detri awersa<sup>9</sup>” című fejezetet (14. ábra). Ez a fejezet nem szerepel sem a Debreceni, sem a Kolozsvári Aritmetikában. Géresi ezt a szabályt, szokásától eltérően, minden értelmezés nélkül egy feladaton mutatja be. Hasonló feladattal a Gemma könyvében találkozunk, de ott más adatok szerepelnek.

A „Regula wlgaris” fejezet hasonlít a Kolozsvári Aritmetika megfelelő fejezetéhez. Az első példában csak az adatok különböznek. Meglepő, hogy a különböző adatok ellenére, a Kolozsvári Aritmetikában is a Géresi-féle adatok szerint oldják meg a példát. A második példa, megoldásával együtt, mind a két könyvben azonos.

A „Regula Societatis” című fejezet bevezetője eltér a Kolozsvári Aritmetikától. Utóbbi ezt a szabályt csak egy példán mutatja be, Géresi pedig kettőn. Az ő második példája egyezik a kolozsváriéval, bár a számítások csak részben azonosak, s a kisérőszöveg eltérést mutat. Géresi magyarul is közli a feladat nevét: „az tarsasagnak regulaja”.

A „Regula Societatis Temporum” fejezet (15. ábra) igen hasonlít a Kolozsvári Aritmetika megfelelő fejezetéhez. Géresi egyetlen példán mutatja be a szabályt, elvégzi a művelet próbáját, majd magyarázatot fűz

<sup>9</sup> Fordítva arányos mennyiségek hármas szabálya.

hozzá. Ebben teljes az egyezés. A Kolozsvári közöl egy második példát is. A közös példa szövegében Géresi egy adatot tévesen ad meg (15 helyett 14), a kidolgozásban mégis pontosan a Kolozsvári Aritmetika szerint halad. A kísérő szövegben is van hiba, a számítás ennek ellenére egyezik. Hárss<sup>10</sup> megállapítja, hogy az arányszámok hibásan vannak kiszámítva. Ezek a hibák változatlanul szerepelnek Géresinél is. (Benne vannak a Debreceni Aritmetikában is.)

A „Regula Falsi sew Positionū” című fejezet ugyszólvan szószerinti egyezést mutat a két műben.

„Nem azirt hivattatik ez Regula hamisnak hogy hamisra tanítana, hanem hogy ket hamis szamibul egy igaz talaltatik megh az positio szerint. (neveztetik Regula Positionum miert hogy ket szamnak le irasabul iū ki az facit)”

A Kolozsvári Aritmetika I<sub>4</sub> lapján, nyomdahiba folytán, a számítás szokásos vázlatára 16 helyett 26-t, 12 helyett 13-at és 22 helyett 32-t nyomtak. Géresi is 26, 13 illetve 32-t ír (16. ábra), átveszi a sajtóhibákat. (Talán mégis egy nyomtatott könyvből másolt!?) Megjegyzem, hogy a Debreceni Aritmetikában helyes adatok szerepelnek.

A Kolozsvári Aritmetika I<sub>4</sub> lapján, Operatio címszó alatti táblázaton a betűvel írt szavak és a számjegyek egy sorban vannak. A rossz nyomás következtében egyes számjegyek lennebb csúsztak, a vegyes számoknak is az egész részei távolabb és lennebb kerültek, mint ahogy kellett volna. Géresi ezeket a durva nyomdahibákat is átveszi. Egyik vegyes számnak az egészeit egy sorral lennebb, a tört rész nevezője mellé írja (16. ábra).

Géresi, akár a Kolozsvári Aritmetika, a második példa megoldásánál ezt mondja: „ezt megh kel keresned amaz fractiokbol, az mint oda ala az additionak fractioiban megh mondottuk” (16. ábra). Benne van ez a kifejezés a Debreceni Aritmetikában is. Ott jogosan, mert az előzőkben már tanította a törtek összeadását. De sem a Kolozsvári Aritmetika, sem Géresi az előzőkben még nem tanította a törteket, tehát azokra jogosan nem is hivatkozhattak.

A Kolozsvári Aritmetika megrója a Debrecenit a tört-számításai miatt; szerzőjéről megállapítja, hogy „igen sleit számuető volt”. De ő is átveszi a hibás számítást a Regula Societatis Temporum-nál, amint említtettük. Ebben a fejezetben is, az I<sub>5</sub> lapon a szokásos vázlatnál

$$\begin{array}{r} 16 \cdots \cdots 10 \\ 1 \cdots \cdots 5 \end{array}$$

is átvesz egy nyomdahibát a Debreceni Aritmetikából: 1 helyett 14 kellene hogy legyen (s még a különben figyelmes Hárss sem igazítja helyre ezt a hibát). Géresi átveszi ezt a hibát is. Úgy tűnik, mintha az aritmetikának ebben a részében Géresi bizonytalannul mozogna: szolgai módon másol. Ennek a feladatnak a végére odaírja, akárcsak a Debreceni és a Kolozsvári Aritmetika is: „es igaz az operatio”, saját maga, vagy a hallgatója, illetve olvasója meggyőzésére.

<sup>10</sup> Hárss, i.m., 131. lap.

A 144., 145. lapokon Géresi a plus és minus jelét éppen úgy rajzolja, mint ahogy a nyomda kihozta, legtöbb esetben ugyanannyi vonaldarabból rakja össze a hosszú vízszintes vonalát, a minus illetőleg a plus jel vízszintes vonalát. (Nem ismeri a plus és minus jelét ? !)

A következő lapon, a 149.-en, egy fél mondat, 9 szó, egészen elütő tintával van beírva. Ilyen tinta egyebütt nem fordul elő. Mintha Géresi valamit okból kifolyólag írás közben átugrott volna ezeket a szavakat és utólag írta volna be.

A következő rövid, pár soros fejezetek, „Az Nemet Penzrol”, „Az Magiar Penzrul”, „Az Masa szamrol”, „Magiar Fontrol”, „Az Magyar Fertonrol”, „Az Nemet Masarol es Fontrol”, „Az Nemet Fontrol es Lothrol”, szóról-szóra megegyeznek a Kolozsvári Aritmetikában levő, ugyanilyen sorrendben következő fejezetekkel. A különböző pénznemek és a különböző súlyegységek közötti váltószámokat<sup>11</sup> tartalmazzák. Több másolási hibára bukkantunk bennük. „Harminc nyolcad fel” helyett „nyolcad fel”, „fertaly” szó kimerült egy helyen,  $4\frac{1}{16}$  helyett  $42\frac{1}{6} - t$  ír,  $2\frac{1}{12}$  helyett  $2\frac{1}{2} - t$  ír. A Kolozsvári Aritmetikában egyik helyen „nyolcadrész” helyett negyedrészt nyomtak. A hibákat Géresi is átveszi.

A következő fejezet címét Géresi nagy, feltűnő betükkel írja : „Lusus aritmeticus”. A cím ugyan nincs meg sem a Debreceni, sem a Kolozsvári Aritmetikában, de a cím után következő szöveg megvan. Arról beszél, hogy „Ha megh akarod tudni a tarsodnak erszenyében hagy penz legyen: így cselekedgyel”. A fogalmazás eltér a Kolozsvári Aritmetikáétól. Némileg eltér a számítások során is, habár ugyanazt az eljárást tárgyalja.

A továbbiakban „Alius Lusus” címen új szabályt is közöl : „Hogy az mastol megh gondolt szamot megh tudhassad”. Ez a szabály nincs benne sem a Kolozsvári, sem a Debreceni Aritmetikában.

E fejezet végére a szerző odaírta : „Finis”, de a következő lapon új címet találunk : „Keövetkeznek immar Külömbfele dirib darab Peldak es eloszoris Bor Tizedről es kilenczedről”, (a Bor szó helyett először Buza volt írva és arra ráírta az új szót). Ez a kézirat utolsó fejezete. Feladatait nem találjuk meg az említett aritmetikában. Íme néhány feladat : „Mikor egy dezmas alavalo tartozo hegyben talaltatnak megh zaz hordo borok azt az dezmas megh tizedelne, Annak utanna el iutna a patvaros kilenczedesek, es kilenczedelne illyen modon”. A megoldás után hozzáfűzi : „Ezen modgja vagion az gabona Tizednek is es kilenczednek.”.

„Mas Pelda zolganak valo Fizetes, Egy ember foghadot volt ezten-deigh egy szolgát R 3 de el akaria boczatani mert igen rest es morgho, szolgalta penigh 3 hetigh Akaria megh tudni az Ember mit erdemel az harom hetigh az harom fonrintbol, igy cselekedgyel”,

<sup>11</sup> A krajcárokra vonatkozó váltószámokat nem adja a Debreceni Aritmetika, illetve, Kolozsvári Aritmetika, sem Géresi, elég pontosan. Hárs megjegyzi (136. lap): „Így látszik a krajcárokkal — a szegény ember pénzével — könnyelműen bántak el váltószám tekintetében. E váltószámok nem mind sajtóhibából erednek, hanem valószínűleg ezeket használták a gyakorlatban.”

„Mas külömb Pelda. Egy ember kuldöt volt az szolgaiatol az fel fodre harom zasz soth, hatta volt neki hogy minden soth 18 penzen adgion el, de mind el nem athata. Hozot ezert az so arraban haza 38 forintot megh akarja azert tudni hany sot hagiot oda es menyet adot ell, :”

Az utolsó feladatot a szerző idézett a'áirása és keltezése zárja (17. ábra). Az utolsó, 169. lapon (18. ábra) egy Tabula Cebetis-t találunk, — szorzótáblát, olasz módra, a Kolozsvári Aritmetika szerint.

### ARITMETICA LUI GÉRESI (R e z u m a t)

In Biblioteca de documentare „Bolyai” din Tg. Mureş s-a păstrat un manuscris aritmetic redactat de řtefan Géresi, în anul 1626, la Baia Mare. Prezenta lucrare se ocupă de acest manuscris, în următoarele capitoile :

I. Descrierea manuscrisului.

II. Structura și cuprinsul Aritmeticii lui Géresi.

III. Compararea Aritmeticii lui Géresi cu aritmeticile contemporane.

IV. Istoricul manuscrisului.

V. Însemnătatea manuscrisului.

Apêndice :

Dezvoltarea învățămîntului aritmeticii. Aritmeticile și operațiile aritmetice mai înainte și pe vremea lui Géresi.

I. Aritmetica manuscrisă a lui Géresi este o carte de format mic (in octavo), legată în piele și cuprinde 169 pagini (vezi fig. 1). Pe pagina 166 citim : "Finis per me Stephanus (!) Geresi In scola rivulina Anno Domini 1626 Sit Laus Deo" (Terminat de mine řtefan Géresi In școala rivulină In anul Domnului 1626) (fig. 17). Data redactării, anul 1626, apare și pe paginile 167 și 168. Această dată rezultă de altfel și din problemele tratate.

La sfîrșitul cărții se găsesc încă 15 pagini, cuprinzind poezii latine și maghiare, scrise de alte mîini și la date ulterioare.

Filigraanele hîrtiei manuscrisului n-au putut fi identificate.

II. Aritmetica lui Géresi prezintă asemănări foarte evidente cu primele aritmetici ungurești tipărite, în special cu aritmetica tipărită la Cluj în 1591. Pasagii întregi, pagini întregi, corespund cuvînt cu cuvînt. Sînt preluate des și observațiile de morală, jocurile de cuvînt și o serie de expresii specifice aritmeticii clujeñe. În multe cazuri sunt preluate și subtitluri ca : Compendium, Observatio, Aliud, Item, Cautio, Külömb külömb fele Peldak (fig. 16). La fel și metodele de calcul aplicate, precum și problemele tratate în manuscris, în multe cazuri, sunt identice cu cele din Aritmetica clujeană. Mai mult, sunt preluate chiar și cîteva greșeli de tipar. În lucrarea de față toate acestea sunt arătate prin exemple abundente.

Multe capitoale însă prezintă și deosebiri evidente, mai ales în părțile introductive. În manuscrisul lui Géresi apar multe probleme ce nu figurează în aritmeticile tipărite amintite. În cîteva cazuri întlnim și procedee de calcul neîntlnite în Aritmetica clujeană, sau în celealte aritmetici ungurești. Aritmetica lui Géresi cuprinde chiar și cîteva capitoale care nu figurează în celealte aritmetici amintite.

Pe prima pagină a manuscrisului întlnim titlul lucrării (fig. 2) care tradus în romînește sună : "Calea utilă și metoda calculului din care poate învăța prea ușor cel care se preocupă de aceste lucruri".

După titlu, în primul aliniat, se definește noțiunea de număr. Apoi se explică denumirea cifrelor.

În continuare sunt înșirate operațiile aritmetice (Géresi le spune species) care vor fi tratate : 1. Numeraþio, 2. Adlitio, 3. Substractio, 4. Multiplicatio, 5. De divisio, 6. In aequalis divisio, 7. Meditatio (!), 8. Progressio. Se spune că mai sunt patru alte species-uri utile mai ales pentru comercianþi : Regula Detri, Regula Vulgaris, Regula Societatis, Regula Falsi.

Această introducere diferă de cea din Aritmetica clujeană, unde se definește noțiunea de calcul (számvetés) și se vorbește numai de sase species-uri.

După această introducere, în Aritmetica lui Géresi urmează tratarea fiecărui species în capitoale distincte. Este de notat că Géresi tratează și alte operaþii aritmetice, pe lîngă cele însî-

rate în introducere. Astfel mai include capitolele intitulate : "Az geometrica progressiorul is"..., (Despre progresia geometrică), "A rostelyos ablakoknak megvetisirul" (Despre calcularea ferestrelor unui grilaj) (fig. 10), "Regula Detri awersa" (fig. 14) (Regula de trei inversă), "Regula Societatis temporum" (fig. 15), "Lusus arithmeticus". Mai include niște capitole mărunte : „Az nemet penzről” (Despre banii nemțești), „Az magyar penzről”, (Despre banii maghiari), „Az masa szamrol” (Despre măsura majă) „Maghiar Fontrol” (Despre funtul maghiar) „Az iemét mazsarovl és fontrol” (Despre maja și funtul nemțesc). „Az nemet fontrol és Iothrol” (Despre funtul și loth-ul nemțesc). Ultimul capitol cuprinde niște calcule în legătură cu zeciuiala vinului și a grinelor, salariul servitorului, vînzarea bucătăilor de sare etc., probleme care, după cît știm, nu figurează în nici o altă lucrare. Cartea se încheie cu o „Tabula Cebetis” (tabla înmulțirii, fig. 18).

Cele mai multe capitole se încep cu definiția speciesului respectiv. Regula după care se efectuează operația este prezentată pe exemple concrete, în mod dogmatic, fără nici o justificare. Capitolele se încheie cu lămurirea „probei” operației respective. De cele mai multe ori se dă proba cu 9, iar în cîteva cazuri proba prin operația inversă.

Se constată că multe dintre definițiile și exercițiile cuprinse în Aritmetica lui Géresi sunt identice cu cele din Aritmetica clujeană. Alte definiții și exerciții sunt luate din Aritmetica lui Gemma Frisius. Mai sunt și alte probleme, ale căror proveniență nu poate fi stabilită, ele fiind compuse probabil chiar de Géresi.

Ne poate surprinde faptul că într-un cazuri în care textul problemei nu figurează în Aritmetica clujeană, ci numai rezolvarea ei, iar textul problemei se găsește în Aritmetica lui Géresi, sau invers. În Aritmetica lui Géresi într-un cazuri greșeli de calcul și rezultatul este totuși corect, coincidind cu rezultatul din Aritmetica clujeană.

Într-un capitol Géresi aplică regula detri la fracții, totuși ocolește operațiile cu fracții care nu sunt tratate în Aritmetica sa. În acest scop vorbește de jumătăți și sferturi.

Capitolele "Regula Detri awersa" și "Keövetkeznek immar . ." din Aritmetica lui Géresi nu figurează în Aritmetica clujeană, nici în celealte aritmetici tipărite, amintite mai sus. Sub titlul „Alius Lusus” Géresi dă o regulă „pentru a afla numărul gindit de altcineva”, regulă care diferă de regula cuprinsă în Aritmetica clujeană etc.

## АРИФМЕТИКА СТЕФАНА ГЕРЕШИ

(Резюме)

В библиотеке бывшего колледжа (основанного в 1557 г.) г. Тр. Муреш автор нашел рукопись про которую утверждают, что она является самой старой математической рукописью из сохранившихся в нашей стране. Речь идет об арифметике, содержащей 169 страниц, редактированной в 1626 г. в школе г. Бая Маре (называвшейся Schola Rivulina) Стефаном Гереши.

Эта арифметика представляет весьма очевидное сходство с Клужской Арифметикой (напечатанной в 1591 г.) и арифметикой Гемма Фризиуса (1536 г.). Все же орфография рукописи коренным образом отличается от орфографии Клужской Арифметики и имеет и другие значительные отличия, из чего можно заключить, что у Гереши не было под рукой Клужской Арифметики.

В отдельных главах рукописи рассматриваются следующие „species“: *Numeratio, Additio, Substrac'io, Multiplicatio, Divisio, In aequalis divisio, Mediafio, Progressio, Intercisa, Regula Detri seu aurea, Regula detri awersa, Regula Vulgaris, Regula Societas, Regula societatis temporum, Regula Falsi seu positionum*. Следует дальше несколько небольших глав относительно мер и монет, бывших в обращении в то время в Трансильвании и глава с названием *Lusus arithmeticus*. Последняя глава называемаяся *Külbönbéle...*, и, вероятно, принадлежащая Гереши, содержит задачи, связанные с практикой повседневной жизни. Рукопись заканчивается *Tabula cebetis* (таблицей умножения).

L'ARITHMÉTIQUE DE STEFAN GÉRESI  
(R é s u m é)

Dans la bibliothèque de l'ancien collège de Tîrgu Mureş (fondé en 1557) l'auteur a découvert un manuscrit que l'on a démontré être le plus ancien manuscrit de mathématique conservé dans notre pays: il s'agit d'une arithmétique de 169 pages, rédigée en 1626 à l'école de Baia-Mare (nommée Schola Rivulina) par Stephanus Géresi.

Cette arithmétique présente des ressemblances évidentes avec l'Arithmétique de Cluj (imprimée en 1591) et avec l'arithmétique de Gemma Frisius (1536). Cependant l'orthographe du manuscrit en question diffère radicalement de celle de l'Arithmétique de Cluj et présente d'autres différences importantes, de sorte qu'on peut conclure que Géresi n'avait pas en main l'Arithmétique de Cluj.

Le manuscrit traite en chapitres distincts des „species” suivantes: *Numeratio, Additio, Substractio, Multiplicatio, Divisio, In aequales divisio, Mediatio, Progressio, Intercisa, Regula Detri seu aurea, Regula detri aversa, Regula Vulgaris, Regula Societatis, Regula societatis temporum, Regula Falsi seu positionum*. Suivent quelques chapitres plus brefs relatifs aux mesures et monnaies employées en ce temps-là en Transylvanie, ainsi qu'un chapitre intitulé *Lusus arithmeticus*. Le dernier chapitre, avec le titre de „Külömbféle...”, qui provient probablement de Géresi, comprend des problèmes se rapportant à la vie pratique quotidienne. Le manuscrit s'achève sur une *Tabula Cebetis* (table de multiplication).



## OBSERVAȚII ALE STELEI VARIABILE CC HERCULIS

de

**IOAN TODORAN**

Steaua variabilă *CC Herculis* (*BD + 9°3179*) a fost descoperită de L. Ceraski la Moscova în anul 1929. S. N. Bajko [7] a arătat că variabila este de tipul Algol și dă următoarele elemente pentru variația luminozității:

$$\text{Max.} = 9^{\text{m}}5 \quad \text{Min. I.} = 13^{\text{m}}5$$

$$\text{Min. hel} = D.J. \ 2426120,415 + 1^z73400.E$$

R. Prague [7] dă magnitudinile stelelor de comparație pentru domeniul fotografic și, bazat pe 33 evaluări pe plăci, dă următoarele valori între care este cuprinsă variația luminozității:

$$\text{Max.} = 10^{\text{m}}00 \quad \text{Min I.} = 11^{\text{m}}8$$

În anul 1944 V. P. Tselevich [14] efectuează observații vizuale pentru momentele a două minime principale, trasează curba medie în minim și dă următoarele elemente:

$$\text{Min. hel} = D.J. \ 2426120,415 + 1^z7340314.E$$

În a IV-a prelungire a Catalogului General de Stele Variabile [3] erau date următoarele elemente:

$$\text{Min. hel} = D.J. \ 2433448,454 + 1^z73398190.E$$

$$\text{Max.} = 10^{\text{m}}36 \quad \text{Min I.} = 12^{\text{m}}75$$

G. E. Erelkov [2] dă curba medie obținută din 88 evaluări pe plăci fotografice, iar pentru limitele între care variază luminozitatea dă următoarele mărimi:

$$\text{Max.} = 10^{\text{m}}06 \quad \text{Min. I.} = 12^{\text{m}}07$$

Luând în considerare minimele existente, G. E. Erelkov obține pentru elementele din a IV-a prelungire a Catalogului General de Stele Variabile, următoarele corecții:

$$\Delta M = -0^z020 \quad \Delta P = +0^z00005075$$

Observații pentru determinarea momentelor minimelor au mai efectuat: S. N. Blajko[16], Piotrowski[5],[6], R. Szafrańiec[8][9][19] și A. Szczepanowski[11][12][13].

Între anii 1955—1958, V. P. Tsesevich[15],[16] se ocupă cu problema variației perioadei și ajunge la concluzia că minimele observate între anii 1929 și 1949 ( $-188 < E < +3207$ ) sunt verificate de următoarele elemente:

$$\text{Min. hel} = D. J. 2426120,415 + 1,7340314.E,$$

iar observațiile cuprinse între anii 1949 și 1954 ( $+3207 < E < +5072$ ) sunt verificate de elementele:

$$\text{Min. hel.} = D.J. 2431265,288 + 1,7340460.E$$

În ediția a II-a a Catalogului General de Stele Variabile[4] sunt date următoarele elemente:

$$\text{Max.} = 10^{\text{m}}2 \quad \text{Min. I.} = 13^{\text{m}}1$$

$$\text{Min. hel. D.J. } 2431625,288 + 1,7340460.E$$

La Observatorul astronomic din Cluj, între 12. VIII. 1954 și 17. X. 1959, la variabila *CC Herculis* au fost efectuate 193 observații fotografice și 191 observații fotovizuale. Observațiile fotografice au fost efectuate cu ajutorul unui reflector *Newton* ( $D=50$  cm,  $F = 250$  cm) folosind în acest scop plăci *Agfa Astro*. Observațiile fotovizuale au fost efectuate cu ajutorul unui refractor *Prin* ( $D = 20$  cm  $F = 300$  cm) utilizând plăci *Isopan F*, și *Isopan ISS*. Pentru domeniul fotovizual, plăcile au fost hipersensibilizate cu o soluție de alcool și amoniac și s-a utilizat un filtru *Schaut GG 11* de dimensiunile  $9 \times 12$  cm.

Observațiile au fost efectuate de către colectivul de la Observatorul din Cluj (E. Botez 20%, G. Chiș 16%, I. Popa 6%, I. Todoran 48% și alții colaboratori 10% din totalul observațiilor).

Luminozitatea variabilei a fost evaluată pe plăci fotografice prin metoda Argelander și metoda Nijland-Blajko, folosind stelele de comparație indicate de Prager[7].

Scara magnitudinilor stelelor de comparație date de Prager nu acoperă tot intervalul în care are loc variația luminozității stelei *CC Herculis*, din acest motiv a fost nevoie de alegerea a încă două stele puțin luminoase — stelele *r* și *s* (fig.1), iar pentru ca evaluările să se poată efectua cu o precizie suficientă, între stelele *f* și *m* a fost intercalată steaua *g*, deoarece diferența de luminozitate între *f* și *m* era mai mare de 10 grade de luminozitate.

Pentru determinarea magnitudinilor stelelor de comparație am fotografiat pe aceeași placă regiunea stelei variabile și regiunea Secvenței Polare. În modul acesta am obținut 6 expunerii pentru domeniul fotografic și 8 expunerii pentru fotovizual. Prelucrarea materialului fotografic și fotovizual a fost efectuată cu ajutorul unui microfotometru „Hartmann”. Rezultatele obținute sunt date în tabelul 1, coloanele 3 și 6.

Tabelul nr. 1

Steaua	$m_{pg.}$ (Prager)	$m_{pg.}$ (Todoran)	$\epsilon$	$s$	$m_{pv.}$ (Todoran)	$\epsilon$	$s$
c	9,50	9,45	+0,06	—	9,02	$\pm 0,08$	—
b	9,54	9,64	0,07	29,4	9,41	0,03	33,1
a	10,22	9,89	0,05	27,9	10,29	0,07	26,5
f	10,57	10,02	0,06	25,9	10,62	0,05	24,0
g	—	10,97	0,04	18,8	—	—	—
m	11,33	11,50	0,04	13,1	11,40	0,08	16,0
p	11,59	12,23	0,04	6,6	11,97	0,07	10,4
r	—	13,11	+0,05	0,0	12,38	0,09	5,0
s	—	inv.	—	—	13,03	$\pm 0,07$	0,0

În tabelul 1,  $s$  reprezintă numărul gradelor de luminozitate iar  $\epsilon$  este eroarea medie pătratică cu care a fost determinată magnitudinea stelei respective.

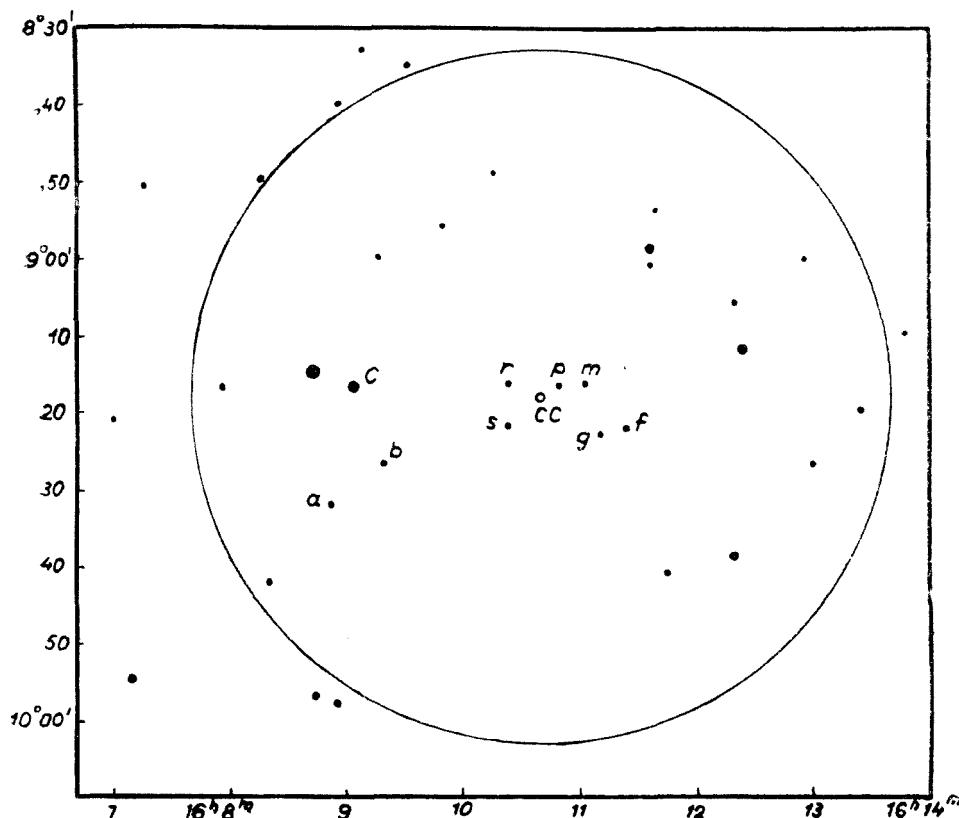


Fig. 1.

În cazul observațiilor fotografice luminozitatea variabilei nu a fost mai mare decât aceea a stelei  $b$ , astfel că steaua  $c$  nu a fost utilizată, iar steaua  $s$  nu a fost înregistrată.

Pentru trecerea de la grade de luminozitate la magnitudini stelare, am obținut următoarele relații:

$$m_{fg.} = 13,06 - 0,116 \cdot s \text{ pentru observațiile fotografice, și}$$

$$m_{pv.} = 13,03 - 0,106 \cdot s \text{,, fotovizuale.}$$

Din observațiile efectuate în interiorul minimului principal am determinat momentele a 25 minime, din care 17 fotografice și 8 fotovizuale. Acestea sunt date în tabelul 2, unde momentele minimelor sunt exprimate în zilele iuliene (D. J.). Diferențele  $O - C_1$  reprezintă abaterile minimelor observate de la cele calculate pe baza elementelor date de V. P. T s e s e v i c h [14]

Tabelul nr. 2

D.J.hel. 243...,	Limitele erorii $\pm 0,0001$	Nr. de observații		Pondere	$O - C_1$ 0,0001	Felul observației
		ramura descend.	ramura ascend.			
4941,4705	—	4	—	$1/2$	+378	Fotografic
4948,4043	20	3	5	1	+354	„
4962,2790	—	—	4	$1/2$	+379	„
4967,4850	—	4	—	$1/2$	+418	„
5182,5027	30	2	1	$1/2$	+396	„
5227,5880	—	5	—	$1/2$	+401	„
5229,3225	—	—	5	$1/2$	+406	„
5234,5233	30	5	4	2	+393	„
5248,3963	27	5	6	2	+400	„
5286,5450	—	8	—	1	+400	„
5359,3745	—	4	—	$1/2$	+402	„
5567,4607	—	4	—	$1/2$	+426	„
5704,4390	—	4	—	$1/2$	+325	Fotovizual
6056,4475	—	4	—	$1/2$	+326	„
6335,6275	—	9	—	1	+335	„
6337,3530	20	3	11	2	+250	„
6349,5035	30	9	1	1	+373	„
6375,5065	—	7	—	$1/2$	+298	„
6389,3845	35	1	7	1	+355	„
6401,5170	—	16	1	1	+298	„
6753,5260	—	10	—	1	+305	Fotografic
6760,4617	30	13	2	2	+300	„
6807,2810	—	—	8	1	+305	„
6819,4140	—	11	—	1	+253	„
6833,2917	10	12	8	3	+307	„

Momentele minimelor au fost determinate prin metoda hîrtiei de calc a lui K o r d y l e w s k i și prin suprapunerea curbei medii peste curba individuală a minimului respectiv. Ponderea a fost atribuită ținând seama de limitele erorilor, numărul de observații și de gradul de potrivire a curbei medii peste curba minimului individual.

Observațiile individuale (date în tabelul 6 și 7) au fost grupate în puncte normale după fază și felul observațiilor. Curbele medii de lumină sunt date în tabelul 3, iar reprezentarea lor grafică este dată în fig. 2 și fig. 3.

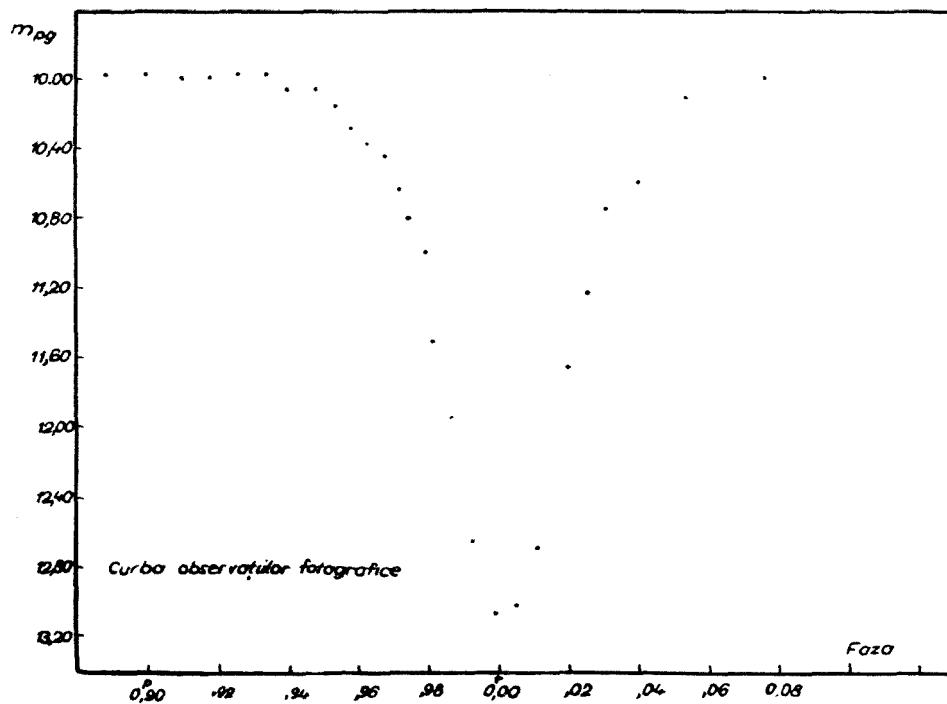


Fig. 2.

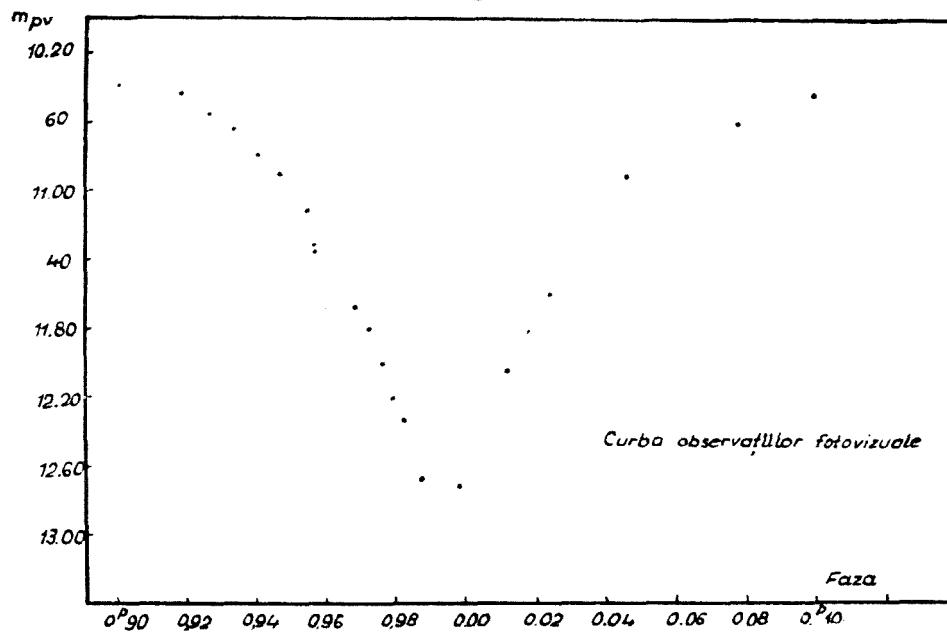


Fig. 3.

În fig. 2 este dată curba de lumină numai în minimul principal, observațiile fotografice fiind efectuate numai pentru determinarea momentelor minimelor lor. De aici rezultă că în minimul principal magnitudinea variabilei este de  $13^m 15$ .

În fig. 3 este dată curba de lumină a minimului principal. Minimul secundar nu se poate pune în evidență din observațiile existente. Pentru limitele între care are loc variația luminozității se obțin următoarele valori:

$$\text{Max.} = 10^m 44$$

$$\text{Min. I.} = 12^m 73$$

Tabelul nr. 3

Curba fotografică			Curba fotovizuală					
Faza	$m_{pg}$	$n$	Faza	$m_{pv}$	$n$	Faza	$m_{pv}$	$n$
$0^P,8885$	9,97	8	$0^P,0126$	12,09	5	$0^P,9016$	10,41	4
,9006	9,97	8	,0238	11,59	5	,9184	10,46	4
,9101	10,00	7	,0461	10,91	4	,9262	10,54	5
,9185	10,00	8	,0788	10,59	4	,9332	10,66	5
,9273	9,98	7	,1053	10,46	4	,9396	10,79	4
,9350	9,98	7	,1298	10,42	4	,9469	10,89	5
,9415	10,07	7	,1553	10,46	4	,9543	11,12	5
,9480	10,07	7	,1860	10,45	4	,9563	11,36	4
,9537	10,17	7	,3905	10,45	6	,9565	11,38	4
,9593	10,29	7	,4634	10,42	5	,9682	11,68	4
,9630	10,38	8	,4761	10,43	5	,9718	11,81	5
,9680	10,45	7	,4842	10,51	5	,9758	12,08	4
,9710	10,64	7	,4903	10,49	5	,9793	12,21	4
,9754	10,81	7	,4961	10,45	5	,9819	12,34	4
,9791	11,00	7	,5022	10,41	5	,9870	12,69	4
,9829	11,53	7	,5086	10,46	4	0,9983	12,71	5
,9870	11,97	8	,5179	10,41	5			
,9932	12,67	7	,5236	10,47	4			
,9991	13,09	7	,5307	10,48	5			
,0050	13,04	7	,5403	10,52	5			
,0112	12,70	6	,5527	10,42	4			
,0194	11,66	7	,5716	10,37	4			
,0256	11,23	7	,6534	10,46	4			
,0311	10,74	7	,7114	10,48	5			
,0405	10,61	7	,7724	10,39	5			
,0543	10,11	7	,8778	10,42	4			
0,0765	10,00	7	0,8943	10,43	5			

$n$  = numărul observațiilor individuale.

Pentru cercetarea modului de variație a perioadei stelei variabile *CC Herculis*, în afară de minimele date în tabelul 2, am luat în considerare și minimele observate de alții autori pe care le-am adăugat la tabelul minivelor întocmit de V. P. Tsesevich[16]. În acest mod am dispus de 83 minime care sunt date în tabelul 4, unde diferențele  $O - C_1$  sunt calculate cu ajutorul primelor elemente date de V. P. Tsesevich[14].

Tabelul nr. 4

D. J. hel. 24.....	Pon- dere	E	O-C <sub>1</sub> 0°,0001	O-C <sub>2</sub> 0°,0001	O-C <sub>3</sub> 0°,0001	Observatori și surse
25794,424	1	- 188	+ 69			S.N.Blaiko [12]
26082,226	1	- 22	- 403			"
26094,404	1	- 15	- 05			"
26120,416	1	- 00	+ 10			"
26212,319	1	+ 53	+ 03			"
26219,254	1	+ 57	- 08			"
27162,564	1	+ 601	- 39			S. Piotrowski [6,2]
27188,576	1	+ 616	- 23			"
27190,314	1	+ 617	+ 16			"
27221,526	1	+ 635	+ 11			"
27247,534	1	+ 650	- 14			"
27327,302	1	+ 696	+ 11			"
27535,387	1	+ 816	+ 24			"
27573,536	1	+ 838	+ 27			"
27606,484	1	+ 857	- 41			"
27932,178	1	+ 1045	+ 02			"
27951,552	1	+ 1056	+ 02			"
27958,187	1	+ 1060	- 13			"
28298,3560	3	+ 1256	- 24			"
28588,5090	1	+ 1481	- 65			"
28695,4441	2	+ 1485	- 75			"
29028,3828	1	+ 1677	- 29			"
29040,5172	1/2	+ 1684	- 67			"
29080,4043	1	+ 1707	- 23			"
29106,4117	1	+ 1722	- 54			"
29132,4236	1/2	+ 1737	- 39			"
29411,6065	2	+ 1898	- 01			"
29539,3512	3	+ 1914	+ 01			"
29451,4886	2	+ 1921	- 07			"
29458,4239	1	+ 1925	- 15			"
29465,3593	2	+ 1929	- 23			"
29477,4983	2	+ 1936	- 15			"
29510,4454	2	+ 1955	- 10			"
29536,4495	1	+ 1970	- 74			"
31265,2863	3	+ 2967	+ 01			V. P. Tsesevich* [14]
31272,2122	2	+ 2971	- 101			"
31556,606	1	+ 3135	+ 26			S. Piotrowski [2]
31584,351	1	+ 3151	+ 31			"
31596,489	1	+ 3158	+ 28			"
31603,424	1	+ 3162	+ 17			"
31610,359	1	+ 3166	+ 06			"
31622,498	1	+ 3173	+ 14			"
31655,445	1	+ 3192	+ 18			"
31681,450	1	+ 3207	- 37			"
33030,549	2	+ 3985	+ 189	+ 22		A. Szczepanowska [12]
33056,556	3	+ 4000	+ 164	- 05		"
33429,377	3	+ 4215	+ 196	- 04		"
33448,456	1	+ 4226	+ 243	+ 41		G. K. Erleksova [2]
33497,005	1	+ 4254	+ 204	- 02		R. Szafraniec [8], [16]
34133,397	1	+ 4621	+ 229	- 30		"
34478,474	1	+ 4820	+ 277	- 12		A. Szczepanowska [11]
34490,612	2	+ 4827	+ 274	- 16		"

\* = minimele au fost determinate de subsemnatul din observațiile lui V. P. Tsesevich [14].

Tabelul 4 (continuare)

D. J. hel. 24 . . . . .	Pon- dere	E	O-C <sub>1</sub> 0,0001	O-C <sub>2</sub> 0,0001	O-C <sub>3</sub> 0,0001	Observatori și surse
34915,457	1	+5072	+347	+22	-61	R. Szafraniec [9], [16]
34941,4705	1/2	+5087	+378	-29	I. Todoran	
34948,4043	1	+5091	+354	-52	"	
34962,2790	1/2	+5099	+379	-27	"	
34967,4850	1/2	+5102	+418	+13	"	
35182,5027	1/2	+5226	+396	+02	"	
35227,5880	1/2	+5252	+401	+10	"	
35229,3225	1/2	+5253	+406	+14	"	
35234,5233	1	+5256	+393	+02	"	
35248,3963	2	+5264	+400	+10	"	
35286,5450	1/2	+5286	+400	+12	"	
35340,306	1	+5317	+460	+75	R. Szafraniec [10]	
35359,3745	1/2	+5328	+402	+18	I. Todoran	
35553,591	1	+5440	+452	+79	A. Szczepanowska [13]	
35567,4607	1/2	+5448	+426	+54	I. Todoran	
35626,412	1	+5482	+369	-01	A. Szczepanowska [13]	
35704,439	1/2	+5527	+325	-11	I. Todoran	
36023,511	1	+5711	+427	+79	A. Szczepanowska [13]	
36056,4475	1/2	+5730	+326	-20	I. Todoran	
36335,6275	1	+5891	-335	-05	"	
36337,3530	2	+5892	+250	-81	"	
36349,5035	1	+5899	+373	+43	"	
36349,501	2	+5899	+348	-18	A. Szczepanowska [13]	
36375,5065	1/2	+5914	+298	-30	I. Todoran	
36389,5922	1	+5922	+355	+28	"	
36401,3845	1	+5929	+298	-29	"	
36753,5260	1	+6132	+305	-03	"	
36760,4617	1	+6136	+300	-07	"	
36807,2810	1/2	+6163	+305	00	"	
36819,4140	1/2	+6170	+253	-51	"	
36833,2917	3	+6178	+307	-04	"	

În tabelul 4, diferențele  $O-C_2$  sunt raportate la ultimele elemente date de V. P. T se se v i e h[16], care, aşa cum se vede din tabel și de pe graficul din fig. 4, verifică observațiile efectuate între anii 1949—1955. Diferențele  $O-C_3$  sunt calculate cu ajutorul noilor elemente pe care le vom deduce în cele ce urmează.

Minimele individuale din tabelul 4 au fost grupate în 23 minime normale care sunt date în tabelul 5. Ponderile au fost obținute din suma ponderilor minimelor individuale care intră în minimul normal respectiv.

Diferențele  $O-C_1$  din coloana a 4-a a tabelului 4, au fost reprezentate grafic în funcție de numărul de perioade E (fig. 4), de unde se vede că perioada variază neuniform și că observațiile pot fi reprezentate în diferite epoci prin diferitele elemente.

Observațiile efectuate între anii 1954—1959 nu pot fi verificate de elemente calculate pînă în prezent. Pentru determinarea elementelor corespunzătoare ultimei serii de observații, cu ajutorul ultimelor 7 minime normale din tabelul 5 am scris 7 ecuații de condiție de forma

$$O - C_1 = \Delta M + E \cdot \Delta P$$

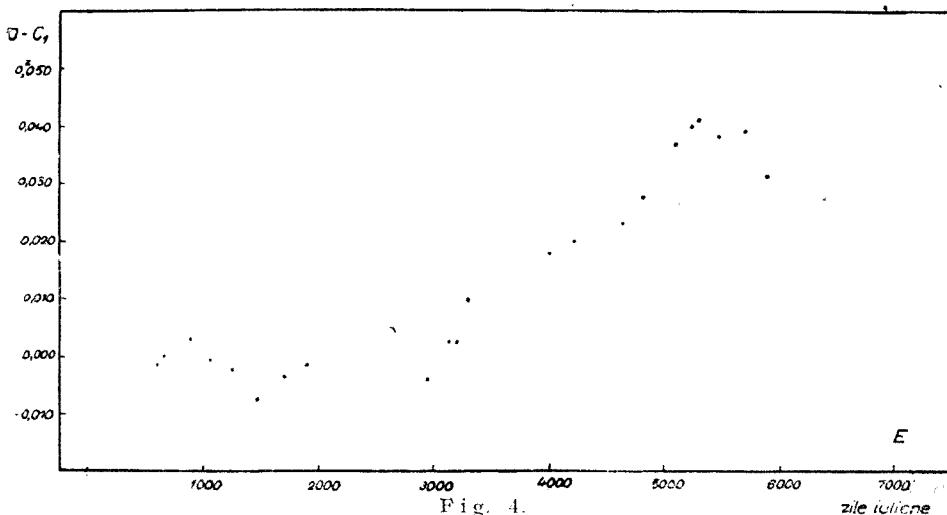


Fig. 4.

Rezolvînd sistemul de ecuații de condiție, am obținut valorile

$$\Delta M = +0^{\circ}089 \pm 0^{\circ}0048$$

$$\Delta P = -0^{\circ}00000956 \pm 0^{\circ}00000085$$

care aplicate elementelor lui V. P. T s e s e v i c h [16] ne dă următoarele elemente: Min. hel. = D. J. 2435310,8201 + 1^{\circ}7340219.E

$$\pm 48 \quad \pm 85$$

Cu ajutorul acestor elemente am calculat diferențele  $O - C_2$  din tabelele 4 și 5.

Tabelul nr. 5

D. J. hel. 24 ...,	Nr. min. indiv.	Pon- dere	$O - C_1$ 0,0001	$O - C_2$ 0,0001	$O - C_3$ 0,0001	E
26087,470	5	5	+ 16			- 19
27181,6407	3	3	- 15			+ 612
27266,6100	3	3	- 02			+ 661
27271,8023	3	3	+ 32			+ 837
27946,3497	3	3	- 04			- 1053
28298,356	1	3	- 24			+ 1256
28691,976	2	3	- 76			+ 1483
29076,935	5	4	- 35			+ 1705
29468,828	8	13	- 16			+ 1931
31268,7502	2	5	- 40			+ 2969
31584,3505	4	4	+ 26			+ 3151
31641,5733	4	4	+ 23			+ 3184
33042,686	2	5	- 177	+ 08		+ 3992
33458,856	3	5	+ 201	- 02		+ 4232
34133,397	1	1	+ 229	- 30		+ 4621
34478,474	1	1	+ 277	- 12		+ 4820
34946,6716	5	4	+ 368	+ 39	- 39	+ 5090
35218,9176	4	3	+ 398		+ 07	+ 5247
35310,8226	4	4	+ 412		+ 25	+ 5300
35612,5410	4	3	+ 381		+ 11	+ 5474
36039,1138	2	2	+ 392		+ 45	+ 5720
36361,6353	7	7	+ 309		- 21	+ 5906
36793,4085	5	6	+ 302		- 03	+ 6155

Din cele de mai sus rezultă că variabila *CC Herculis* are perioada variabilă și pentru studiul cauzei care produce această variație sînt necesare observații de minime care să fie efectuate în fiecare perioadă de vizibilitate.

Tabelul nr. 6

## Observații fotografice

D.J. hel 2434 . . . ,	m <sub>pg.</sub>	D.J. hel. 2435 . . . ,	m <sub>pg.</sub>	D.J. hel. 2435 . . . ,	m <sub>pg.</sub>	D.J. hel 2436 . . . ,	m <sub>pg.</sub>
936,3528	10,57	220,4953	10,06	248,4652	10,30	760,4209	11,27
3667	10,06	5092	10,06	4833	10,06	4271	11,32
936,3806	10,06	220,5231	10,18	248,5111	9,94	4320	11,98
941,3594	10,06	227,4069	9,94	253,3767	9,94	4403	12,21
4149	10,94	4250	9,94	4045	10,06	4473	12,74
4287	11,41	4382	10,06	253,4253	9,94	4515	12,97
4455	11,98	4535	10,06	286,3460	9,94	4584	13,18
941,4594	12,41	4680	10,06	3585	9,94	4632	12,97
948,3352	10,61	4819	10,18	3699	10,06	760,4702	12,85
3490	10,94	4986	10,30	3924	9,94	807,3050	11,39
3629	11,27	5132	10,65	4063	9,94	3113	11,32
4344	12,91	227,5278	10,84	4202	10,06	3176	11,20
4483	11,98	229,3497	11,98	4341	10,06	3217	11,08
4622	10,82	3630	11,20	4480	10,18	3266	10,86
4761	10,56	3773	10,82	4619	10,30	3308	10,71
948,4897	10,47	3911	10,59	4758	10,42	807,3349	10,59
960,3383	9,82	4054	10,06	4897	10,47	819,3091	10,14
3516	9,94	4224	10,06	5036	10,82	3197	10,13
3662	10,06	4356	9,94	286,5154	11,63	3267	10,18
3804	10,06	229,4544	9,94	305,4910	9,73	3334	10,13
3952	10,06	234,3276	9,94	305,5066	9,73	3406	10,06
4112	9,94	3461	9,94	359,3159	10,24	3440	10,18
4251	10,06	3600	10,06	3293	10,71	3475	10,30
4404	10,18	3738	10,06	3432	11,69	3510	10,30
960,4543	10,42	3891	9,94	359,3571	12,79	3545	10,42
962,3132	11,27	4037	9,94	567,3899	10,47	3573	10,59
3292	10,86	4176	9,94	4052	10,82	819,3614	10,71
3466	10,71	4315	9,94	4121	10,08	833,2472	10,79
962,3512	10,47	4454	10,06	567,4225	11,44	2507	11,16
967,2955	9,94	4593	10,18	2436 . . . ,		2542	11,39
3094	9,94	4731	10,53	753,4147	10,06	2576	11,81
3233	9,94	4933	11,81	4224	10,06	2611	11,98
3372	9,94	5107	12,85	4328	10,06	2646	12,16
3511	9,94	5245	13,09	4419	10,06	2680	12,45
3649	9,94	5384	12,91	4642	10,18	2715	12,76
3823	9,94	5530	11,87	4719	10,30	2792	12,97
3962	10,06	234,5690	10,97	4776	10,47	2826	13,09
967,4101	10,47	236,3773	10,22	4826	10,65	2861	13,18
993,2834	9,94	4030	10,06	4869	11,27	2896	13,18
3501	9,94	236,4162	10,06	753,4915	11,44	2930	13,09
993,3699	10,06	248,3235	10,24	760,3591	9,94	2965	12,97
2435 . . . ,		3374	10,59	3653	10,06	3000	12,85
182,4911	12,91	3569	10,93	3799	9,94	3035	12,64
5050	13,18	3708	12,15	3861	10,18	3111	12,16
182,5102	12,91	3874	13,06	3938	10,30	3173	11,81
187,5100	10,06	4013	13,06	4009	10,30	3243	11,32
5252	9,94	4159	12,79	4070	10,42	3312	10,82
5392	9,94	4354	11,08	4111	10,65	833,3340	10,71
187,5532	10,06	248,4492	10,47	760,4146	10,97		

Tabelul nr. 7

## Observații fotovizuale

D.J. hel. 2435 . . . ,	$m_{pv}$	D.J. hel. 2436 . . . ,	$m_{pv}$	D.J. hel. 2436 . . . ,	$m_{pv}$	D.J. hel. 2436 . . . ,	$m_{pv}$
704,3861	11,21	336,5603	10,59	343,4906	10,43	395,4973	10,33
3987	11,79	5708	10,59	343,5010	10,38	5070	10,38
4154	12,37	336,5770	10,59	349,3307	10,38	395,5162	10,43
2436 . . . ,	337,3172	11,79		3479	10,38	401,3457	10,38
017,4160	10,59	3301	12,27	3618	10,54	3561	10,43
4250	10,59	3394	12,48	3920	10,59	3672	10,38
4360	10,59	3468	12,71	4013	10,59	3951	10,38
4493	10,59	3710	12,71	4152	10,70	4012	10,38
4632	10,49	3797	12,61	4229	10,91	4089	10,70
4771	10,59	3879	12,27	4312	11,02	4186	10,70
4911	10,59	3971	12,05	4402	11,12	4318	10,91
5047	10,49	4075	11,79	4513	11,23	4449	11,02
5188	10,49	4193	11,58	4597	11,63	4512	11,12
017,5327	10,59	4332	11,23	4680	11,90	4604	11,23
051,4171	10,59	4457	10,91	4763	12,03	4688	11,63
4308	10,49	4596	10,80	349,5462	11,63	4730	11,68
4440	10,38	4735	10,70	364,3990	10,38	4807	11,90
051,4592	10,45	4874	10,59	367,3843	10,49	4846	12,01
056,4097	11,74	5037	10,59	375,3518	10,49	4925	12,32
4147	11,84	5172	10,49	3682	10,38	4967	12,43
4188	12,14	5485	10,49	3795	10,49	5012	12,53
056,4225	12,25	337,5623	10,39	3878	10,59	5061	12,61
319,4419	10,49	339,3289	10,38	4073	10,70	5109	12,71
4558	10,45	3379	10,38	4236	10,91	401,5186	12,81
4697	10,49	3491	10,49	4448	11,23	402,3866	10,49
4808	10,45	3588	10,49	4518	11,47	3971	10,38
4905	10,49	3695	10,49	4612	11,58	4068	10,33
5051	10,59	3803	10,45	375,4688	11,79	4707	10,43
319,5190	10,49	3956	10,38	389,3757	12,71	4805	10,43
335,5013	10,45	4074	10,49	3815	12,82	4900	10,32
5166	10,59	4213	10,38	3981	12,61	5014	10,32
5256	10,70	4372	10,43	4107	12,32	5083	10,37
5368	10,75	339,4511	10,45	4181	12,16	5151	10,32
5472	10,91	343,3378	10,49	4256	11,68	402,5226	10,32
5552	11,02	3517	10,38	4333	11,52	844,2561	10,43
5632	11,23	3656	10,38	389,4481	11,39	844,2644	10,43
5708	11,47	3733	10,49	394,3668	10,33	849,2248	10,33
335,5791	11,52	3809	10,49	3778	10,49	849,2314	10,33
336,4600	10,49	3885	10,38	394,3883	10,43	855,2257	10,43
4673	10,49	3962	10,49	395,4049	10,33	855,2396	10,49
4749	10,45	4038	10,49	4153	10,38	856,1976	10,49
4826	10,49	4115	10,59	4257	10,33	856,2118	10,43
4909	10,38	4191	10,59	4354	10,43	856,2240	10,37
5013	10,38	4351	10,38	4452	10,38	858,1975	10,49
5118	10,49	4455	10,49	4549	10,38	858,2129	10,37
5239	10,38	4601	10,49	4688	10,38	859,1903	10,43
5381	10,49	4698	10,38	4778	10,38	859,2014	10,59
336,5499	10,59	343,4809	10,33	395,4875	10,38	859,2135	10,91

## B I B L I O G R A F I E

1. Ceraski, L., „Astronomische Nachrichten” **236**, p. 279, 1929.
2. Erlekssova G. E., „Biulleten Stalinabadskoi Astronomiceskoi Observatorii”, nr. 7, pp. 29–31, 1953.
3. Kukarkin B. V., Parenago P. P., Efremov J. I., Holopov P. N., *Cetvertoe dopolnenie k pervomu izdaniu Obshchev Kataloga Peremenih Zvezd*, 1952.
4. Kukarkin B. V., Parenago P. P., Efremov J. I., Holopov P. N., *Obshchii Katalog Peremenih Zvezd*, t. I. vtoroe izdanie, pp. 276–277, Moskva 1958.
5. Piotrowski S., „Acta Astronomica” serie C, **4**, p. 121, 1950.
6. Piotrowski S., „Acta Astronomica” serie C, **2**, p. 124, 1935.
7. Prager R., „Astronomische Nachrichten” **243**, p. 363, 1931.
8. Szafrańiec R., „Rocznik Astronomiczny Observatorium Krakowskiego”. Supplimento Internationale, nr. 25, pp. 85–88, 1954.
9. Szafrańiec R., „Acta Astronomica” serie C, **5**, p. 195, 1955.
10. Szafrańiec R., „Acta Astronomica” **6**, p. 142, 1956.
11. Szczepanowska A., „Acta Astronomica” **6**, p. 145, 1956.
12. Szczepanowska A., „Acta Astronomica”, serie C, **5**, p. 76.
13. Szczepanowska A., „Acta Astronomica” **9**, p. 47, 1959.
14. Tsesevich V. P., „Izvestia Astronomiceskoi Observatorii”, t. IV. vyp. II, pp. 84–85, 1954.
15. Tsesevich V. P., „Astronomiceskii tirkular,” nr. 164, p. 16, 1955.
16. Tsesevich V. P., „Peremenic Zvezd”, **11**, nr. 6, p. 419, 1958.

## НАБЛЮДЕНИЯ НАД ПЕРЕМЕННОЙ ЗВЕЗДОЙ СС HERCULIS

(Резюме)

В промежутке 12.VII.1954—17.X.1959 в Клужской Астрономической Обсерватории были произведены 193 фотографических наблюдения и 191 фотовизуальных наблюдение. Для получения изменения светимости применялся метод оценки на фотографических пластинах. Фотографические наблюдения были произведены с целью определения моментов наблюденных минимумов, а фотовизуальные наблюдения были выполнены и для начертания средней фотовизуальной кривой.

Из исследования фотовизуальной кривой были получены величины:

$$\text{Max.} = 10^{\text{m}} 44 \quad \text{Min. I.} = 12^{\text{m}} 78$$

а вторичного минимума не смогли определить.

Для исследования характера изменения периода, из собственных наблюдений автор определил моменты для 25 основных минимумов и, приняв во внимание и минимумы, полученные другими авторами, определил следующие элементы:

$$\begin{aligned} \text{Min. hel.} &= 10. J. 2435310,8201 + 1^{\circ} 7340219,1 \\ &\pm 48 \quad \pm 8 \end{aligned}$$

которые могут представить наблюдения, произведенные в 1952—1959 гг.

Из исследования изменения периода следует, что он изменяется нерегулярно и что необходимы новые наблюдения минимумов для того, чтобы установить закон изменения периода.

OBSERVATIONS SUR L'ÉTOILE VARIABLE CC HERCULIS  
(R é s u m é)

Entre le 12. VII. 1954 et le 17. X. 1959, on a effectué à l'Observatoire Astronomique de Cluj 193 observations photographiques et 191 observations photovisuelles. Pour obtenir la luminosité de la variable, on a utilisé la méthode des évaluations sur plaques photographiques. Les observations photographiques ont été effectuées en vue de déterminer les moments des minimums observés et les observations photovisuelles ont été effectuées aussi pour le tracé de la courbe moyenne photovisuelle.

L'analyse de la courbe photovisuelle a fourni les grandeurs:

$$\text{Max.} = 10^{\text{m}} 44, \quad \text{Min. I.} = 12^{\text{m}} 73$$

quant au minimum secondaire, il n'a pu être mis en évidence.

Afin d'étudier le mode de variation de la période, l'auteur a déterminé, à partir de ses propres observations, les moments de 25 minimums principaux et, prenant aussi en considération les minimums donnés par d'autres auteurs, il a déterminé les éléments suivants:

$$\begin{aligned} \text{Min. hel.} &= D. J. 2534310,8201 + 1^{\text{z}} 7340219, E \\ &\quad \pm 48 \quad \pm 8 \end{aligned}$$

qui peuvent représenter les observations effectuées au cours des années 1952–1959.

De l'étude de la variation de la période il a résulté que celle-ci varie irrégulièrement et qu'il est nécessaire d'effectuer de nouvelles observations de minimums pour pouvoir établir la loi de variation de la période.



# STUDIUL PARALEL AL EFEKTULUI MOTOELECTRIC ȘI AL COROZIUNII, LA UNELE METALE, SUB INFLUENȚA TEMPERATURII

de

FRIDERIC KELEMEN, FELICIA BOTĂ și ARPAD NÉDA

S-a observat că mișcarea lichidului prezintă o influență asupra coroziunii metalelor [1,2]. Pornind de la această observație N. A. Zapoliska i-a arătat că există o anumită legătură între comportamentul coroziv al nichelului și efectul lui motoelectric [3]. Mai târziu studiind influența unor substanțe oxidante ( $K_2Cr_2O_7$ ,  $KMnO_4$ ,  $(NH_4)_2S_2O_8$ ) asupra coroziunii și efectului motoelectric al cîtorva metale (Al, Co, Cu, Fe, Ni, Zn, și oțel de mangan), Zapoliska i-a constatat că în multe cazuri cînd se atinge starea pasivă a metalului, atunci și efectul lui motoelectric devine zero sau de abia observabil [4]. Conform concepției autorului aceasta se datorește faptului că în stare pasivă pe suprafața metalului se formează un strat de protecție care împiedică dizolvarea mai departe a metalului și de aceea mișcarea lichidului nu produce schimbări la suprafață limită. Totuși în mai multe cazuri s-a observat că efectul motoelectric nu arată aceeași variație în funcție de concentrația substanței oxidante ca și coroziunea metalului [4].

Studiind efectul motoelectric la cîteva metale am constatat că acesta în unele cazuri suferă variații esențiale sub influența temperaturii [4,5]. După concepția noastră efectul motoelectric provine din variația concentrației ionilor care determină potențialul electrodului, produs de mișcarea electrodului în stratul limită de difuziune.

Coroziunea metalelor, potrivit datelor din literatură [7,8], se modifică esențial sub influența temperaturii. Pornind de la considerațiile acestea ne-am propus să studiem legătura celor două fenomene prin variația lor cu temperatura.

## PROCEDEUL EXPERIMENTAL

Potențialul motoelectric sau potențialul de mișcare ( $e$ ) care reprezintă diferența potențialului de electrod în mișcare și în repaus ( $e = V_m - V_0$ ), a fost măsurat cu un electrod în formă de disc rotativ. La diferite metale grosimea discului era între 0,2 și 0,5 mm, iar diametrul lui între 2,8 și 3,2 cm. Pentru ca viteza electrodului să fie bine determinată, el se află în contact cu

soluția numai la periferia lui, celelalte părți ale lui, precum și axul la care a fost fixat, erau învelite cu un strat de parafină. Turația electrodului era 1 tură/s.

Potențialul de electrod în repaus și în mișcare, referit la potențialul unui electrod de calomel 0,1N, a fost măsurat cu o punte de compensație de tip *EKM*, cu o precizie de 0,1 m.V. Ca etalon de *f.e.m.* a fost luat un element Weston ( $E_a = 1,0187\text{ V}$  la  $20^\circ\text{C}$ ). (Pentru a se evita difuziunea soluției *CiK* în soluția studiată, între vasele care conțineau aceste soluții, era introdus în circuit încă un vas cu soluția studiată.)

Potențialul de mișcare (*e*) după introducerea electrodului în soluție a fost măsurat la diferite timpuri (la diferite vechimi ale electrozilor): prima dată s-a măsurat peste 30–60 minute, cînd potențialul de electrod a devenit aproape staționar, iar după aceea peste 3 ore și peste 24 ore (vechimile electrozilor în figuri sunt notate în ore (*h*)). Variația potențialului *e* în timp după presupunerea noastră este în legătură cu schimbările ce se petrec pe suprafața electrozilor [5,6].

Potențialul *e* în multe cazuri suferă variații și în timpul mișcării. Noi am urmărit și aceste variații, fiindcă după presupunerea noastră acestea sunt în legătură cu procesele chimice și fizice ce se petrec la suprafața electrozilor [5,6]. Valorile inițiale (notate cu *i*) au fost măsurate peste un minut după începerea mișcării, iar valorile finale (notate cu *f*) peste 5–10 minute, cînd potențialul electrodului în timpul mișcării a devenit staționar sau aproape staționar.

Probele de metal folosite pentru experiențele de coroziune au fost confecționate din aceleași plăci de metal ca și cele folosite la studierea efectului motoelectric. Valoarea coroziunii s-a stabilit din pierderea de greutate în timp de 5 zile, cu excepția fierului la care s-a măsurat după o zi. Înainte de experiențe probele au fost curățate cu șmirghel și dezgresate cu alcool. Ca să evităm variația concentrației provenită din evaporarea solventului în timpul șederii probelor în soluții, vasele au fost închise cu plăci de sticlă parafinate.

Experiențele s-au efectuat la temperaturi de 20, 30 și  $40^\circ\text{C}$ , pentru ambele fenomene. Temperatura soluțiilor a fost stabilizată cu un termostat Wobser. Experiențele s-au făcut în soluții de  $\text{SO}_4\text{H}_2$ , 0,1N și de  $\text{ClNa}$  4%, la următoarele metale: *Ag*, *Al*, *Cu*, *Fe*, *Ni*, și *Ta*.

#### REZULTATELE EXPERIMENTALE ȘI INTERPRETAREA LOR

Rezultatele măsurătorilor sunt redate în figurile 1–12. În figurile acestea curbele notate cu *K* reprezintă variația greutății probelor (valoarea coroziunii) raportată la  $1\text{ cm}^2$  în timp de 5 zile, iar curbele notate cu  $1^h$ ,  $3^h$  și  $24^h$ , variația potențialului motoelectric *e* la timpurile respective în funcție de temperatură.

În figura 1, se observă că pierderea de greutate prin coroziune a argintului, în soluție de  $\text{SO}_4\text{H}_2$  0,1 n, la  $40^\circ\text{C}$  este mai mare decît la  $20^\circ$  și  $30^\circ$ . Potențialul de mișcare *e* la 1 oră ( $1^h$ ) de la introducerea electrodului în soluție este neînsenuat (1–2mV), dar peste 3 ore devine mai mare și crește cu ridicarea temperaturii, ca și coroziunea. O variație asemănătoare a celor două fenomene, la acest metal se vede mai bine în soluție de  $\text{ClNa}$  4% (fig. 2):

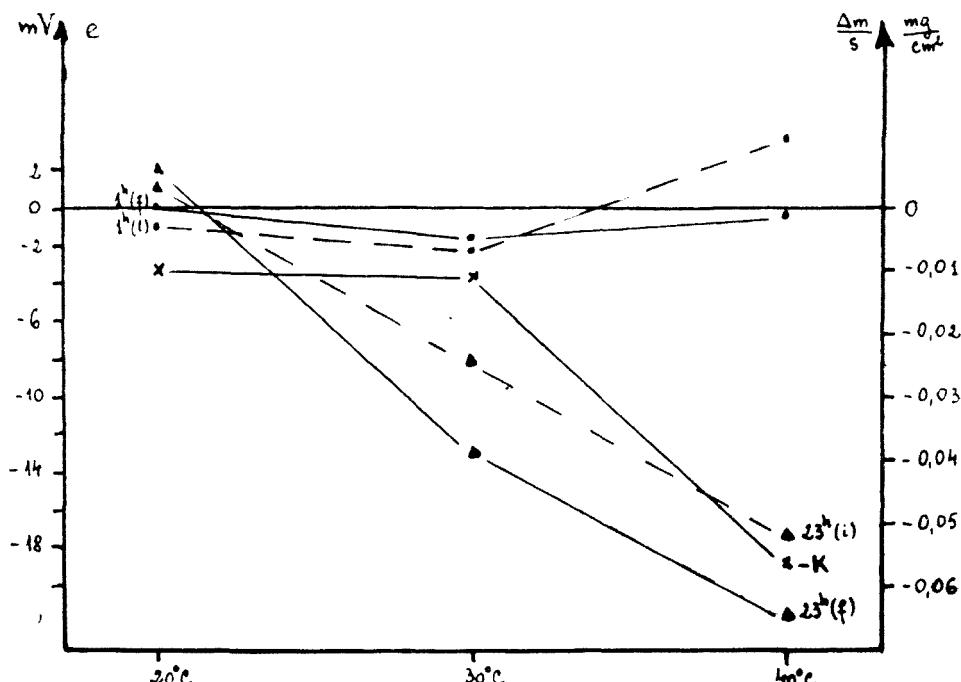


Fig. 1. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la argint în soluție de  $SO_4H_2$  0,1N.

în acest caz la  $20^\circ\text{C}$  se observă o pierdere în greutate (coroziune), în schimb la  $40^\circ\text{C}$  o creștere a greutății; în mod asemănător se schimbă și semnul potențialului  $e$  cu ridicarea temperaturii. Din variația coroziunii rezultă că schimbarea în timp a potențialului  $e$  este în legătură cu procesele ce se petrec pe suprafața electrodului.

La cupru, în soluție de  $SO_4H_2$  0,1 n, coroziunea crește cu temperatura (fig. 3). Variația potențialului  $e$  este asemănătoare, cu excepția celui măsurat la  $30^\circ\text{C}$ . Se observă că la 1 oră de la introducerea electrodului în soluție diferența dintre valorile inițiale ( $i$ ) și finale ( $f$ ) ale potențialului  $e$  este destul de însemnată (atinge și  $10\text{ mV}$ ), în schimb peste 24 ore el nu se schimbă esențial la menținerea mișcării. Aceasta arată că procesul de coroziune al cuprului în soluție de  $SO_4H_2$  0,1 n este la început influențat în mod esențial de mișcarea soluției, iar peste 24 ore într-o măsură mai mică, probabil din cauză că se formează un strat de protecție pe suprafața metalului. În soluție de  $CINa$  4% cuprul nu arată coroziune la  $30^\circ\text{C}$  și  $40^\circ\text{C}$  (fig. 4). În mod corespunzător potențialul  $e$  la aceste temperaturi este mai mic decât la  $20^\circ\text{C}$ , dar nu este egal cu zero, probabil din cauză că cuprul se dizolvă la început în această soluție, iar după aceea se formează depuneri pe suprafața lui.

La tantal în soluție de  $SO_4H_2$  0,1 n s-a observat coroziune numai la  $40^\circ\text{C}$  (fig. 5.). Potențialul de mișcare la început ( $1^h$ ) nu este zero la nici una din temperaturile studiate, dar peste 3 ore variația lui corespunde variației

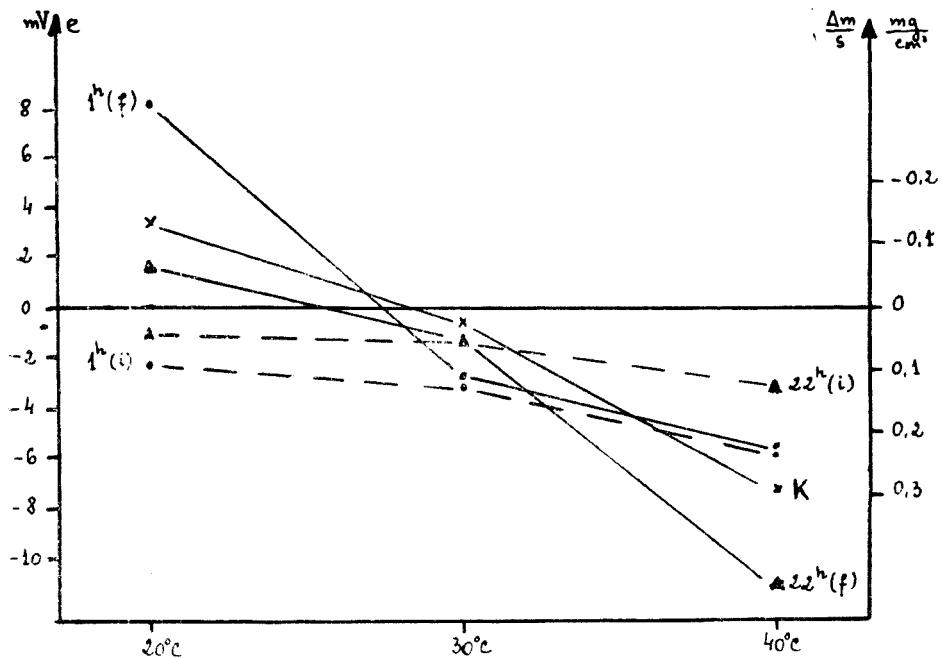


Fig. 2. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la argin în soluție de  $NaCl$  4%.

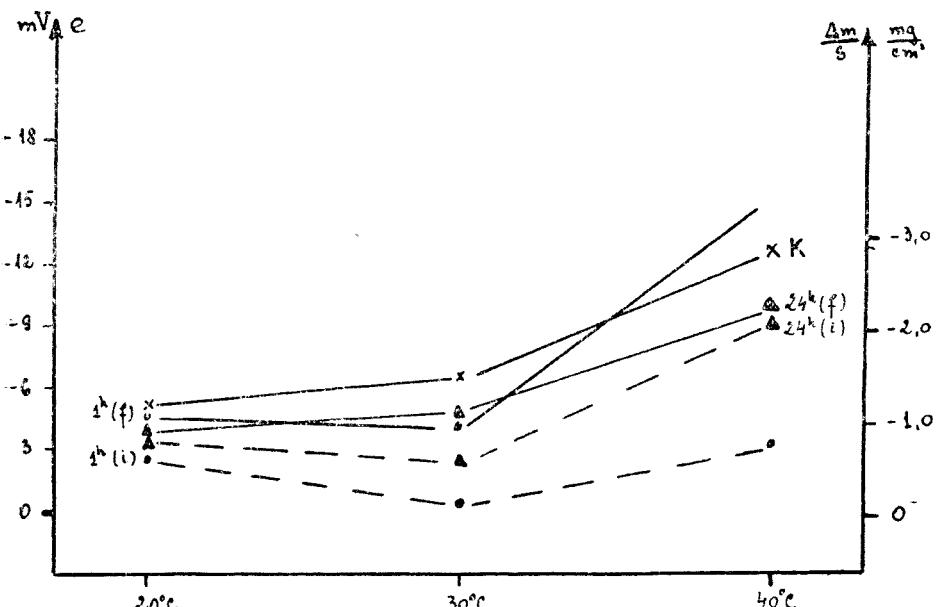


Fig. 3. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la cupru în soluție de  $SO_4H_2$  0,1N.

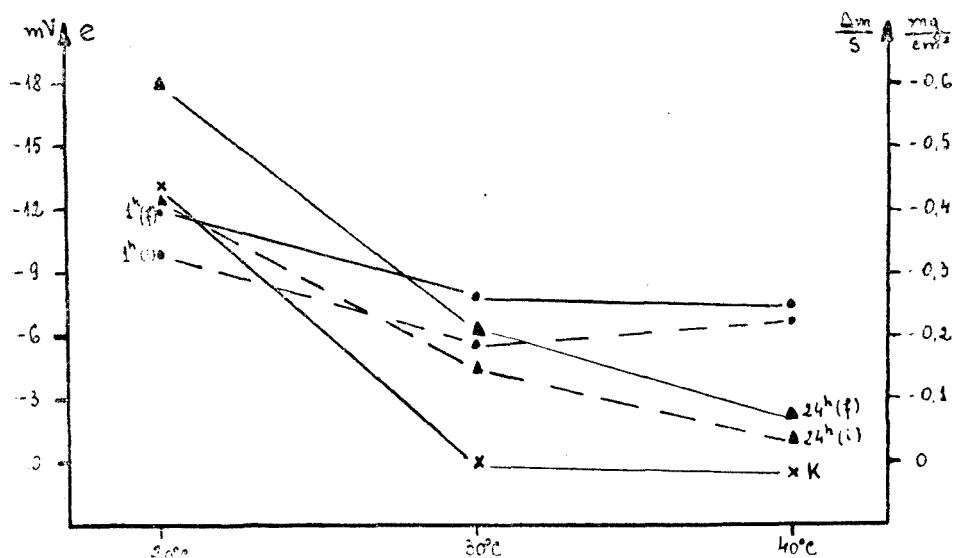


Fig. 4. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la cupru în soluție de  $\text{NaCl}$  4%.

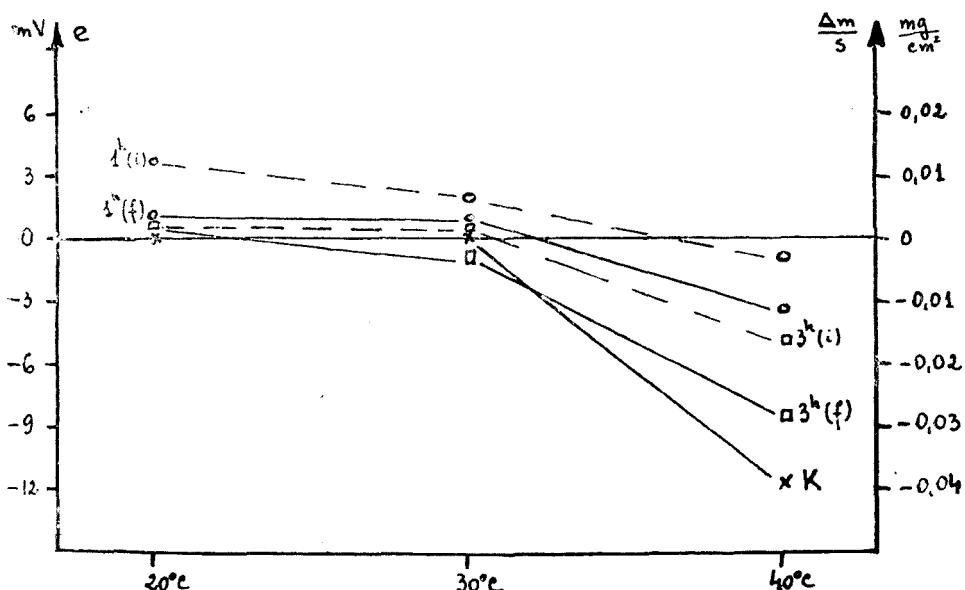


Fig. 5. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la tantal în soluție de  $\text{SO}_4\text{H}_2$  0,1N.

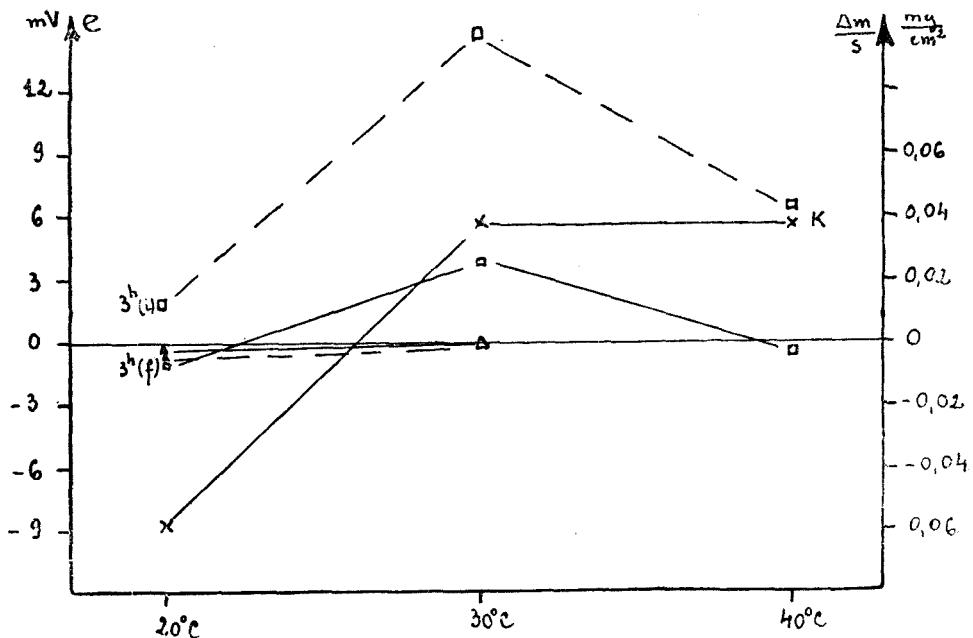


Fig. 6. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la tantaș în soluție de  $\text{NaCl} 4\%$ .

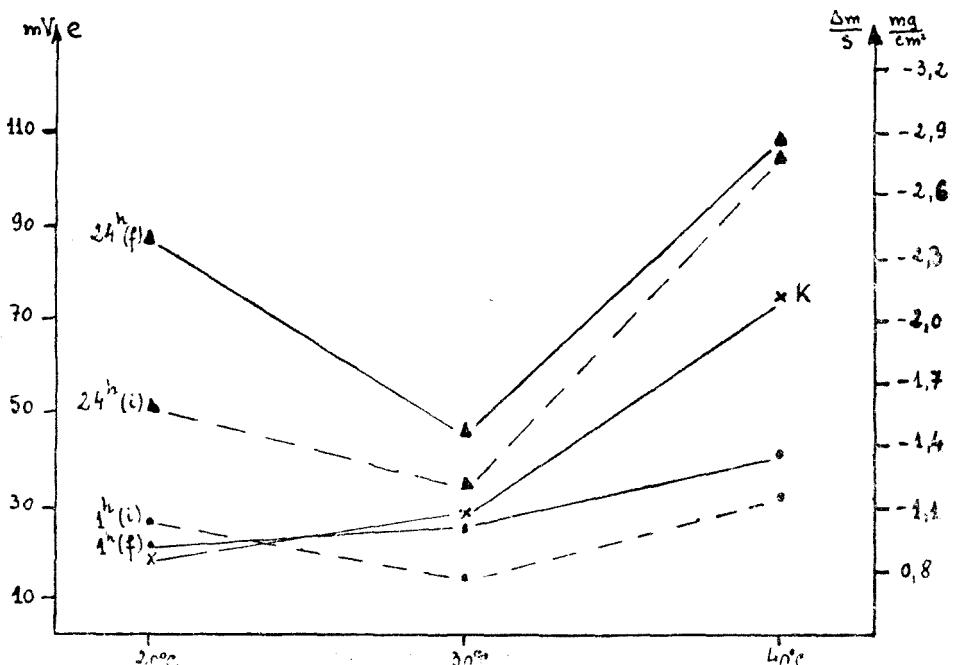


Fig. 7. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la aluminiu în soluție de  $\text{SO}_4\text{H}_2\text{O}, 0,1\text{N}$ .

coroziunii. În soluție de  $ClNa$  4%, la  $20^{\circ}C$  se observă o pierdere în greutate, în schimb la  $30^{\circ}C$  și  $40^{\circ}C$  o creștere în greutate (fig. 6). Potențialul  $e$  la 3 ore după introducerea probei în soluție arată valori însemnate, însă peste 24 ore valoarea lui este aproape zero. Aceasta arată că procesele pe suprafața probei se petrec în primele ore după introducerea ei în soluție.

Coroziunea aluminiului în soluție de  $SO_4H_2$  0,1 n arată o creștere cu ridicarea temperaturii (fig. 7). Alura variației potențialului  $e$  în general corespunde variației coroziunii. Din datele figurii 7 se vede că atât coroziunea cât și potențialul  $e$  al aluminiului are valori însemnate în soluția menționată. În schimb, în soluție de  $Cl Na$  4% ambele au valori mult mai mici (fig. 8). În acest caz la  $20^{\circ}C$  se observă coroziune, iar la  $30^{\circ}C$  și  $40^{\circ}C$  o creștere în greutate. În mod asemănător potențialul  $e$  își schimbă semnul, devenind negativ peste 24 de ore.

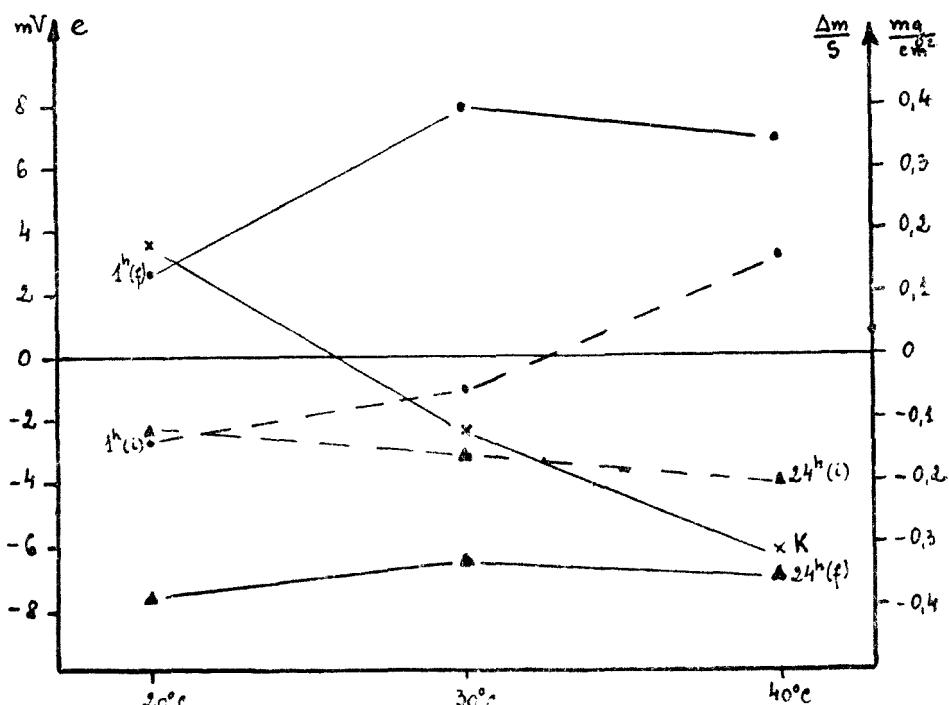


Fig. 8. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la aluminiu în soluție de  $NaCl$  4%.

Coroziunea fierului în soluție de  $SO_4H_2$  0,1 n arată o creștere hotărâtă cu ridicarea temperaturii (fig. 9). În schimb, potențialul  $e$  la început ( $1^h, 3^h$ ) descrește cu temperatura, iar după o ședere de 24 ore în soluție, începe să crească. În soluție de  $ClNa$  4% coroziunea în mod asemănător arată creștere cu temperatura (fig. 10). Comportarea potențialului  $e$  este asem-

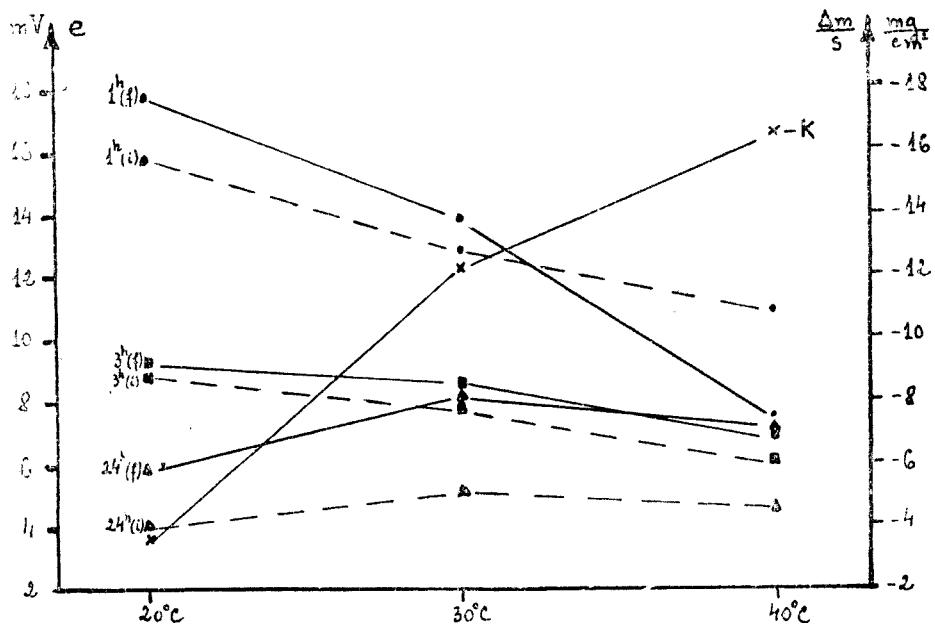


Fig. 9. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la fier în soluție de  $SO_4H_2$ , 0,1N.

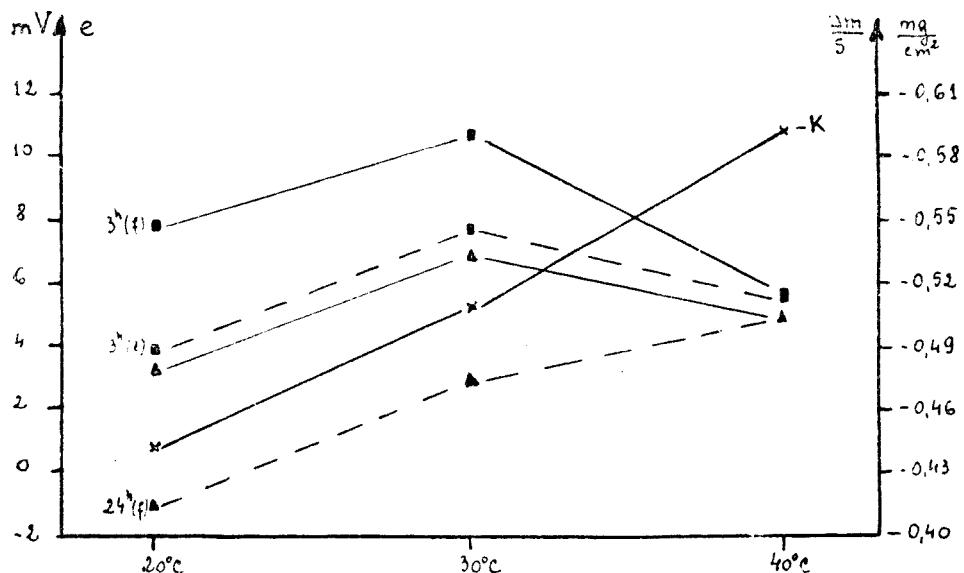


Fig. 10. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la fier în soluție de  $NaCl$  4%.

nătoare, cu excepția celui măsurat la 40°C, la care nu se observă variație esențială nici sub influența mișcării.

Creșterea coroziunii fierului cu temperatură provine probabil din faptul că viteza reacției  $2\text{Fe} + 2\text{O}_2 + \text{H}_2 = \text{Fe}_2\text{O}_3 + \text{H}_2\text{O}$  crește cu temperatură și ea nu este influențată de stratul de oxid format pe suprafața probei, fiindcă acest strat nu este compact și de aceea nu are un rol protector împotriva coroziunii. În schimb, descreșterea potențialului  $e$  în soluție de  $\text{SO}_4\text{H}_2 0,1\text{ N}$  este determinată de faptul că concentrația oxigenului dizolvat în soluție descrește cu temperatură și astfel variația potențialului de electrod sub influența mișcării descrește cu ridicarea temperaturii [5]. Rolul trecerii oxigenului spre suprafața electrodului în determinarea potențialului este accentuat și de alți autori [9]. Descreșterea potențialului  $e$  cu timpul de ședere al electrodului în soluție arată că starea lui se apropie de starea pasivă, cînd acțiunea oxigenului în timpul mișcării este mai mică decît la început, după 1–3 ore de la introducerea electrodului în soluție.

Pierderea de greutate a nichelului prin coroziune în soluție de  $\text{SO}_4\text{H}_2 0,1\text{ N}$  crește cu temperatură (fig. 11). Potențialul  $e$  arată variații esențiale cu timpul de ședere al electrodului în soluție și la menținerea mișcării, dar variația lui cu temperatură nu pare asemănătoare cu cea a coroziunii. Explicarea abaterii probabil constă în aceea că potențialul de electrod al nichelului este mult influențat de procesele ce se petrec pe suprafața lui [10].

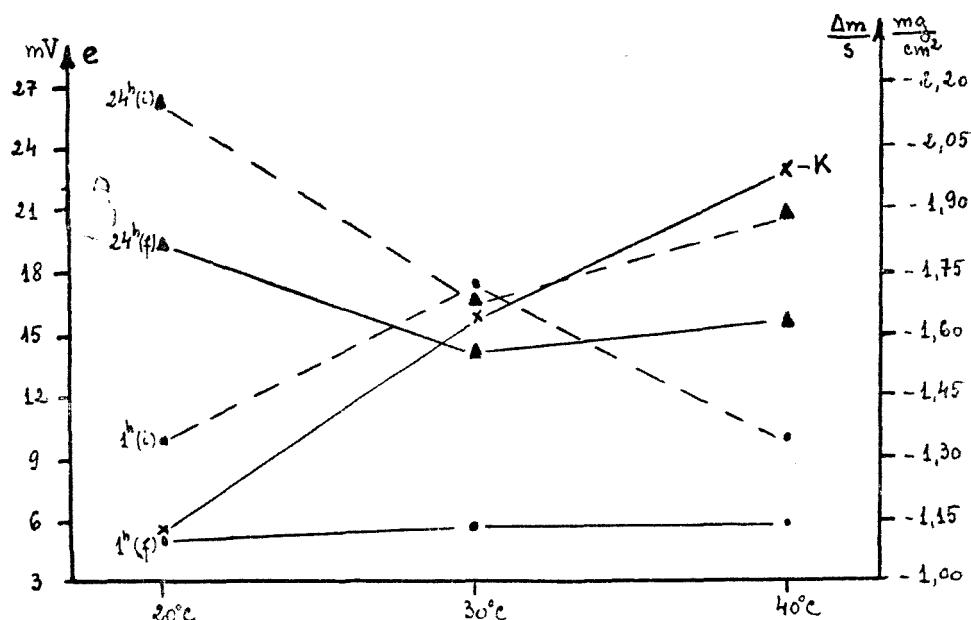


Fig. 11. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la nichel în soluție de  $\text{SO}_4\text{H}_2 0,1\text{ N}$ .

În soluție de  $\text{ClNa}$  4%, la temperatura  $20^\circ\text{C}$  și  $40^\circ\text{C}$ , nichelul este corodat, în schimb la  $30^\circ\text{C}$  greutatea probei crește în timpul experienței (fig. 12). În mod corespunzător valoarea potențialului  $e$  la  $20^\circ\text{C}$  și  $40^\circ\text{C}$ , este însemnată, iar la  $30^\circ\text{C}$  este mică.

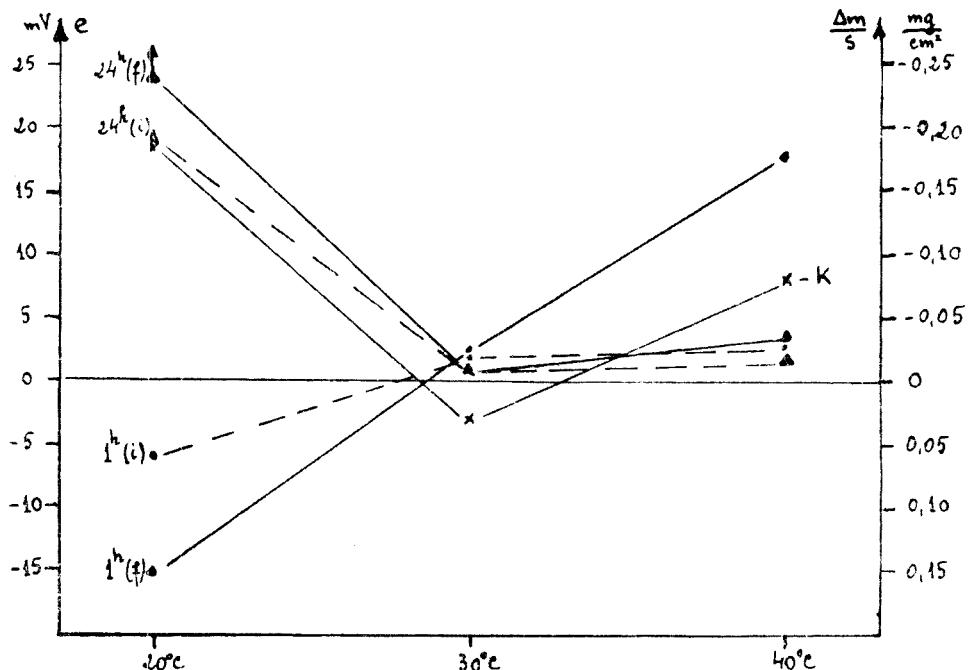


Fig. 12. Variația coroziunii și a potențialului motoelectric în funcție de temperatură la nichel în soluție de  $\text{NaCl}$  4%.

#### CONCLUZII

1. Potențialul motoelectric al unui metal într-o soluție este în general cu atât mai mic cu cât este mai mică coroziunea lui în soluția respectivă.

Dacă metalul nu este corodat, atunci și efectul motoelectric are valori neînsemnante, în acord cu constatarea făcută de Z a p o l s k a i a [3, 4].

2. Dacă greutatea probei crește în timpul experienței, adică se fac depunerile pe suprafața ei, atunci potențialul motoelectric atinge de asemenea valori apreciabile (5–15 mV) și nu rămâne constant în timpul de sedere al probei în soluție, ca și în cazul coroziunii.

3. Din cele menționate rezultă că variația potențialului motoelectric în timp și la menținerea mișcării provine din procesele ce au loc la suprafața limită metal-lichid.

## B I B L I O G R A F I E

1. K ist i a k o v s k i i , V. A., *Ekskrohimčeskie reakcii i elektrodnie potenšiali nekatorikh metalov*, Izd. Politehn. In-ta, Petersburg, 1910.
2. Frumkin, N. A., Bagotki, V., S. Iofa, Z. A. Kabanova, N. V., *Cinetica proceselor electrodice* (trad. din rusă). Edit. energ. de stat, 1954, p. 253.
3. Zapolskaja N. A., *O vlijanii nekatorikh passivatorov na motoelektriceskii effekt nikelovo elektroda*. „Jurn. Fiz. Him. SSSR“ 25, 352 (1951).
4. Zapolskaja, N. A., *O motoelektriceskom effekte nekatorikh metallov v rastvorah okisilitel.* „Jurn. Fiz. Him. SSSR“ 32, 318 (1958).
5. Kelemen F., *Néhány fém motoelektromos potenciálja és annak változása a hőmérséklettel savoldatokban*, „Magy. Kém. Folyóirat“, 66, 219 (1960).
6. Kelemen, F., *Über den Einfluss der Temperatur auf den motoelektrischen Effekt und über die Erklärung des Effektes*. „Z. Physik. Chemie“, 218.13 (1961).
7. Golden, L. B., Lane, I. R. and Acherman W. L., *Corrosion Resistance of Titanium, Zirconium and Stainless Steel*, „Ind. Eng. Chem.“ 44, nr. 8, 1930 (1953); vezi și „Korrozia metallov“, Izd. I. I. Moskva, 1955.
8. Kitrov, V. A., Satalova V. I., Smolianikov, I. S. i Sadovskaja Iu. I., *K voprosu o vliianii temperaturi na skorost korrozii metallov v kislih sredah*, „D.A.N. SSSR“ 133, 886 (1960).
9. Schwabe, K. und Müller, G., *Über die korrosionshemmende Wirkung des Dampfphaseninhibitors Dichan auf Eisen in neutralen Lösungen*, „Z. physik. Chem.“ 215, 143, (1960).
10. Kolotyrkin Iu. M. und Bune, N. Ia., *Das elektrochemische Verhalten von Nickel in Schwefelsäure in Anwesenheit verschiedener Oxydationsmittel*. „Z. Physik. Chem.“ 214, 264, (1960).

ПАРАЛЛЕЛЬНОЕ ИЗУЧЕНИЕ МОТОЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ДЕЙСТВИЯ И КОРРОЗИИ НА НЕКОТОРЫХ МЕТАЛЛАХ ПОД ВЛИЯНИЕМ ТЕМПЕРАТУРЫ  
(Резюме)

Изучая связь мотоэлектрического потенциала и коррозии у Ag, Al, Cu, Fe, Ni и Ta в растворе  $\text{SO}_4\text{H}_2$ . 0,1 п и  $\text{ClNa}$  4%, из изменений имеющих место с переменной температурой проверяется положение [3, 4], по которому мотоэлектрический потенциал имеет незначительные величины, если металлы без коррозии. Устанавливается однако, что мотоэлектрический потенциал достигает значительных величин (5—15 mV) и в том случае, когда на поверхности электрода получаются отложения. Из результатов измерений следует, что изменение мотоэлектрического потенциала за время пребывания электрода в растворе или при поддерживании движения, получается из процессов происходящих на поверхности предела металл — жидкость, т.к. это изменение наблюдается во всех случаях, когда вес пробы испытывает изменения во время опыта.

ETUDE PARALLÈLE DE L'EFFET MOTOÉLECTRIQUE ET DE LA CORROSION,  
POUR CERTAINS MÉTAUX, SOUS L'INFLUENCE DE LA TEMPÉRATURE  
(Résumé)

En étudiant la relation du potentiel motoélectrique et de la corrosion pour *Ag*, *Al*, *Cu*, *Fe*, *Ni* et *Ta*, dans une solution de  $SO_4H_2$  0,1 *n* et de *ClNa* 4%, on vérifie d'après les variations concomitantes au changement de température l'observation [3,4] suivant laquelle le potentiel motoélectrique a des valeurs réduites si le métal n'est pas corrodé. On constate toutefois que le potentiel motoélectrique atteint des valeurs appréciables (5–15) mV dans le cas où des dépôts se produisent sur la surface de l'électrode. Des mesures effectuées il résulte que la variation du potentiel motoélectrique en fonction du temps de séjour de l'électrode dans la solution ou avec le maintien du mouvement, provient des processus qui ont lieu à la surface limite métal-liquide, car cette variation s'observe dans tous les cas où le poids de l'essai subit une variation durant l'expérience.

# DETERMINAREA CONCENTRAȚIEI DE OXIGEN DINTR-UN AMESTEC DE GAZE, PE CALE MAGNETICĂ

de  
**I. URSU și C. BĂLINTFFI**

## INTRODUCERE

În laboratoarele noastre s-au făcut numeroase cercetări asupra proprietăților magnetice ale gazelor [1, 2, 3, 4, 5]. De asemenea s-au cercetat și posibilitățile de aplicare a acestor cercetări la analiza de gaze pe cale magnetică [6]. Pentru calitățile lor metodele magnetice de determinare a conținutului de gaze paramagnetice și în special a oxigenului gaz, sunt folosite astăzi pe scară largă atât în industrie cât și în laboratoarele de cercetări [7]. Marea lor răspîndire este justificată de faptul că se pretează la automatizare și constituie metode continue și foarte exacte de analiză.

În lucrarea de față vom prezenta rezultatul cercetărilor noastre asupra unui oximetru (Junkalor) modificat, care ne-a servit la proiectarea unui nou tip de oximetru ce are calități de lucru superioare celor din import și preț de cost mai redus decât acestea.

## METODA DE LUCRU. REZULTATE EXPERIMENTALE

Se știe că oxigenul gaz are o susceptibilitate magnetică mult mai mare decât celelalte gaze. Acest fapt se folosește la analiza conținutului de oxigen din amestecuri de gaze. Susceptibilitatea magnetică la temperatura absolută  $T$  și  $T_0$ , unde  $T > T_0$ , este dată de relația:

$$K = \frac{C}{T}, \quad K_0 = \frac{C}{T_0} \quad (1)$$

unde  $C$  este constanta lui Curie. Susceptibilitatea magnetică specifică în funcție de densitate este de forma:

$$\chi = \frac{Cm}{R} \cdot \frac{p}{T^2}, \quad \chi_0 = \frac{Cm}{R} \cdot \frac{p}{T_0^2} \quad (2)$$

unde  $p$  este presiunea, iar  $m$  masa moleculară a oxigenului.

Deoarece măsurarea directă prezintă dificultăți, o utilizare practică au căpătat numai analizatoarele de gaze care folosesc fenomene secundare

legate de proprietățile paramagnetice ale oxigenului. Printre aceste fenomene se numără: 1. variația vîscozității și conductibilității termice sub influența unui cîmp magnetic omogen și 2. efectul convecției termomagnetică („vîrt magnetic“) care apare în gazul paramagnetic dintr-un cîmp magnetic neomogen, dacă în gazul paramagnetic se realizează un gradient de temperatură. Esența convecției termomagnetică constă în faptul că susceptibilitatea magnetică a oxigenului se micșorează cu creșterea temperaturii (ecuația 3). Partea rece a gazului avînd prin urmare o susceptibilitate magnetică mare, va fi atrasă în domeniul cîmpului mai intens și va împinge gazul cald către sectorul de intensitate mică a cîmpului. Forța care acționează asupra elementului de volum de oxigen (se obține din relațiile 1 și 2) este de forma:

$$dF = \frac{C_{mp}}{R} \int_0^r H \frac{dH}{dx} \left( \frac{1}{T_b^2} - \frac{1}{T^2} \right) dv \quad (3)$$

Ca rezultat al acțiunii acestei forțe asupra oxigenului gazos apare convecția termomagnetică. Efectul de convecție termomagnetică este cu atît mai intens cu cît concentrația de oxigen din amestecul de gaze este mai mare și cu cît gradientul de cîmp și de temperatură este mai mare.

Schema de principiu a unui oximetru care se bazează pe efectul de convecție termomagnetică este dat în fig. 1. Oximetru este format dintr-o cameră de analiză inelară (1) cu un tub orizontal de legătură (3). Pe tubul de legătură se află o înfășurare de încălzire, împărțită în două părți egale A și B. La una din extremitățile tubului de legătură se află cîmpul magnetic neomogen (2). Gazul de analizat intră în camera de analiză prin partea de jos șiiese prin partea de sus. În stînga magnetului găsindu-se gazul mai rece decît în partea dreaptă, curentul de gaz care se creează este îndreptat, prin tubul orizontal, de la stînga spre dreapta. Acest curent de

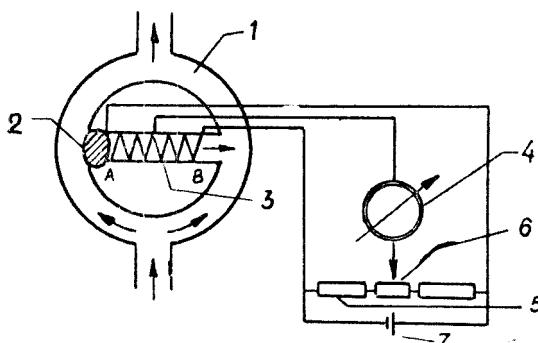


Fig. 1.

convecție termomagnetică produce o inegală răcire a celor două înfășurări care funcționează ca termoanemometre, și deci produce dezechilibrarea punții în curent continuu din care fac parte cele două înfășurări.

Pe principiul de mai sus s-au construit numeroase oximetre [8, 9, 10, 11, 12, 13, 14]. Tipul de oximetru experimentat de noi, căruia îl s-au făcut modificări esențiale (de principiu), este de fabricație Junkalor-R.D.G.

Deoarece întreprinderea Junkalor-R.D.G. furnizează tipurile de oximetre cu domeniu de analiză limitat ( $0-2\% O_2$ ,  $0-5\% O_2$ ,  $0-10\% O_2$ ,  $0-21\% O_2$ ,  $0-50\% O_2$ ,  $0-100\% O_2$ ), noi am căutat prin modificările făcute să putem folosi un singur oximetru cu mai multe domenii de măsură. În același timp am etalonat oximetru (fig. 2, 3 și 4) cu numeroase ame-

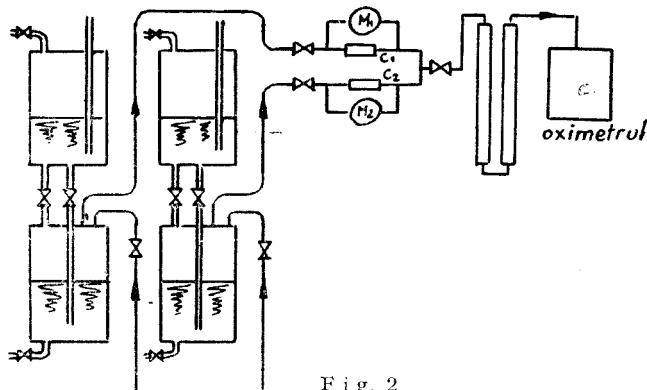


Fig. 2.

Div.

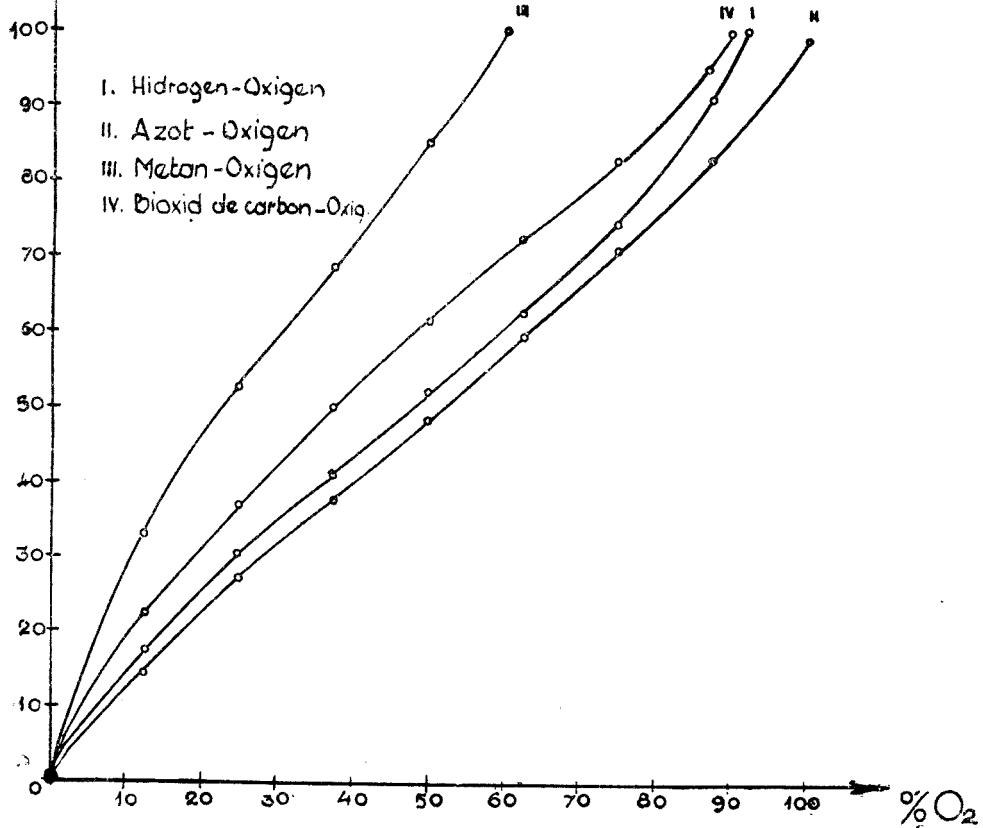


Fig. 3.

tecuri de gaze ( $O_2-N_2$ ,  $O_2-CO_2$ ,  $O_2-CH_4$ ,  $O_2-H_2$ , Aer-H<sub>2</sub>, Aer-CH<sub>4</sub>, Aer-N<sub>2</sub>, Aer-CO<sub>2</sub>) și de asemenea am ridicat de circa 25 de ori sensibilitatea de lucru a oximetrelui. Aceste studii ne-au permis să proiectăm un oximetro superior celor amintite, ca performanțe și la un preț mai scăzut.

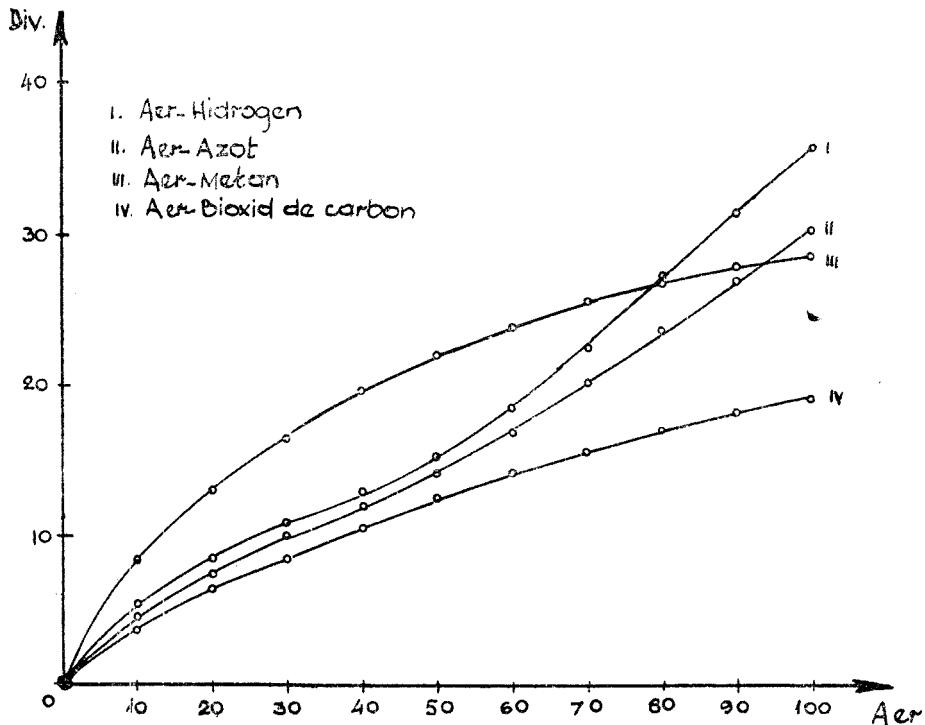


Fig. 4.

Pentru mărirea sensibilității oximetrelui s-au făcut următoarele modificări:

a) Înținând seama de teoria punților neechilibrate în curent continuu (fig. 5), am modificat rezistențele din diagonala punții de măsură în așa fel ca să se realizeze condiția de optim dintre rezistențele punții și parametrii traductorului:

$$R_i = \frac{R_1 + R_3}{2}$$

unde  $R_i$  este rezistența interioară echivalentă. Dacă  $\frac{\Delta R_1}{R_1} = \sigma$  atunci avem:

$$I_m = U \frac{\sigma}{R_m + R_i}$$

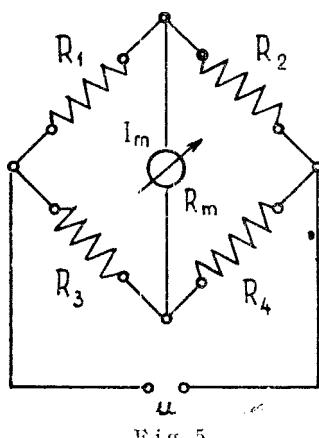


Fig. 5.

unde  $I_m$  este intensitatea curentului din diagonala punții

$U$  — tensiunea de alimentare a punții

$R$  — rezistența din diagonala punții.

Dacă  $U \frac{\sigma}{2} = U_0$  avem :

$$I_m = \frac{U_0}{R_m + R_t}$$

În cazul în care nu s-au făcut modificări în montajul electric al punții (știind că instrumentele din diagonala punții sunt de tip magnetolectric cu rezistență interioară de  $140 \Omega$  și cu rezistențe adiționale de  $100 \Omega$  și  $50 \Omega$ ), cu ajutorul relației de mai sus se obține:

$$R_m = 220 \Omega$$

$$R_1 = R_2 = 54 \Omega$$

$$R_3 = R_4 = 50 \Omega$$

$$R_t = \frac{R_1}{2} + \frac{R_2}{2} = 52 \Omega$$

$$I'_m = \frac{U_0}{272}$$

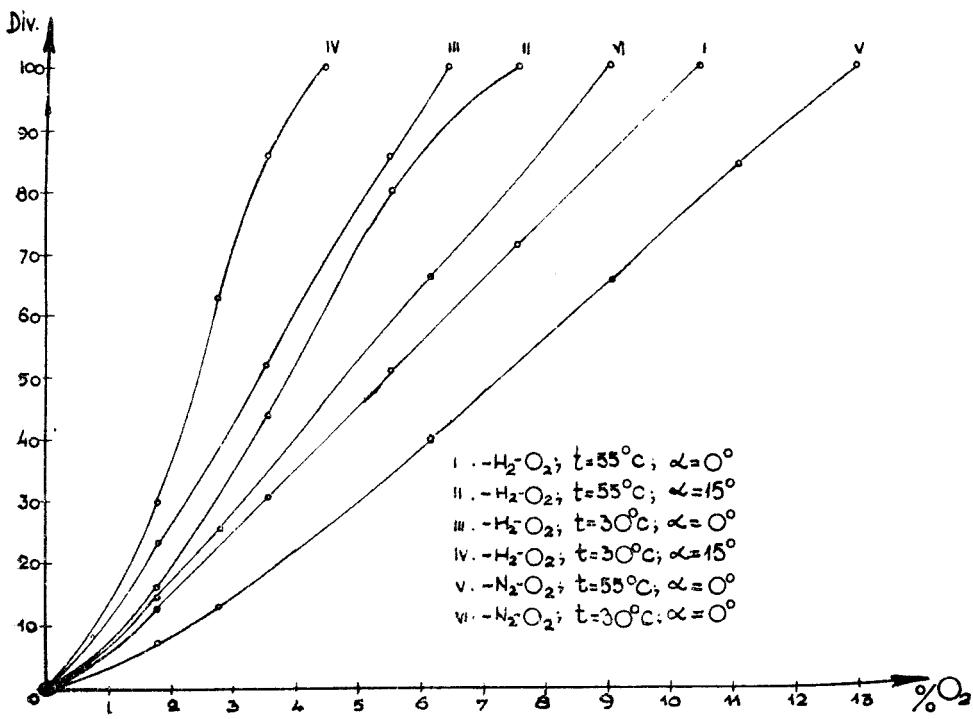


Fig. 6.

Dacă se micșorează rezistența din diagonala punții pentru realizarea condițiilor optime de sensibilitate a punții:

$$R_m = 30 \Omega$$

$$\bar{I}_m'' = \frac{U_0}{82}$$

În acest caz sensibilitatea (*s*) a punții este dată de relația:

$$s = \frac{\bar{I}_m''}{\bar{I}_m'} = \frac{272}{82} = 3,3$$

Se vede că în acest caz numai prin modificările rezistențelor din diagonala punții se poate ridica sensibilitatea oximetrului de cca 3,3 ori. Măsurătorile experimentale confirmă acest lucru (vezi fig. 6).

b) Întrucât rezistențele de pe brațul orizontal *AB* al traductorului lucrează ca termoanemometre, pentru mărirea sensibilității oximetrului am căutat să mărim efectul de tiraj prin acest tub înclinând traductorul

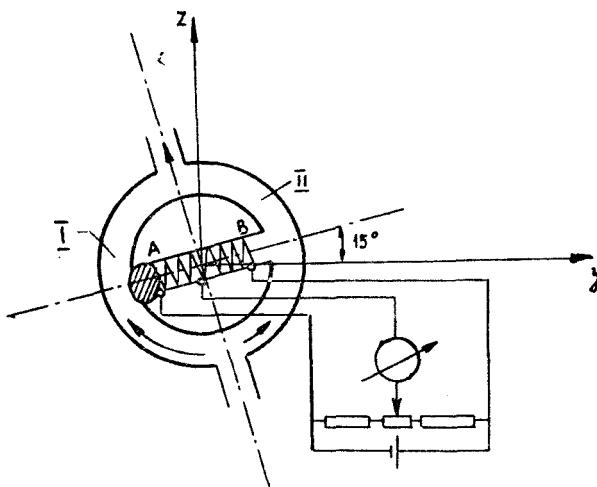


Fig. 7.

sub diferite unghiuri. Din măsurătorile efectuate s-a găsit efectul maxim pentru o înclinare de 15° (vezi fig. 7). În aceste condiții sensibilitatea instrumentului a crescut de circa 15 ori.

c) Dat fiind dependența efectului de convecție termomagnetică de temperatură (vezi relația 3), s-au încercat diferite temperaturi de termostatare. Prin termostatarea celulei de analiză la 30°C s-a găsit că sensibilitatea de măsură a oximetrului crește de 25 ori (vezi fig. 6).

### CONCLUZII

Studiile făcute, arată că instalația pentru analiza magnetică a gazelor poate fi folosită la analiza a numeroase amestecuri de gaze cu oxigen, în condiții de sensibilitate foarte ridicată și cu timp de răspuns satisfăcător (15 sec.). În aceste condiții oximetruл poate fi folosit la analiza automată a amestecurilor de gaze cu oxigen (gaze de ardere, și alte gaze conținând oxigen), precum și la automatizarea și controlul diferitelor procese în care intervin amestecuri de gaze paramagneticice.

### B I B L I O G R A F I E

1. V. Mercea - I. Ursu, *Untersuchungen über die Zähigkeitsänderung in magnetischen Feldern*. „Rev. d. Phys.”, II, 2, 217 (1957).
2. V. Mercea - I. Ursu, *Studiu asupra limitei de variație a viscozității oxigenului în cîmp magnetic*. „Studii și cercetări de fizică”, 9, 2, 227 (1958).
3. I. Ursu, *Variația magnetică a viscozității oxigenului și aerului în medii poroase*. „Bul. Șt. Univ. „V. Babes” și „Bolyai” Cluj”, 2(1957).
4. I. Ursu, *Paramagnetische Effekte bei der zähen Strömung von Sauerstoff-Gasmischungen im magnetischen Feld und ihre Anwendung bei der Untersuchung von Gasen*. „Rev. d. Phys.”, 1, 51 (1958).
5. I. Ursu, *Variation of the Viscosity of Certain Gas-Oxygen Mixtures under the Influence of a Magnetic Field*. Acad. R. P. R., IFA Măgurele (1958).
6. I. Ursu, *Efecte magnetomecanice la oxigen*. „Monografii de fizică” Edit. Acad. R.P.R., 1959.
7. S. Badics, *Korszerű gázvizsgáló készülék*. „Mérés és automatika”, 12, 361 (1955).
8. C. A. Dyer, *A Paramagnetic Oxygen Analyser*. „Rev. Sci. Instr.”, 18, 696 (1957).
9. R. Richardson, *Continuous Determination of Oxygen Concentration Based on the Magnetic Properties of Gases*. „Transactions of A. S. M. E.”, 70, 211 (1948).
10. M. M. Feinberg, *Sovremennye metody avtomaticheskova analiza gazov v promishlenosti*. „Zavodskaja laboratoria”, 15, 6 (1949).
11. E. Lehrer u. E. Ebinghaus, *Ein Apparat zu Sauerstoffmessungen in Gasgemischen auf magnetischer Grundlage*. „Z. Angew. Phys.”, 2, 20 (1950).
12. J. Hengstenberg, B. Sturm u. O. Winckler, *Messen und Regeln in der chemischen Technik*. Berlin, 1957, p. 463-482.
13. A. Hobson a. R. H. Katty, *Two Designs for a Paramagnetic Oxygen Meter*. „Journ. Scient. Instr.”, 5, 33, 176 (1956).
14. Prospect, VEB, Junkalor, Catalog nr. 4, pag. 7a/1.

### ОПРЕДЕЛЕНИЕ МАГНИТНЫМ ПУТЕМ КОНЦЕНТРАЦИИ КИСЛОРОДА В СМЕСИ ГАЗОВ

(Резюме)

В этой работе дано изучение условий поднятия достижений оксиметра, действующего на принципе термомагнитной конвекции.

Изучив несколько смесей газов ( $O_2-N_2$ ,  $O_2-CO_2$ ,  $O-CH_4$ ,  $O_2-H_2$ , воздух— $H_2$ , воздух— $N_2$ , воздух— $CH_4$ , воздух— $CO_2$ ) пришли к значительному повышению чувствительности оксиметра. Так, например, для смеси  $O-H$  чувствительность оксиметра по отношению к 1%  $O_2$ , как было вначале, возросла до 0,025%  $O_2$ .

Величина действия тяги аналитической камеры, изменение температурных условий, создание наилучших условий для работы реостатного датчика, при помощи которых были получены указанные выше достижения, позволили авторам спроектировать новый тип оксиметра.

DÉTERMINATION DE LA CONCENTRATION EN OXYGÈNE DANS UN MÉLANGE  
DE GAZ, PAR VOIE MAGNÉTIQUE

(R é s u m é)

On recherche dans quelles conditions peuvent être améliorées les performances d'un oxymètre fonctionnant d'après le principe de la convection thermonagnétique.

Etudiant plusieurs mélanges de gaz ( $O_2-N_2$ ,  $O_2-CO_2$ ,  $O_2-CH_4$ ,  $O_2-H_2$ , air- $H_2$ , air- $N_2$  air- $CH_4$ , air- $CO_2$ ) on est parvenu à augmenter nettement la sensibilité de l'oxymètre: par rapport à 1%  $O_2$  telle qu'elle était au début, elle s'est élevée à 0,025%  $O_2$ .

La grandeur de l'effet de tirage pour la cellule d'analyse, le changement des conditions de température, la réalisation des conditions optima de fonctionnement du traducteur résistif, à l'aide duquel ont été réalisées les performances ci-dessus, nous ont permis d'établir le projet d'un nouveau type d'oxymètre.

# OBSERVAȚII ASUPRA PUNCTELOR NORMALE DE TOPIRE LA ELEMENTELE DE TRANZIȚIE

de

IULIU POP, OLIVIA POP ȘI ALEXANDRU NICULA

Studiind proprietățile magnetice ale elementelor de tranziție Néel [1] a găsit o creștere regulată a cîmpului molecular începînd de la titan și pînă la nichel, la fel și pentru seria Ru, Rh, Pd, și Os, Ir, Pt.

Slater [2] a găsit un criteriu pentru feromagnetismul elementelor Ni, Fe, Co luînd în considerare diametrul  $\delta$  al păturii „ $3d^t$ ” și distanța  $d$  dintre doi atomi vecini în rețea cristalină a acestor elemente, stabilind și o formulă pentru calculul diametrului oricărui înveliș electronic al unui atom cu o configurație electronică dată. Mergînd pe aceeași cale Stoner [3] a precizat faptul că energia de interacțiune are o variație regulată în funcție de raportul  $\frac{d}{\delta}$  pentru elementele de tranziție.

Se vede, prin urmare, că proprietățile magnetice ale elementelor de tranziție sunt strîns legate de configurația electronică a atomilor și de structura lor cristalină.

Examînînd dintr-un punct de vedere analog o altă latură a acestor elemente, și anume, considerînd că temperatura normală de topire este o măsură a energiei de interacțiune a atomilor în rețea cristalină, noi am obținut o variație regulată a acestor temperaturi pentru majoritatea elementelor de tranziție în funcție de raportul  $\frac{a}{\delta}$ , unde prin  $a$  am notat constanta rețelei cristaline, iar prin  $\delta$  diametrul păturii electronice necomplete a elementelor în Å.

În figură am reprezentat în ordonată temperaturile normale de topire exprimate în grade Celsius pentru un număr de 17 elemente de tranziție iar în abscisă raportul  $\frac{a}{\delta}$ .

Din figură se vede că temperaturile normale de topire se dispun după o hiperbolă echilateră, astfel că între mărimile reprezentate se poate stabili ușor o relație de dependență

$$t_f \frac{a}{\delta} = \text{const.}$$

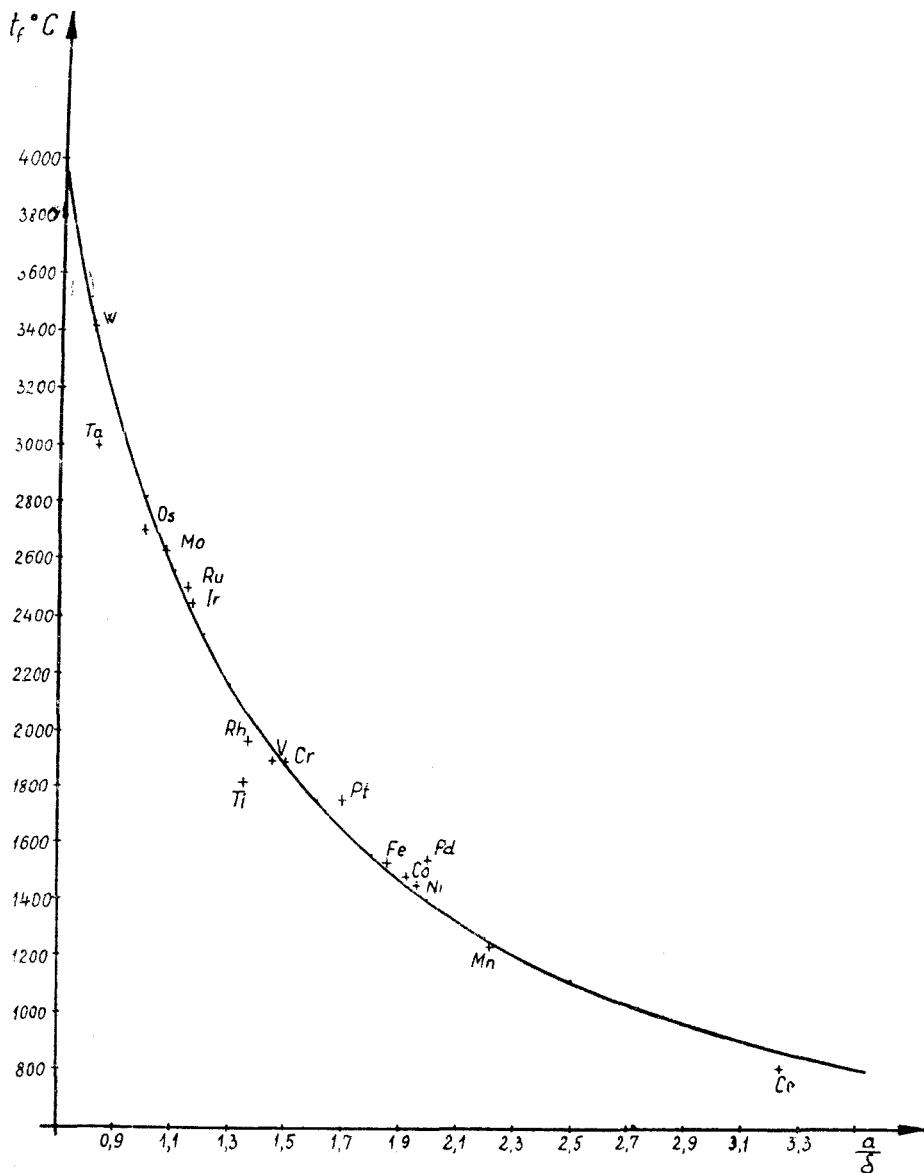


Fig. 1.

unde  $t_f$  reprezintă temperatura normală de topire,  $a$  și  $\delta$  au semnificația deja cunoscută, constanta  $C = 2810$ . Micile abateri care se constată în cazul Ti, Ta, Pt, Pd le-am atribuit preciziei cu care a fost calculat  $\delta$ , care este legat de o anumită configurație electronică a atomului și reprezintă de fapt probabilitatea ca electronii păturii respective să se găsească la o anumită distanță față de nucleul atomului.

Datele numerice cuprinse în tabelul de mai jos le-am cules din literatură de specialitate [1], [2], [4], [5].

Tabelul nr. I

Nr. crt.	Simbol și nr. de ord.	Denumirea păturii electronice	Diametrul păturii electronice $\delta \text{ \AA}$	Constanta rețelei crist.		$\frac{a}{\delta}$	$t_f \cdot a^\circ C$	$\frac{a}{t_f \cdot \delta}$
				$a$ $\text{\AA}$	$c$ $\text{\AA}$			
1	22 Ti	3d	2,46	3,3132	—	—	1.820	2449,7
2	23 V	3d	2,09	3,0338	—	1,451	1.1919	2774,4
3	24 Cr	3d	1,93	2,8796	—	1,497	1.890	2829,3
4	25 Mn	3d	1,71	3,72	—	2,207	1.245	2747,7
5	26 Fe	3d	1,53	2,8606	—	1,86	1536	2856,9
6	27 Co	3d	1,3	2,501	4,066	1,924	1495	2876,4
7	28 Ni	3d	1,27	2,49	4,08	1,96	1455	2851,8
8	42 Mo	4d	2,49	3,141	—	1,07	2625	2808,8
9	44 Ru	4d	2,33	2,6984	4,273	1,15	2500	2857
10	45 Rh	4d	1,98	2,7	—	1,363	1966	2681,7
11	46 Pd	4d	1,93	3,8824	—	2,01	1554	3123,5
12	7r Ta	5d	3,95	3,2959	—	0,834	2996	2578,7
13	74 W	5d	3,44	2,82	—	0,82	3410	2796,2
14	76 Os	5d	2,72	2,7298	4,3104	1,003	2700	2708,1
15	77 Ir	5d	2,32	2,709	—	1,176	2454	2863,8
16	78 Pt	5d	2,25	3,9158	—	1,7	1760	2992
17	58 Ce	4f	1,6	5,1612	—	3,226	804	2593,7

Din ultima coloană se pot constata abaterile de la valoarea medie a elementelor citate mai sus. Considerăm că nici nu se poate pretinde o regularitate perfectă dată fiind aproximarea cu care s-a calculat valoarea diametrului  $\delta$ . Remarcăm numai faptul că după aceeași formulă au calculat diametrul  $\delta$ , Néel și Slater și au obținut valori diferite la ordinul zecimilor de  $\text{\AA}$ . Această diferență se explică prin faptul că pentru a calcula valorile diametrelor învelișurilor electronice, mai întâi este necesară precizarea unei anumite configurații electronice a atomului; ori la cei doi autori configurația electronică aleasă probabil diferă. Care din cele două serii de valori calculate și configurații electronice alese corespund mai bine realității este greu de precizat. În plus între valorile calculate și cele obținute din observații experimentale există de asemenea deosebiri, cu atât mai mult cu cât valorile experimentale de această dată au un caracter mult mai apropiativ, după părerea noastră.

Cu toate acestea, considerațiile făcute de noi mai sus le credem utile în fizica corpului solid, întrucât regularitatea constatățată între punctele

normale de topire a elementelor de tranziție și raportul  $\frac{a}{\delta}$  nu pare a fi întâmplătoare pentru că în cristalele acestor elemente predomină forțe de schimb puternice, iar elementele cercetate fac parte din patru serii și toate conduc la același rezultat (vezi tabelul).

Am cercetat dependența punctelor normale de topire a elementelor de mai sus și în funcție de raportul dintre constanta rețelei cristaline și diametrul atomic, însă n-am obținut nici o regularitate.

În concluzie, accentuăm că în teoria topirii trebuie să se țină cont și de considerațiunile de mai sus alături de alți factori care determină fenomenul topirii.

#### B I B L I O G R A F I E

1. L. Néel, *Propriétés magnétiques de l'état métallique et énergie d'interaction entre atomes magnétiques*, în „Ann. de Phys.” **5** (1936), ppp. 267–271.
2. J. Slatyer, *Atomic Shielding Constants*, în „Phys. Rev.” **36** (1930), p. 57.
3. E. C. Stoner, *Atomic Moments in Ferromagnetic Metals and Alloys with Non-Ferromagnetic Elements*, „Phil. Mag.” (7), **15** (1932), p. 1018–1034.
4. A. E. Vol, *Stroenie i svoistva dvoinih metaliceskin sistem*, t. 1, Fizmatgiz (1959), ppp. 8–60.
5. R. Bozorth, *Ferromagnetism*, Izd. Inostran. Lit., Moskva, 1956, ppp. 354–357; 686–691.

#### НАБЛЮДЕНИЯ НАД НОРМАЛЬНЫМИ ТОЧКАМИ ПЛАВЛЕНИЯ ПЕРЕХОДНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ

(Резюме)

В работе проработаны данные относительно нормальных точек плавления переходных элементов в зависимости от соотношения между постоянной кристаллической решетки и диаметром недостроенного слоя соответствующих элементов. Рассматривая нормальную температуру плавления, как меру энергии взаимодействия между атомами кристалла, авторы устанавливают отношение нормальной температуры плавления и отношение постоянной кристаллической решетки к диаметру недостроенного электронного слоя.

$$t_f \frac{a}{\delta} = \text{const.}$$

где  $t_f$  есть нормальная температура плавления,  $a$  — постоянная кристаллической решетки в фазе плавления, а  $\delta$  есть диаметр неполного электронного слоя переходных элементов.

## OBSERVATION SUR LES POINTS NORMAUX DE FUSION DANS LES ÉLÉMENTS DE TRANSITION

(Résumé)

Les auteurs ont interprété les données relatives aux points normaux de fusion des éléments de transition en fonction du rapport entre la constante du réseau cristallin et le diamètre de la couche incomplète des éléments respectifs. Considérant la température normale de fusion comme mesure de l'énergie d'interaction entre les atomes du cristal, les auteurs établissent une relation entre les températures normales de fusion et le rapport entre la constante du réseau cristallin et le diamètre de la couche électronique incomplète

$$t_f \frac{a}{\delta} = \text{const.}$$

où  $t_f$  est la température normale de fusion,  $a$  la constante du réseau cristallin, dans la phase de fusion, et  $\delta$  le diamètre de la couche électronique incomplète des éléments de transition.



ASUPRA STABILIRII MATRICEI ASOCIATE SISTEMULUI DE  
ECUAȚII DIFERENȚIALE MAGNETOHIDRODINAMICE ALE UNUI  
FLUID PERFECT, INCOMPRESIBIL, CU CONDUCTIVITATE  
ELECTRICĂ INFINIT DE MARE

de  
**MIRCEA VASIU**

În această lucrare ne propunem să stabilim matricea asociată sistemului de ecuații diferențiale magnetohidrodinamice ale unui fluid perfect, incompresibil, ce prezintă o conductivitate electrică infinit de mare ( $\sigma = +\infty$ ).

Pentru simplificarea problemei vom neglija curentul de deplasare electrică, forțele masice de tip neelectromagnetic, procesele de conductibilitate termică și de transfer de radiație din interiorul fluidului conductor.

Stabilirea matricei asociate o vom face pe baza matricelor asociate unui sistem de ecuații diferențiale liniare cu derivate parțiale, cu coeficienți constanți, metodă dezvoltată la noi în țară de către acad. G r. C. Moisiu, [1], iar în Uniunea Sovietică de către I. N. Lopatinski [2]. Conform acestei metode, care permite o tratare unitară a sistemelor de ecuații diferențiale liniare cu derivate parțiale cu coeficienți constanți, unui astfel de sistem î se poate asocia o matrice ale cărei elemente sunt polinoame de mai multe variabile. Metoda matricelor asociate a fost aplicată de către acad. G r. C. Moisiu și colectivul său la studiul unei serii de probleme din mecanica mediilor continuu deformabile și din electrodinamică [3], [4], iar de către F d. Nicolaia la studiul propagării undelor electromagnetice [5].

ECUAȚIILE FUNDAMENTALE

Sub aspect magnetohidrodinamic, studiul unui fluid perfect și conductor — în condițiile fizice arătate mai sus —, se face cu

ajutorul următorului sistem de ecuații diferențiale cu derivate parțiale neliniare [6]:

$$\text{rot}(\vec{v} \times \vec{H}) = \frac{\partial \vec{H}}{\partial t}; v_m = \frac{c^2}{4\pi\sigma}; \sigma = +\infty \quad (1)$$

$$\frac{\partial \vec{v}}{\partial t} + (\vec{v} \cdot \text{grad})\vec{v} = \frac{1}{4\pi\rho} \text{rot} \vec{H} \times \vec{H} - \frac{1}{\rho} \text{grad } p \quad (2)$$

cu condițiile

$$\text{div } \vec{H} = 0 \quad (3)$$

$$\text{div } \vec{v} = 0 \quad (4)$$

Observăm de asemenea că ecuația (3) este o consecință a ecuației (1) întrucât, aplicînd operatorul divergență asupra acestei ecuații, membrul drept al ecuației (1) este identic nul și deci ne putem dispensa de ecuația (3). De asemenea presupunem densitatea constantă  $\rho = \rho_0 = \text{const.}$ , deoarece fluidul este incompresibil. Pe baza celor arătate mai sus, sistemul de ecuații (1)–(4) se reduce la ecuațiile următoare:

$$\frac{\partial \vec{H}}{\partial t} = \text{rot}(\vec{v} \times \vec{H}) \quad (1')$$

$$\frac{\partial \vec{v}}{\partial t} + (\vec{v} \cdot \text{grad})\vec{v} = \frac{1}{4\pi\rho_0} \text{rot} \vec{H} \times \vec{H} - \frac{1}{\rho_0} \text{grad } p \quad (2')$$

$$\text{div } \vec{v} = 0 \quad (4')$$

Sistemul de ecuații cu derivate parțiale (1'), (2'), (4') fiind neliniar, pentru a putea aplica metoda matricelor asociate, va trebui, în prealabil, să liniarizăm acest sistem de ecuații.

În acest sens vom admite că starea staționară inițială este definită de mărimele  $\vec{H}_0$ ,  $\vec{v}_0$ ,  $\rho_0$  și  $p_0$ , pe care le considerăm constante. Admitem apoi că, această stare este puțin modificată prin suprapunerea unor mici perturbații caracterizate de mărimele  $\vec{h}$ ,  $\vec{v}'$ ,  $p'$ , încît cîmpul magnetic, viteza presiunea, densitatea vor fi date de expresiile:

$$\vec{H} = \vec{H}_0 + \vec{h}; \vec{v} = \vec{v}_0 + \vec{v}'; p = p_0 + p'; \rho = \rho_0 \quad (5)$$

unde  $\vec{h}$ ,  $\vec{v}'$ ,  $p'$  sunt perturbații mici, astfel încît în calcule, patratele și produsele lor se neglijăză.

Înlocuind expresiile (5) în sistemul de ecuații cu derivate parțiale neliniare (1'), (2'), (4'), obținem, în urma calculelor efectuate, următorul

sistem de ecuații diferențiale cu derivate parțiale liniare, cu coeficienți constanți:

$$\frac{\partial \vec{h}}{\partial t} = (\vec{H}_0 \cdot \text{grad})\vec{v}' - (\vec{v}_0 \cdot \text{grad})\vec{h} \quad (6)$$

$$\frac{\partial \vec{v}'}{\partial t} + (\vec{v}_0 \cdot \text{grad})\vec{v}' = \frac{1}{4\pi\rho_0}(\vec{H}_0 \cdot \text{grad})\vec{h} - \frac{1}{4\pi\rho_0}\text{grad}(\vec{H}_0 \cdot \vec{h}) - \quad (7)$$

$$= \frac{1}{\rho_0} \text{grad } p'$$

$$\text{div } \vec{v}' = 0 \quad (8)$$

Luând în considerare sistemul cartezian tridimensional de axe de coordinate, astfel încât să avem  $\vec{h}(h_x, h_y, h_z)$  și  $\vec{v}'(v'_x, v'_y, v'_z)$  și făcînd proiecțiile ecuațiilor diferențiale vectoriale (6), (7), (8) pe cele trei axe de coordinate, obținem următorul sistem de ecuații diferențiale scalare cu derivate parțiale liniare, cu coeficienți constanți:

$$\frac{\partial h_x}{\partial t} = \left( H_{0x} \frac{\partial v'_x}{\partial x} + H_{0y} \frac{\partial v'_x}{\partial y} + H_{0z} \frac{\partial v'_x}{\partial z} \right) + \left( v_{0x} \frac{\partial h_x}{\partial x} + v_{0y} \frac{\partial h_x}{\partial y} + v_{0z} \frac{\partial h_x}{\partial z} \right) = 0 \quad (6'_1)$$

$$\frac{\partial h_y}{\partial t} = \left( H_{0x} \frac{\partial v'_y}{\partial x} + H_{0y} \frac{\partial v'_y}{\partial y} + H_{0z} \frac{\partial v'_y}{\partial z} \right) + \left( v_{0x} \frac{\partial h_y}{\partial x} + v_{0y} \frac{\partial h_y}{\partial y} + v_{0z} \frac{\partial h_y}{\partial z} \right) = 0 \quad (6'_2)$$

$$\frac{\partial h_z}{\partial t} = \left( H_{0x} \frac{\partial v'_z}{\partial x} + H_{0y} \frac{\partial v'_z}{\partial y} + H_{0z} \frac{\partial v'_z}{\partial z} \right) + \left( v_{0x} \frac{\partial h_z}{\partial x} + v_{0y} \frac{\partial h_z}{\partial y} + v_{0z} \frac{\partial h_z}{\partial z} \right) = 0 \quad (6'_3)$$

$$\frac{\partial v'_x}{\partial t} + \left( v_{0x} \frac{\partial v'_x}{\partial x} + v_{0y} \frac{\partial v'_x}{\partial y} + v_{0z} \frac{\partial v'_x}{\partial z} \right) + \frac{1}{4\pi\rho_0} \frac{\partial}{\partial x} (H_{0x} h_x + H_{0y} h_y + H_{0z} h_z) - \quad (7'_1)$$

$$- \frac{1}{4\pi\rho_0} \left( H_{0x} \frac{\partial h_x}{\partial x} + H_{0y} \frac{\partial h_x}{\partial y} + H_{0z} \frac{\partial h_x}{\partial z} \right) - \frac{1}{\rho_0} \frac{\partial p'}{\partial x} = 0$$

$$\frac{\partial v'_y}{\partial t} + \left( v_{0x} \frac{\partial v'_y}{\partial x} + v_{0y} \frac{\partial v'_y}{\partial y} + v_{0z} \frac{\partial v'_y}{\partial z} \right) + \frac{1}{4\pi\rho_0} \frac{\partial}{\partial y} (H_{0x} h_x + H_{0y} h_y + H_{0z} h_z) - \quad (7'_2)$$

$$- \frac{1}{4\pi\rho_0} \left( H_{0x} \frac{\partial h_y}{\partial x} + H_{0y} \frac{\partial h_y}{\partial y} + H_{0z} \frac{\partial h_y}{\partial z} \right) + \frac{1}{\rho_0} \frac{\partial p'}{\partial y} = 0$$

$$\frac{\partial v'_z}{\partial t} + \left( v_{0x} \frac{\partial v'_z}{\partial x} + v_{0y} \frac{\partial v'_z}{\partial y} + v_{0z} \frac{\partial v'_z}{\partial z} \right) + \frac{1}{4\pi\rho_0} \frac{\partial}{\partial z} (H_{0x} h_x + H_{0y} h_y + H_{0z} h_z) - \quad (7'_3)$$

$$- \frac{1}{4\pi\rho_0} \left( H_{0x} \frac{\partial h_z}{\partial x} + H_{0y} \frac{\partial h_z}{\partial y} + H_{0z} \frac{\partial h_z}{\partial z} \right) + \frac{1}{\rho_0} \frac{\partial p'}{\partial z} = 0$$

(8')

Am obținut astfel un sistem de 7 ecuații diferențiale cu derive parțiale liniare, cu 7 necunoscute:  $h_x, h_y, h_z, v'_x, v'_y, v'_z$  și  $\dot{p}'$ .

Conform metodei propuse de acad. G. r. C. Moisil, un sistem de ecuații cu derive parțiale liniare, cu coeficienți constanți, fără membrul doi, se poate scrie simbolic sub forma:

$$E_i = 0 \quad (9)$$

unde

$$E_i = \sum_{j=1}^m D_{ij} \varphi_j \quad (10)$$

$D_{ij}$  fiind operatori diferențiali de tipul:

$$D_{ij} = \sum a_{i_1} \dots a_{i_s} \frac{\partial}{\partial x_{i_1}} \dots \frac{\partial}{\partial x_{i_s}} \quad (11)$$

suma extinzându-se asupra tuturor combinărilor cu repetiție ale indicilor  $i_1, \dots, i_s$  alești printre numerele naturale 1, 2, ...,  $r$ , s variază între valoarea 0 și  $t$ , unde  $i$  este ordinul operatorului diferențial respectiv,  $\varphi_j$  sunt funcții de  $r$  variabile și operatorii respectivi acționează asupra acestor funcții, iar  $a_{i_1}, \dots, a_{i_s}$  sunt constantele operatorilor diferențiali respectivi.

Matricea asociată sistemului (10) de ecuații diferențiale cu derive parțiale liniare, cu coeficienți constanți, este de forma:

$$M \left( \frac{\partial}{\partial x} \right) = D_{ij} \quad (12)$$

dacă această matrice are ca elemente așa numitele polinoame  $P_{ij}(X)$  asociate operatorilor diferențialei  $D_{ij}$ :

$$P_{ij}(X) = \sum a_{i_1} \dots a_{i_s} \cdot X_{i_1} \dots X_{i_s} \quad (13)$$

În cazul problemei noastre, vom introduce matricea cu o singură coloană, a cărei elemente sunt funcțiile necunoscute  $h_x, h_y, h_z, v'_x, v'_y, v'_z$  și  $\dot{p}'$ :

$$\varphi = \begin{pmatrix} h_x \\ h_y \\ h_z \\ v'_x \\ v'_y \\ v'_z \\ \dot{p}' \end{pmatrix} \quad (14)$$

Având în vedere sistemul (6')–(8') de ecuații diferențiale cu derivate parțiale liniare, cu coeficienți constanți, pe baza formulelor (14), (13), (12) și (11), și a următoarelor notații:

$$T = \frac{\partial}{\partial t}, \quad X = \frac{\partial}{\partial x}, \quad Y = \frac{\partial}{\partial y}, \quad Z = \frac{\partial}{\partial z} \quad (15)$$

unde  $T, X, Y, Z$  reprezintă operatori diferențiali, și

$$\begin{aligned} a &= v_{ox}, & b &= v_{oy}, & c &= v_{oz} \\ d &= H_{ox}, & e &= H_{oy}, & f &= H_{oz} \end{aligned} \quad (16)$$

unde  $a, b, c, d, e$  și  $f$  reprezintă mărimi constante, iar polinoamele asociate  $P_{ij}(X)$  ( $i = 1, 2, \dots, 7$ ,  $j = 1, 2, \dots, 7$ ) sunt de forma:

$$\begin{aligned} P_{11} &= T + aX + bY + cZ \\ P_{12} &= 0, \quad P_{13} = 0 \\ P_{14} &= -(dX + eY + fZ) \\ P_{15} &= 0, \quad P_{16} = 0, \quad P_{17} = 0 \end{aligned} \quad (17)$$

$$\begin{aligned} P_{21} &= 0 \\ P_{22} &= T + aX + bY + cZ \\ P_{23} &= 0, \quad P_{24} = 0 \\ P_{25} &= -(dX + eY + fZ) \\ P_{26} &= 0, \quad P_{27} = 0 \end{aligned} \quad (18)$$

$$\begin{aligned} P_{31} &= 0, \quad P_{32} = 0 \\ P_{33} &= T + aX + bY + cZ \\ P_{34} &= 0, \quad P_{35} = 0 \\ P_{36} &= -(dX + eY + fZ) \\ P_{37} &= 0 \end{aligned} \quad (19)$$

$$\begin{aligned} P_{41} &= -(lY + mZ) \\ P_{42} &= lX \\ P_{43} &= mX \\ P_{44} &= T + aX + bY + cZ \\ P_{45} &= 0, \quad P_{46} = 0 \\ P_{47} &= \frac{1}{\rho_0} X \end{aligned} \quad (20)$$

unde prin constantele  $l$  și  $m$  am notat:

$$l = \frac{H_{0y}}{4\pi\rho_0}, \quad m = \frac{H_{0z}}{4\pi\rho_0} \quad (21)$$

$$P_{51} = kY$$

$$P_{52} = -(kX + mZ)$$

$$P_{53} = 0, \quad P_{54} = 0$$

$$P_{55} = T + aX + bY + cZ$$

$$P_{56} = 0$$

$$P_{57} = \frac{1}{\rho_0} Y$$

unde prin constanta  $k$  am notat:

$$k = \frac{H_{0x}}{4\pi\rho_0} \quad (23)$$

$$P_{61} = kZ$$

$$P_{62} = lZ$$

$$P_{63} = -(kX + lY) \quad (24)$$

$$P_{64} = 0, \quad P_{65} = 0$$

$$P_{66} = T + aX + bY + cZ$$

$$P_{67} = \frac{1}{\rho_0} Z$$

$$P_{71} = 0, \quad P_{72} = 0, \quad P_{73} = 0,$$

$$P_{74} = X$$

$$P_{75} = Y$$

$$P_{76} = Z$$

$$P_{77} = 0$$

Având în vedere notațiile (15) și expresiile (17)–(25) pentru polinoamele asociate  $P_{ij}(X)$  operatorilor diferențiali  $D_{ij}$  ( $i = 1, 2, \dots, 7; j = 1, 2, \dots, 7$ ), matricea  $M$  asociată sistemului de ecuații diferențiale cu derivate parțiale liniare (6')–(8'), are forma următoare:

$$\left\{ \begin{array}{l}
 \begin{aligned}
 & T + aX + bY + cZ & 0 & 0 & - (dX + eY + fZ) & 0 & 0 & 0 \\
 & T + aX + bY + cZ & 0 & 0 & - (dX + eY + fZ) & 0 & 0 & 0 \\
 & 0 & T + aX + bY + cZ & 0 & 0 & - (dX + eY + fZ) & 0 & 0 \\
 & mX & T + aX + bY + cZ & 0 & 0 & - (dX + eY + fZ) & 0 & 0 \\
 & lX & mX & T + aX + bY + cZ & 0 & 0 & - (dX + eY + fZ) & 0 \\
 & kY & - (kX + mZ) & 0 & 0 & T + aX + bY + cZ & 0 & 0 \\
 & lZ & lZ & - (kX + lY) & 0 & 0 & T + aX + bY + cZ & 0 \\
 & 0 & 0 & 0 & X & Y & Z & 0
 \end{aligned} \\
 \end{array} \right. = \boxed{\begin{array}{l}
 \begin{aligned}
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & 0 \\
 & 0 \\
 & 0 \\
 & 0 \\
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & 0 \\
 & 0 \\
 & 0 \\
 & 0 \\
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & - (dX + eY + fZ) \\
 & 0 \\
 & 0 \\
 & 0 \\
 & 0
 \end{aligned} \right.} \quad (26)
 \end{array}$$

*Caz particular.* Considerăm cîmpul magnetic  $\vec{H}_0$  în starea neperturbată orientat după axele  $Oy$  și  $Oz$  și viteza fluidului  $\vec{v}_0$  în starea neperturbată o considerăm nulă. Perturbația  $\vec{h}$  a cîmpului magnetic și perturbația  $\vec{v}'$  a vitezei fluidului le considerăm dirijate după cele trei axe de coordonate carteziene. În acest caz vom avea îndeplinite următoarele condiții:

$$\begin{aligned} h_x &\neq 0; \quad h_y \neq 0; \quad h_z \neq 0; \quad v'_x \neq 0; \quad v'_y \neq 0; \quad v'_z \neq 0 \\ a &= 0; \quad b = 0; \quad c = 0 \\ d &= 0; \quad e = H_{oy} = \text{const.}; \quad f = H_{oz} = \text{const.} \end{aligned} \quad (27)$$

$$k = 0; \quad l = \frac{H_{oy}}{4\pi\rho_0}; \quad m = \frac{H_{oz}}{4\pi\rho_0}$$

În acest caz matricea  $M$  definită în (26) se reduce la forma simplificată:

$$M = \begin{pmatrix} T & 0 & 0 & -fZ - eY & 0 & 0 & 0 \\ 0 & T & 0 & 0 & -fZ - eY & 0 & 0 \\ 0 & 0 & T & 0 & 0 & -fZ - eY & 0 \\ -mZ - lY & lX & mX & T & 0 & 0 & \frac{1}{\rho_0} X \\ 0 & -mZ & 0 & 0 & T & 0 & \frac{1}{\rho_0} Y \\ 0 & (lZ) - LY & 0 & 0 & 0 & T & \frac{1}{\rho_0} Z \\ 0 & 0 & 0 & X & Y & Z & 0 \end{pmatrix}. \quad (28)$$

Determinantul acestei matrice are valoarea:

$$D = \frac{1}{\rho_0} T \left\{ -T^4(X^2 + Y^2 + Z^2) + T^2(fZ + eY)[(X^2 + Y^2 + Z^2) \cdot (mZ + lY) + lY(X^2 + Y^2 + Z^2) + mZ(X^2 + Z^2)] - (mZ + lY)^2(fZ + eY)^2(X^2 + Z^2) - (mZ + lY)(fZ + eY)^2 \cdot lY^3 \right\} \quad (29)$$

Într-o lucrare viitoare ne vom ocupa de consecințele metodei matricilor asociate în cazul în care determinantul matricei asociate nu este nul, după cum rezultă din (29).

#### B I B L I O G R A F I E

1. G. r. C. Moisil, „Bul. Științ. Acad. R.P.R.”, seria A, IV, nr. 2, 1952, p. 319.
2. I. N. Lopatinskii, „Mat. Sbornik”, 17, 1945, p. 267.
3. G. r. C. Moisil, *Matrice și sisteme de ecuații cu derivate parțiale. Introducere în studiul cercetărilor lui I. N. Lopatinski*, Ed. Acad. R.P.R. 1951.

4. Gr. C. Moisil, „Anal. Acad. R.P.R.” seria A, II, mem. 20, 1949, p. 509.  
 5. Ed. Nicolau, *Propagarea undelor electromagnetice*, vol. I, Ed. Acad. R.P.R., 1960.  
 6. L. D. Landau și E. M. Lifschit, *Elektrodinamika splošnih sred*, Moskva, 1959.  
 p. 270.

ОТНОСИТЕЛЬНО ОПРЕДЕЛЕНИЯ МАТРИЦЫ, ПРИСОЕДИНЕННОЙ  
 К СИСТЕМЕ МАГНИТОГИДРОДИНАМИЧЕСКИХ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫХ  
 УРАВНЕНИЙ НЕСЖИМАЕМОГО СОВЕРШЕННОГО ФЛЮИДА С БЕЗКОНЕЧНО  
 БОЛЬШОЙ ЭЛЕКТРОПРОВОДНОСТЬЮ

(Резюме)

В этой работе автор выводит матрицу, присоединённую к системе магнитогидродинамических дифференциальных уравнений с частными линейными производными, с постоянными коэффициентами для несжимаемого совершенного флюида с бесконечно большой электропроводностью. Для упрощения задачи пренебрегли током перемещения, силами масс неэлектромагнитного типа и процессами теплопроводности внутри флюида проводника. Предполагая флюид в постоянном и равномерном магнитном поле, и рассматривая ненарушенное состояние флюида, характеризованное постоянными величинами, получают систему магнитогидродинамических уравнений с частными линейными производными, с постоянными коэффициентами. В дальнейшем, для вычисления матрицы, присоединенной к этой системе уравнений, применяется метод, разработанный Академиком Гр. К. Мойсилом.

SUR LA DÉTERMINATION DE LA MATRICE ASSOCIÉE AU SYSTÈME D'ÉQUATIONS  
 DIFFÉRENTIELLES MAGNÉTOHYDRODYNAMIQUES D'UN FLUIDE PARFAIT,  
 INCOMPRESSIBLE, DE CONDUCTIVITÉ ÉLECTRIQUE INFINIE

(Résumé)

L'auteur déduit la matrice associée au système d'équations différentielles magnétohydrodynamiques à dérivées partielles linéaires et à coefficients constants, pour un fluide parfait, incompressible, de conductivité électrique infinie. Pour simplifier le problème on a négligé le courant de déplacement, les forces massiques de type non-électromagnétique, les processus de conductibilité thermique et de transfert radiatif à l'intérieur du fluide conducteur. En supposant le fluide situé dans un champ magnétique uniforme et en considérant l'état non perturbé du fluide comme caractérisé par des grandeurs constantes, on obtient le système d'équations magnétohydrodynamiques à dérivées partielles, linéaires et à coefficients constants. L'auteur applique ensuite, pour calculer la matrice associée à ce système d'équations, la méthode développée par Gr. C. Moisil.



# MANUSCRISELE ASTRONOMIEI LUI BISTERFELD (I)

de

VICTOR MARIAN

În două lucrări anterioare am prezentat manuscrisele de matematică<sup>1</sup>, geometrie și fizică<sup>2</sup> care conțin cursurile privitoare la aceste discipline ținute de Johann Heinrich Bisterfeld, profesor la Collegium Bethlenianum din Alba-Iulia. Aceste manuscrise sunt note de curs scrise de Porcsalmi András, între anii 1638–42 cînd era elev la școala superioară menționată din Alba Iulia, după cursul profesorului său Bisterfeld. Notele lui Porcsalmi ca și cele de mai tîrziu ale lui Csernátoni, au o valoare documentară deosebită pentru istoria învățămîntului din Ardeal atît din cauza vechimiei lor, cît și din motivul că ele redau fidel conținutul disciplinelor predăte de profesorii de la Collegium Bethlenianum în jumătatea întîia a secolului al XVII-lea.

În lucrarea de față mă voi ocupa de manuscrisele cu caracter astronomic, rămase de la Porcsalmi, și cuprinse în diverse coligate, pe care le voi numerota, ca și în lucrarea precedentă, cu cifre romane.

*Manuscrisul I*, care face parte din coligatul ce se păstrează în Biblioteca Academiei R.P.R. Filiala Cluj, Anexa II, purtînd cota A.2.Ms.42, cuprinde pe 82 pagini cursul de fizică ținut de Bisterfeld în 1632 și copiat de Porcsalmi în 1639. Din cele zece cărți ale manuscrisului care poartă titlul *Speculum naturae*, numai cartea II, intitulată *De corpore naturali simplici*, și Cartea X, *Cosmologia*, se ocupă cu probleme de astronomie.

Bisterfeld împarte fizica în două părți: fiziologie și cosmologie, „Dar acestea deși sunt deosebite totuși nu trebuie separate, ci totdeauna trebuie comparate corporile între ele”, căci această comparație este cheia fizicii.

Fiziologia consideră corpul natural privit în sine. Ea se împarte în generală și în specială. Cea generală tratează despre corpul natural în general, pe cînd cea specială se ocupă cu corpul natural în particular. Aceasta

<sup>1</sup> Victor Marian, Un manuscris ardelean de aritmetică din veacul al XVII-lea. „Buletinul Universităților „V. Babeș” și „Bolyai” Cluj”, 1957, ser. Științele naturii, vol. I, nr. 1–2, pag. 83–89.

<sup>2</sup> Victor Marian și Maria Popescu, Manuscrisele geometriei și fizicii lui I. H. Bisterfeld, „Studia Universitatis Babeș-Bolyai” Cluj, Series I, Fasciculus I, 1959, Physica.

din urmă este astronomia care în clasificarea lui Bisterfeld aparține deci fizicii. El se ocupă cu acest subiect în Cartea a II-a, unde tratează: Despre corpul natural simplu.

Cartea a II-a cuprinde zece capitole cu următoarele titluri: Cap. I. De coelo in genere, Cap. II. De coeli affectionibus, Cap. III. De colestium operatione, Cap. IV. De orbibus coelestibus, Cap. V. De stellis și Cap. VI. De stellis anomalis et cometis.

Cap. I., care tratează Despre cer în general, începe cu proprietățile corpuri naturale. Bisterfeld, admite, după Aristotel, că lumea este perfectă, deci speciile corpuri naturale nici nu se micșorează, nici nu se înmulțesc; ele numai se amestecă. Corpurile sunt regulate sau neregulate. Bisterfeld admite, la fel ca Comenius, că mijloc al cunoașterii naturii experiența, rațiunea și Scriptura, de aceea afirmă că proprietățile corpuri naturale se află prin experiență. Corpul natural poate fi simplu sau compus. Corp simplu este acela care nu constă din diverse corpuri naturale.

Trecind la natura și proprietățile cerului, Bisterfeld consideră, la fel ca Aristotel, cerul drept un corp simplu spiritual, având cea mai mare durată, cantitate, loc, virtute și operație. Cerul poate fi considerat în general și în special. În general trebuie să-i cunoaștem principiile și atributele. Principiile cerului sunt părțile esențiale din care constă, și anume materia și forma.

Existența materiei cerești ne-o dovedesc atributele sale: cantitatea, calitatea și acțiunea corporală. „Afară de aceea dacă nu ar avea materie, nu ar fi corp natural, ci spirit propriu zis“. Materia cerului este primară sau secundară. Materia primară este aceeași cu entitatea (Ens) elementelor și nu este una, ci mai multe. „În sfîrșit nu trebuie să înmulțim entitățile fără o necesitate ardentă. Dar nu ne constrînge nici o necesitate să spunem că materiile sunt diferite,. Deși toate cele transmutabile între ele sunt din aceeași materie, nu toate cele care au aceeași materie sunt transmutabile între ele. „Materia cerului apropiat se pare că este o substanță foarte subtilă capabilă de expansiunea luminii pe care unii o numesc lumină substanțială (lux substantialis)“!

Cealaltă parte esențială a cerului este forma care dă esența cerului. Este evident că cerul are formă internă fiindcă este corp natural și foarte ordonat. Combate apoi pe peripateticenii care susțin că forma cerului este inteligență (intelligentia); fizica însă nu ne obligă la aceasta, fiindcă forma internă este suficientă tuturor operațiilor cerului. În sfîrșit, afirmă că „forma internă a cerului este un spirit foarte pur și eficace (efficacissimus), adică o substanță corporală mai nobilă și mai clară (lucidissima) decât toate. De aceea mai adesea se numește suflet (anima), nu fiindcă cerul ar fi un animal sau un corp viu, ci fiindcă are o formă corporală foarte nobilă“.

Cele două capitole următoare se ocupă cu atributele (attributa) cerului, care sunt afecțiuni (affectiones) sau operațiuni (operationes). Cap. II. tratează despre afecțiunile cerului, care sunt: durata, cantitatea și calitatea. În ce privește durata, Bisterfeld este de acord cu Aristotel că cerul este incoruptibil și cel mai constant (constantissimum) dintre toate. Imediat însă se pune pe punctul de vedere religios afirmînd că cu aceasta nu e în

contrazicere o viitoare schimbare în timp îndelungat (extrema diu). În adevăr, scrie el, cerul fiind creat spre fericirea cuiva, urmează că, îndeplinindu-și acest scop, cel puțin în ce privește întrebuițarea sa, se poate schimba. Rămîne ca teologia să hotărască (definiunt) dacă se schimbă în ce privește substanță sau accidentele. În consecință incoruptibilitatea cerului nu se opune condensării sau expansiunii lui, existența cărora în corpurile cerești ne-o arată experiența.

După astfel de considerații teologice sprijinate de Biblie, Bisterfeld trece la problema cantității, adică a mărimii sau volumului ocupat de cer. Acesta fiind corpul cel mai nobil în esență, datorită mai ales expansiunii sale, ocupă volumul cel mai mare și locul extrem și poziția cea mai înaltă, și împrejmuiște toate elementele. „Mărimea lui însă pînă acum nu s-a putut determina precis, dar se demonstrează ușor că este finit, fiindcă este corp”.

Calitățile cerului sunt figura, subtilitatea și lumina. De acord cu Aristotel susține că figura cerului este rotundă „fiindcă aceasta este figura primă cea mai simplă și cea mai perfectă, deci cea mai potrivită corporilor prime și omogene”. De altfel mișcarea stelelor și uzul instrumentelor optice ne arată că această figură a cerului este cea mai cuprinzătoare.

Datorită subtilității sale cerul este liber de orice densitate (crassitio). „Acestea îi aparține lichiditatea (liquiditas) datorită căreia cerul cedează corporilor dure cum sunt astrele”. Lichiditatea cerului se demonstrează mai întii prin dovezi optice, căci dacă ar fi solid ca cristalul, am greșii la observația locului distanțelor și mărimii stelelor, ceea ce e în contrazicere cu experiența. Căci toate se văd după legea refracției, deoarece cerurile sunt mai dense decât razele.

Urmează iarăși un argument teologic. „Apoi în creație s-a stabilit penetrația corporilor. În adevăr, fiindcă Dumnezeu a pus stelele pe cer în ziua a patra, iar cerul după consensul unanim a fost creat în ziua a doua, în mod necesar s-a acordat stelelor penetrația”. Aduce apoi un argument științific: „astăzi aceasta este cu atît mai necesar cu cât planetele sunt cînd mai apropiate cînd mai îndepărtează”. Afără de aceea, deoarece cometele sunt corpori eterice, cerul trebuie să aibă o penetrabilitate maximă. Dar nu uită să mai adauge un argument teologic. Dacă cerul ar fi dur, cum s-ar fi ridicat la cer Enoch, Ilie și Christos?

Bisterfeld se ocupă apoi mai pe larg cu natura și proprietățile luminii, problemă care a preocupat mult pe fizicienii acelei epoci. Alsted consideră lumina drept un element. Elevii săi, Comenius și Bisterfeld, nu au mers chiar atît de departe, dar i-au dat o mare importanță. Acesta din urmă face o distincție între lumina substanțială și cea accidentală. „Lumina substanțială este un corp diafan concentrat, după cum se vede din nori, lemne putrede” etc., ea este materia cerească, fiindcă nu se poate ca o calitate atît de divină să pornească de la o substanță simplă opacă.

Lumina accidentală este fie „lux”, fie „lumen”. Întîia este calitatea corpului luminos, a doua imaginea lumинii în transparent (perspicuo), imagine intențională nu reală. Lumina și umbra se raportează între ele precum proprietatea (habitus) și privația (privatio). Focul este o lumină mai densă (crassitior) și mai impur, pe cînd lumina este un foc mai pur

și mai subtil. Lumina difuză (sparsa) nu este corp: aceasta ne-o dovedește generarea, propagarea și pătrunderea ei. În adevăr un corp nu poate pătrunde imediat (*subito*) și nu se poate propaga atât de repede. De altfel un corp nu poate pătrunde prin corpuri atât de dense ca sticla, pietrele prețioase etc. Numai în mod impropriu se spune că lumina se propagă, reflectă și refractă. Ea se propagă în linie dreaptă, în toate direcțiile și foarte departe. Lumina este foarte activă, izvorul oricărei vieți și activități. Ajungînd la corporile opace nu poate trece mai departe și se reflectă. Ea este finită fiindcă la distanțe mari pe încetul slăbește.

,,Lumen“ este de ordinul întâi, al doilea, al treilea, al patrulea, după cum rezultă din „*magisterium opticum*“. Lumina (*lux*) depinde atât de mult de corpul luminos, încât îndepărând acesta dispare și ea. Ea are mare afinitate cu spiritele, de aceea toate vietăurile se delectează de lumină. În fine, lumina este foarte divizibilă, de aceea ea zace în corpul opac, căci corpul transparent ca întreg nu este vizibil.

Cap. III. se ocupă cu operațiunile cerului, care sunt două: mișcarea și influxul. Corporile cerești se mișcă perpetuu, foarte repede și ordonat. Privitor la această mișcare mai întâi constată că, după cum ne arată simțurile, stelele se îndepărtează și se apropiu de noi. De aici trage concluzia logică: „în realitate se mișcă sau stelele sau Pământul“. Răspunsul însă nu este acela la care ne-am așteptat, căci continuă: „se pare că se mișcă stelele; sau se mișcă simultan stelele și Pământul“. Care din aceste posibilități este cea adevărată? Bisterseld se atașează categoric sistemului geocentric, pe care-l susține cu diverse argumente, cum este cel al căderii corporilor, sau următoarele: „Afară de aceea fără îndoială s-ar naște un zgromot enorm după cum se observă cînd bate vîntul. Spiritul animalelor nu ar fi nicicînd liniștit și de altfel s-ar produce alte absurdități“. În consecință se mișcă stelele după cum învăță și Scriptura. Mărimea imensă a cerului și marea lui viteză nu e în contrazicere cu această mișcare, deoarece mișcarea pe circumferință este mai ușoară decît cea spre centru.

Dar cui se datorează mișcarea cerului? Răspunde că, deși e probabil că este mișcat de îngeri, „totuși pare mai probabil că se mișcă datorită formelor sale. Căci pare a fi inconvenient să atribuim anumitor stele anumiți îngeri. Afară de aceea nimeni nu ne constrînge la aceasta, fiindcă această mișcare poate fi efectuată prin natura proprie a cerurilor“. Susține apoi incoruptibilitatea cerurilor, de unde rezultă că mișcarea lor este perpetuă și de aici că este circulară, sau aproape circulară, de ex. pe o spirală. Urmează o concluzie progresistă: „Deși mișcările cerurilor sunt variate atât față de noi, cât și comparate între ele, totuși legea lor este eternă, după cum rezultă din observațiile și prezicerile astronomilor“.

În continuare se ocupă cu influența corporilor cerești asupra fenomenelor terestre și a omului. În sprijinul acestei influențe aduce ca dovdă experiența zilnică, rațiunea sigură și Scriptura. „Deci astrologia își are temelia sa. Cei care afirmă contrarul vorbesc sau de abuzul ei sau se îndreaptă împotriva acelora care atribuie prea multe astrelor“ . Influența cerurilor este manifestă sau ocultă. Cea manifestă este „lumen“, care posedă forță de a suscita spiritele incluse în corpori, a deschide porii, a digera cele necoapte. „Influența ocultă este raza invizibilă a celor cerești, a că-

rei existență o dovedește experiența, căci astrele exercită forță asupra corpurilor situate în locuri ascunse".

Cap. IV. se ocupă cu orbita cerească, prin care înțelege partea difuză și fluidă a cerului. Orbita cerească se numește de teologi „empireu”, iar în Scriptură „cerul al treilea”. *Filosoful* (Aristotel) nu vrea să definească dacă empireul este de specie diversă de a celorlalte orbite, se pare însă că răspunsul la această întrebare este negativ. E probabil că orbitele cunoscute filozofilor diferă între ele prin oarecare accidente de natură nefizică. Orbitele cerești sunt fluide ce nu se ating, ci sunt continue, astfel că nu sunt cauze ale mișcării, iar stelele nu sunt fixate de ele. Dar deși orbitele cerești nu sunt reale, totuși ele sunt folosite de astronomi în scop didactic. Orbitele cerești nu acționează asupra lumii inferioare prin raze vizibile, ci numai prin raze invizibile.

Cap. V. tratează despre stele „care sunt corpuri sferice, luminoase, născute din conglobarea cerului, receptaculele și izvoarele luminii”. Stelele se împart în analoge (analogae) și în anomale, sau în ordinare și extraordinare. Ordinare se numesc acelea care au fost observate de la începutul lumii, durează etern și au formă precisă. Principiul corporilor cerești este armonia. „Numărul stelelor este cu mult mai mare decât ne arată Sf. Scriptură, Galaxia și tubul optic sau telescopul, probabil nu par a depăși 1600”.

Stelele ordinare sunt fixe și planete. Stelele fixe se găsesc în orbita a opta, păstrează aceeași distanță între ele și se mișcă uniform de la răsărit la apus. Nu e lămurit dacă ele sunt libere sau legate.

„Planetele sunt stele ce se mișcă cu mișcare variabilă. Ele sunt în număr de șapte, anume: Saturn, Jupiter, Marte, Soarele, Venus, Mercur și Luna. Dintre ele două, Soarele și Luna au eclipsă: acela în conjuncție sau lună nouă, aceasta în opoziție sau lună plină”.

Cap. VI. se ocupă cu stelele anomale și cu cometele. „Stelele anomale sunt corpuri cerești de durată aparentă, și alte accidente asemănătoare, diferite”. Ele se împart în stele propriu zise și planete. Stelele anomale fixe sunt acelea care apar în sfera a opta având aspectul celorlalte stele, dar de durată neasemenea. Prima a apărut în 1072 în Cassiopeia și a durat 16 luni, a doua în 1600 în Vultur, iar a treia în 1607. Este însă îndoiefulnic dacă ele se nasc în realitate sau au numai apariție recentă, totuși ultima pare mai probabilă. Planetele anomale sunt acele ce se văd cu telescopul, cum sunt cei patru sateliți ai lui Saturn.

„Cometele sunt corpuri mai neregulate decât celelalte fenomene cerești menționate mai sus”. Ele durează rareori mai mult de șase luni, de obicei o lună, uneori însă abia o oră. Au diverse mărimi și concurează cu stelele fixe, uneori însă sunt egale, ba chiar între planetele inferioare. Cometele apar destul de rar, căci de la nașterea lui Christos abia au apărut pe emisfera noastră 130; uneori însă apar două sau trei. Ele se văd mai ales la nord, dar apar și în zodiac, ca cea din 1618. Sunt variate atât ca formă, cât și ca culoare care poate fi argintie, plumburie etc., de asemenea le variază mișcarea, predominând cea după lățime.

Partea cea mai interesată din această expunere este cea privitoare la natura cometelor „despre care discută îndeosebi filozofii”. Bisterfeld își propune să treacă în revistă diversele păreri și să le discute pe scurt. Problema

importantă este dacă cometele sănt aparențe pure (emphasis) sau esență corporală reală (hypostasis). El combatе întâia părere, căci aparențele pre-tind materie solidă reflectătoare, iar aceasta totdeauna este granulară și deci nu se pot ridica atât de sus, apoi aparențele nu sănt constante și dispar repede, pe cînd cometele durează cu lunile. Apoi aparențele se mișcă datorită luminii, în timp ce cometele se mișcă liber.

În sfîrșit, aparențele se mișcă numai sub anumite unghiuri și în anumite locuri, pe cînd cometele se deplasează sub orice unghi și în orice loc.

Trecînd la a doua părere spune că dacă cometele au existență reală, sau există de la prima creație sau sănt născute recent. Dacă există de la creație, sau sănt corpuri unice sau o colecție de corpuri oarecare.

Bisterfeld argumentează că cometele nu există din etern, căci atunci ar fi sau stele fixe sau planete. Dar deja caldeenii știau că nu sănt stele fixe. Însă nu sănt nici planete, fiindcă atât forma cît și distanța planului lor este diferită de a planetelor. Iar dacă ar fi planetele ele s-ar vedea totdeauna, cum se văd stelele fixe foarte îndepărtate, și nu și-ar varia mărimea. Apoi nu s-ar rarefia atât de mult încît să se vadă prin ele stelele. În sfîrșit, ar trebui să fie cu mult mai numeroase, prin telescop însă nu se vede nici una.

Dar cometele nu sănt nici o aglomerație de mai multe stele, căci dis-părînd ele nu apar stele, iar cînd apar se văd toate planetele. Apoi ar fi mai frecvente, nu ar dura atîta și nici nu ar fi atât de mari.

Dacă cometele ar fi corpuri născute de curînd, sau ar fi corpuri incandescente sau luminate; alt caz nu există. Întâia părere o susțin peripateticenii, ea nu este cu totul improbabilă, totuși pare a fi departe de adevăr. Argumentele lui Bisterfeld sănt următoarele: Mai întîi un corp incandescent nu poate dura cît cele mai multe comete, căci un corp inflamabil oricît de mare, în aer liber se consumă repede. Acestei concepții i se opune faptul că capul cometelor nu este cu mult mai mic decît Pămîntul, iar coada lor de cîteva mii de ori mai mare, astfel că nu pot proveni din fumul (fumo) terestru, deoarece întreg aerul nu e suficient pentru o masă atât de mare. Apoi se opune locul și situația cometelor, căci ele sau nu au paralaxă, sau au una cu mult mai mică decît Luna, deci sănt mai depărtate decît Luna. Aerul însă nu depășește 50 de mile. Dar chiar dacă i-am da 100 nu am putea salva aparențele. Un alt argument este mișcarea cometelor. Căci dacă aceasta ar avea loc în straturile superioare ale aerului, ea ar fi atât de rapidă cît este fulgerul și nu ar dura mai mult de două ore, ba la dreptul vorbind nici una; experiența însă arată contrarul. Așadar cometele nu sănt în aer ci în cer, și nu sănt incandescente.

Dacă cometele sănt corpuri luminate, ele s-ar găsi fie în regiunea elementară fie în cea eterică. Dar s-a arătat mai sus că nu se găsesc în regiunea elementară cum credea Scaliger. Dar dacă se găsesc în regiunea eterică, sănt sau emanații ale corpurilor cerești sau condensații eterice. Kepler și alții matematicieni celebri susțin că sănt emanații ale corpurilor cerești, de ex. ale lui Saturn, ale Soarelui etc. Aceasta însă nu e probabil din cauza nestabilității distanței și armoniei cerului, deci nu e admisibilă.

Concluzia lui Bisterfeld este deci că cometele sănt corpuri condensate din eter și luminate de Soare. În adevăr eterul condensat strălucește atât cu lumina proprie, cît și în lumina primită, și uneori apare ca un singur corp,

alte ori ca mai multe corpuri aglomerate. Dacă părțile sunt distribuite în mod egal sau dacă coada este acoperită de cap, cometa va apărea sferică. Dacă sunt distribuite înegal în aşa fel încât să fie aproape poroase, nu va fi exact sferică, ci alungită și dacă se vede dimineața va avea barbă, dacă se vede seara va fi cu coadă. Se pare că mișcarea cometei este rectilinie sau aproape rectilinie. La fel cu cometele și fenomenele lor trebuie judecate după lumina și umbra lor.

Cartea a X-a poartă titlul: *Cosmologia sau doctrina despre lume*. Ea cuprinde două capitole: I. Despre construcția lumii; II. Despre atritivele lumii.

„Lumea luată strict și în mod fizic, este construcția foarte ordonată a tuturor corpurilor”. Lumea a fost creată. Aceasta este evident din însăși definiția ei. În adevăr ea fiind construită sau compusă, în mod necesar trebuie să aibă o cauză componentă, căci nimic nu se poate crea prin sine însuși”. Așadar lumea este oglinda clară a atotputerniciei, înțelepciunii și unității divine”.

Urmează descrierea creării lumii din haos, sprijinită de Scriptură și de rațiune. Aceasta din urmă ne spune că lumea fiind corporală constă din materie, care fiind o entitate finită e necesar să fie creată din nimic. Haosul a avut forma sferică, după cum ne arată forma sferică a apei. Lumea a fost creată prin aceea că „Sf. Spirit a înzestrat haosul cu un spirit oarecare corporal”, care astfel a agitat toată masa în aşa fel ca fiecare lucru să tindă spre locul său natural. El a făcut ca lucrurile de același fel să se adune, iar cele eterogene să se separe. Atât Scriptura, cât și rațiunea ne spune că dumnezeu deodată cu crearea lumii i-a dat și o ordine punând lucrurile mai ușoare mai sus, iar cele mai grele cum este apa și pământul au rămas în centru. Acest aranjament dovedește înțelepciunea, bunătatea atotputernicului dumnezeu, „mai ales că și azi apa și pământul se generează în mod egal”.

După aceasta expune crearea lumii, potrivit Bibliei, în șase zile.

Cap. II se ocupă cu atritivele lumii, adică cu proprietățile ei. Cea mai de seamă este că ea e finită atât ca durată cât și ca perfecțiune. „Corpul este finit, nu numai fiindcă a fost creat, ci și fiindcă este corp. Sfîrșitul duratei este, prin care lumea a început în timp și cu timpul, și oarecind se va termina”. Din diversele mișcări ale Soarelui și Lunii și din deosebirea oamenilor rezultă în mod necesar că lumea nu a existat din etern. Același lucru îl arată și schimbările din cer și apariția stelelor noi și a cometelor, precum și sfîrșitul lumii.

În continuare tratează despre mărimea universului, căci față de sfera Soarelui, Pământul este ca un punct. După calculele lui Copernic, de la suprafața Pământului până la sfera Soarelui sunt 1119 semidiametre terestre (care conțin 60 de mile germane). Dar sferele sunt proporționale cu cubul diametrelor, astfel că numai sfera Soarelui va fi aproape infinit de mare față de globul terestru. Susține apoi ideea progresistă că universul este unic, afirmând că aceasta o arată nu numai Scriptura, ci și rațiunea. Afirmează apoi după Aristotel că: „Forma lumii este sferică: căci aceasta este cea mai omogenă”, această formă o are Pământul și cerul după cum arată măsura fiecăruia. „Căci dacă lumea nu ar fi sferică, în natură ar exista vid”. Manuscrisul se termină cu o expresie de admiratie față de armonia și ordinea părților

lumii, care totdeauna corespund întregului și sieși, începutului și sfîrșitului, sau, în modul cel mai precis, ca o doavadă a puterii, înțelepciunii și bunătății divine. „De aici se naște conexia lumii și se exclude țvidul”.

*Manuscrisul II.* nu se ocupă cu chestiuni de astronomie, în schimb *manuscrisul III.*, care poartă cota A2. Ms 443, de format 90 × 160 mm, conține 4 pagini de cosmologie și 16 de astronomie. La sfîrșitul cosmologiei găsim notată data și locul scrierii manuscrisului: „24 decemb. Annii 1641. AlbaeJuliae”. Din faptul că aceste două capitole sunt puse după însemnările de fizică, aritmetică și geometrie se vede că ele intrău în cadrul cursului de filozofie al lui Bisterfeld. Se mai poate vedea din acest manuscris că la fel cu celealte capitole, notele de cosmologie și astronomie sunt recapitulări ale cursului, probabil în vederea ușurării examenelor.

Cosmologia cuprinde XX de propoziții luate în mare parte după Cartea XXVI-a a Enciclopediei lui Alsted, carte care se ocupă cu cosmografia. Se vede că acești autori nu făceau nici o deosebire între cosmologie și cosmonografie.

Propoziția I. definește cosmologia ca „știința sferei lumesti”. Ea se împarte în generală și în specială.

Propoziția II. „Cosmologia generală tratează despre sfera lumii în general, care este un corp rotund cuprinsind cerul și Pământul. Ea este reală sau reprezentativă”. Se trece apoi la proprietățile și diviziunile sferei reale, cu care se ocupă următoarele 15 propoziții.

Propoziția III. Proprietățile sferei lumesti sunt absolute sau relative. Cele absolute sunt cantitatea și forma lumii.

Propoziția IV. Cantitatea lumii este mărimea, cu care ea întrece orice cantitate continuă a celorlalte corpuri. După această definiție luată din Alsted, Bisterfeld continuă: „De aceea cantitatea lumii este mai mare ca a tuturora, și nu o putem exprima prin nici un număr. Ea totuși este finită, deoarece nici un corp sferic nu poate fi infinit, de aceea ea poate fi cuprinsă de Dumnezeu”, după cum spune Aristotel.

Propoziția V. „Forma lumii este exact sferică, pe care o cuprinde o singură suprafață, în exterior convexă iar în partea interioară concavă”. Aici atrage atenția că: „Identitatea formulelor din lume și a părților ei mai importante demonstrează identitatea naturii”.

Propoziția VI. „Proprietatea relativă a lumii este poziția care se observă în lume în raport cu întregul și cu părțile. Poziția în raport cu întregul este aceea în care înțelegem că este așezată lumea în spațiul intern egal cu ea sau într-un loc invariabil”. Bisterfeld adaugă că: „Lumea are proprietatea înăscută de a rămâne totdeauna în același loc”. Apoi continuă iarăși după Alsted: „Poziția în raport cu părțile este configurația prin care regiunea eterică cuprinsind cerul și stelele ocupă locul suprem, și înconjoară pe cel elementar; iar cel elementar cuprinde focul și aerul, apa și pământul”.

Propoziția VII. Începe diferit de Alsted: „Părțile lumii sunt substanțiale, care constituie întregul, sau accidentale, care variază după poziția și distanțele locurilor, de aceea depinde de concepția noastră astfel, că în cea mai mare parte se pot numi arbitrar“. La fel ca Alsted, Bisterfeld atribuie lumii șase poziții diferite: „La dreapta, partea de nord. La stînga, partea de sud. Înainte apusul, înapoi răsăritul. Sus partea cerului pe care o avem deasupra

capului, jos partea terestră în care trăim. Apoi emisfera superioară care cuprinde cerul și Pământul nostru, și emisfera inferioară care cuprinde cerul și pământul antipod. La fel emisfera boreală dincoace de ecuator și cea australă dincolo de ecuator”.

Propoziția VIII. „La fel în al doilea rînd lumea se împarte în stații cuprinse de anumite cercuri. Aceste cercuri au proprietăți, părți și specii.”

Propoziția IX. „Proprietățile acestor cercuri sunt: 1. au 360 de grade, 2. posedă un principiu oarecare extern”.

Propoziția X. „Părțile sunt: axa, care este linia dreaptă dusă prin cerul din mijloc. Polul, care este extremitatea axei. Circumferința, care este înconjurul sferei”.

În propoziția XI se dau felurile de cercuri, dintre care „unele sunt mai mari altele mai mici. Mai mari sunt acelea care împart sfera lumii în două părți egale. Ele sunt mobile sau imobile”.

Propoziția XII. „Cercurile mobile sunt acelea care se rotesc împreună cu cerul, deși ni le închipuim că zac pe pămînt. Ele sunt primare sau secundare”.

Propoziția XIII. Cercurile mobile primare sunt ecuatorul și zodiacul. Ecuatorul, cel mai important, se definește ca „cercul mai mare mobil pre-tutindenea echidistant de polii lumii, și împărțind sfera lumii în două emisfere în mod exact”. Zodiacul este definit ca „cercul mai mare mobil ce împarte lumea în douăsprezece spații egale”.

Propoziția XIV. „Cercuri mobile secundare sunt cele două coluri, care se taie în poli sub unghiuri drepte”.

Propoziția XV. „Cercuri imobile sunt acelea, care-și păstrează aceeași poziție pe sfără, și nici nu se mișcă ca celelalte, cum este meridianul, care este cercul mai mare imobil ce trece prin fiecare pol, prin punctul meridional și vertical, la mijloc între răsărit și apus. Apoi orizontul care este cercul cel mai mare imobil, ce separă partea vizibilă de cea invizibilă”.

Propoziția XVI. „Cercurile mici sunt acelea care împart sfera lumii în două părți neegale, ca tropicele și polulele. Aceleia sunt două cercuri mici, la distanțe egale de la ecuator, și care trec prin cele două extremități ale zodiacului. Unul din ele se numește al cancerului, celălalt al căpriorului. Mai sunt două cercuri mai mici în jurul polilor lumii, dintre care cel superior în emisfera noastră, se numește polul arctic, cel inferior antarctic”.

Propozițiile XVII—XIX se ocupă cu sferele artificiale. Propoziția XVII spune că: „Sfera reprezentativă este aceea care reprezintă toată mașina lumii, împreună cu diversele ei părți și mișcări. Ea este mai puțin sau mai mult artificială”. Propoziția XVIII: „Sfera reprezentativă mai puțin artificială este lobul lumii ce cuprinde globul ceresc și terestru, mișcate cu mîna”. Propoziția XIX: „Mai artificial este globul lumii, ce se vede mișcându-se prin propria sa mașinărie”.

Propoziția XX ne spune că „pînă aici s-a vorbit despre cosmologia generală. Cea specială este astronomia, care explică sfera cerească, sau geografia, care explică sfera terestră”. Aici terminologia diferă de a lui Alsted, care folosește în loc de astronomie termenul de uranometrie, înțelegînd prin astronomie „prima parte a uranometriei despre mișcarea și măsura corpurilor”.

АСТРОНОМИЧЕСКИЕ РУКОПИСИ БИСТЕРФЕЛЬДА (I)  
(Р е з ю м е)

Являясь продолжением предыдущих работ относительно рукописных лекций, читанных И. Х. Бистерфельдом в Коллегии Бетлена в Алба-Юлия, в период 1632—1653 гг., настоящая статья исследует содержание астрономических и космологических рукописей. Четыре из 5 исследованных рукописей были переписаны Порчальми Андрашем, а одна — Чернатони Палем, позже ставшими оба профессорами Клужской реформатской коллегии.

По своей манере излагать задачи астрономии изученные рукописи делятся на две категории. В то время как в первой категории, подражая Альстеду, делаются некоторые уступки Аристотелю, во второй Аристотель подвергается яростным нападкам с помощью библейских доводов. Как и в лекциях Бистерфельда по физике, наталкиваясь и здесь на протестантскую сколастику, почти исключительно основанную на Библии и заменившую перипатетическую сколастику, опиравшуюся на Аристотеля.

Религиозный характер находит себе объяснение в том, что Бистерфельд являлся протестантским богословом, призванным в Алба-Юлия вместе с Альстедом для укрепления кальвинизма в Трансильвании.

LES MANUSCRITS DE L'ASTRONOMIE DE BISTERFELD (I)  
(R é s u m é)

Comme suite à des travaux antérieurs relatifs aux manuscrits des cours tenus par I. H. Bisterfeld au Collège Bethlenianum d'Alba-Iulia entre 1632 et 1655, le présent article s'occupe du contenu des manuscrits d'astronomie et de cosmologie. Quatre des cinq manuscrits étudiés ont été copiés par Porcsalmi András, le dernier par Csernátoni Pál; ces deux personnes ont été plus tard professeurs au Collège Réformé de Cluj.

Les manuscrits étudiés se groupent, quant à la façon de traiter les problèmes d'astronomie, en deux catégories. Alors que dans les premiers, qui suivent Alsted, il est fait quelques concessions à Aristote, dans les autres Aristote est attaqué avec véhémence à l'aide d'arguments tirés de la Bible. Comme dans les cours de physique de Bisterfeld, nous trouvons ici aussi la scolastique protestante, fondée presque exclusivement sur la Bible, qui a remplacé la scolastique péripatéticienne, laquelle s'appuyait sur Aristote.

Ce caractère religieux trouve son explication dans le fait que Bisterfeld était un théologien protestant appelé à Alba-Iulia avec Alsted pour renforcer le calvinisme en Transylvanie.

## C R O N I C A

### COMPORTAREA INTEGRALELOR UNOR SISTEME DE ECUAȚII DIFERENȚIALE, CARE DEPIND DE UN PARAMETRU MIC

*Rezumatul disertației prezentată de M. FRENKEL-FERTIG pentru obținerea titlului  
de candidat în științele fizico-matematice*

Problema de bază este de a studia comportarea integralelor unor ecuații diferențiale sau sisteme de ecuații diferențiale, care depind de un parametru mic  $\varepsilon$ , cind funcțiile care intervin în aceste sisteme nu sunt continue de  $\varepsilon$ , pentru  $\varepsilon = 0$ .

În primele patru capitole se studiază ecuația diferențială:

$$\varepsilon y^{(n)} + Q_1(x, y, \dots, y^{(n-2)}, y^{(n-1)}, \varepsilon) + Q_2(x, y, \dots, y^{(n-2)}, \varepsilon) = 0, \text{ în cazul} \\ Q_1(x, y, \dots, y^{(n-1)}, 0) \equiv 0 \quad (1)$$

Condițiile impuse funcțiilor  $Q_1$  și  $Q_2$  sunt următoarele:

1.  $Q_1(x, y, \dots, y^{(n-1)}, \varepsilon)$  este o funcție continuă în raport cu toate variabilele în domeniul

$$\Delta : x_0 \leq x \leq \bar{x}, -\infty < y^{(i)} < +\infty \quad (i = 0, 1, \dots, n-1), 0 \leq \varepsilon \leq \varepsilon_0,$$

cu derivate parțiale de ordinul întâi continue în raport cu  $x, y, \dots, y^{(n-1)}$  și expresiile acestor derivate parțiale sunt de forma:

$$\frac{1}{\varepsilon^q} \frac{\partial Q_1}{\partial x} = A(x, y, \dots, y^{(n-1)}, \varepsilon) y^{(n-1)} + B(x, y, \dots, y^{(n-1)}, \varepsilon)$$

$$\frac{1}{\varepsilon^q} \frac{\partial Q_1}{\partial y^{(i)}} = A_i(x, y, \dots, y^{(n-1)}, \varepsilon) y^{(n-1)} + B_i(x, y, \dots, y^{(n-1)}, \varepsilon),$$

$$\frac{1}{\varepsilon^q} \frac{\partial Q_1}{\partial y^{(n-1)}} = B_{n-1}(x, y, \dots, y^{(n-1)}, \varepsilon).$$

unde  $q$  este un număr real mai mare sau egal cu unu ( $i = 0, 1, \dots, n-2$ ), iar  $A, B, A_i, B_i$  și  $B_{n-1}$  sunt funcții continue și mărginite în domeniul  $\Delta$ .

2.  $Q_1(x, y, \dots, y^{(n-2)}, y^{(n-1)}, 0) \equiv 0,$

$$\lim_{\varepsilon \rightarrow 0} \frac{Q_1}{\varepsilon^q} = a(x, y, \dots, y^{(n-2)}, y^{(n-1)}).$$

3.

$$\lim_{Y^{(n-1)} \rightarrow +\infty} \frac{Q_1}{y^{(n-1)}} = \psi_1(x, y, \dots, y^{(n-2)}, \varepsilon),$$

$$\lim_{Y^{(n-1)} \rightarrow -\infty} \frac{Q_1}{y^{(n-1)}} = \psi_2(x, y, \dots, y^{(n-2)}, \varepsilon)$$

oricare ar fi  $\varepsilon \geq 0$ ,  $\psi_1$  și  $\psi_2$  sunt funcții continue în raport cu toate variabilele, cu derivate parțiale de ordinul întâi în raport cu  $x$  și  $y^{(i)}$ , ( $i = 0, \dots, n-2$ ), continue în domeniul:

$$x_0 \leq x \leq \bar{x}, \quad -\infty < y^{(i)} < +\infty \quad (i = 0, 1, \dots, n-2), \quad 0 \leq \varepsilon \leq \varepsilon_0.$$

4.  $Q_2(x, y, \dots, y^{(n-2)}, \varepsilon)$  este o funcție continuă în raport cu toate variabilele, are derivate parțiale în raport cu  $x$  și  $y^{(i)}$  de ordinul întâi și al doilea continue în domeniul  $D$ :

$$x_0 \leq x \leq \bar{x}, \quad -\infty < y^{(i)} < +\infty \quad (i = 0, 1, \dots, n-2), \quad 0 \leq \varepsilon \leq \varepsilon_0,$$

iar derivata parțială în raport cu  $x$  este de forma:

$$\frac{\partial Q_2}{\partial x} = \sum_{i=0}^{n-2} A_i(x, \varepsilon) y^{(i)} + \bar{B}(x, y, \dots, y^{(n-2)}, \varepsilon)$$

unde  $\bar{B}(x, y, \dots, y^{(n-2)}, \varepsilon)$  este o funcție continuă și mărginită în domeniul  $D$ .

Derivatele parțiale  $\frac{\partial Q_2}{\partial y^{(i)}}, \frac{\partial \bar{B}}{\partial y^{(i)}}, \frac{\partial^2 Q_2}{\partial y^{(i)} \partial y^{(j)}}$  sint de asemenea funcții continue și mărginite în domeniul  $D$ , iar

$$\frac{\partial Q_2}{\partial y^{(n-2)}} > 0.$$

Se consideră ecuația diferențială (1). Pentru  $\varepsilon \neq 0$ , condițiile enumerate mai sus asigură existența și unicitatea integralei ecuației diferențiale (1):

$$y = y(x, \varepsilon),$$

care satisfac la condițiile initiale

$$y^{(i)}(x_0, \varepsilon) = y_0^{(i)}(\varepsilon) \quad (i = 0, 1, \dots, n-1). \quad (2)$$

Se presupune că există limitele:

$$\lim_{\varepsilon \rightarrow 0} y_0^{(i)}(\varepsilon) = y_0^{(i)} \quad (i = 0, 1, \dots, n-1)$$

$y_0^{(i)}$  fiind niște constante, independente de  $\varepsilon$ .

Notăm cu  $f_1(x, y, \dots, y^{(n-3)}, 0)$ , funcția implicită definită de ecuația

$$Q_2(x, y, \dots, y^{(n-3)}, f_1, 0) = 0.$$

Se demonstrează:

**TEOREMA.** Dacă  $y_0^{(n-2)} = f_1(x_0, y_0, \dots, y_0^{(n-3)}, 0)$ , atunci

$$\lim_{\varepsilon \rightarrow 0} y^{(i)}(x, \varepsilon) = \bar{y}^{(i)}(x) \quad (i = 0, 1, \dots, n-3).$$

$\bar{y}(x)$  fiind integrala ecuației  $Q_2(x, \bar{y}, \dots, \bar{y}^{(n-2)}, 0) = 0$ , care verifică condițiile  $\bar{y}(x_0) = y_0^{(i)} (i = 1, \dots, n-3)$ .

**TEOREMA 1.** Există două funcții continue  $F_1(x)$ ,  $F_2(x)$  și funcții continue  $\varphi_0(x)$ , ...,  $\varphi_{n-3}(x)$  în intervalul  $[x_0, \bar{x}]$ , care au proprietatea că pentru orice  $\eta > 0$ , corespunde un  $\varepsilon_0 > 0$ , astfel că

$$\left\{ |F(x_n) - u_n| + |F(p_m) - v_m| + \sum_{i=0}^{n-3} |\varphi_i(x) - y_i(x, \varepsilon)| \right\} < \eta$$

pentru  $\varepsilon < \varepsilon_0$  și orice  $x$  din intervalul  $[x_0, \bar{x}]$ ;  $(x_n, u_n)$  și  $(p_m, v_m)$  sunt punctele de maxim și de minim pe curba  $u = u(x, \varepsilon)$ .

În capitolul al V-lea se studiază sistemul de ecuații diferențiale:

$$(2) \quad \begin{aligned} \varepsilon \frac{dx_i}{dt} &= X_i(x_1, \dots, x_n, u_1, \dots, u_m) + \varepsilon V_i(x_1, \dots, x_n, u_1, \dots, u_m, \varepsilon) \\ \frac{du_l}{dt} &= U_l(x_1, \dots, x_n, u_1, \dots, u_m, \varepsilon) \end{aligned} \quad (i = 1, 2, \dots, n) \quad (l = 1, 2, \dots, m)$$

și se presupune că au loc următoarele proprietăți ale funcțiilor  $X_i$ ,  $V_i$  și  $U_l$ :

1. Funcțiile  $X_i$  ( $i = 1, 2, \dots, n$ ) sunt continue și au deriveate parțiale de ordinul întâi și al doilea continue în raport cu toate variabilele într-un domeniu  $D$ , care conține punctul  $(x_1^0, \dots, x_n^0, u_1^0, \dots, u_m^0)$ .

2. Funcțiile  $V_i$  și  $U_l$  sunt continue și au deriveate parțiale de ordinul întâi continue în raport cu toate variabilele, într-un domeniu  $\Delta$ , care conține punctul  $(x_1^0, \dots, x_n^0, u_1^0, \dots, u_m^0, 0)$ .

3. Funcțiile  $X_i$  nu se anulează toate pentru  $x_i = x_i^0$ ,  $u_l = u_l^0$ .

Fie  $x_i = x_i(t, \varepsilon)$  ( $i = 1, \dots, n$ ),  $u_l = u_l(t, \varepsilon)$  ( $l = 1, \dots, m$ ), sistemul de integrale al sistemului de ecuații diferențiale (2), care verifică condițiile inițiale:

$$x_i(0, \varepsilon) = x_i^0, u_l(0, \varepsilon) = u_l^0.$$

Sistemul de ecuații diferențiale (2) î se asociază sistemul

$$\frac{dx_1}{X_1} = \dots = \frac{dx_n}{X_n} = d\tau \quad (3)$$

în care  $u_1, \dots, u_m$  sunt considerați ca parametri.

Fie

$$H_i(x_1, \dots, x_n, u_1, \dots, u_m) = h_i \quad (i = 1, \dots, n-1)$$

un sistem de  $n-1$  integrale prime independente ale sistemului (3).

4. Ecuațiile:  $x_i = \tilde{x}_i(\tau, h_1, \dots, h_{n-1}, u_1, \dots, u_m)$  ( $i = 1, \dots, n$ ) formează reprezentarea parametrică a familiei de curbe integrale, parametrul fiind  $\tau$  pentru  $0 \leq \tau < +\infty$  și  $(h_1, \dots, h_{n-1}, u_1, \dots, u_m) \in \delta$ . Domeniul  $\delta$  din spațiul cu  $n-1+m$  dimensiuni conține punctul  $(h_1^0, \dots, h_{n-1}^0, u_1^0, \dots, u_m^0)$  unde  $h_i^0 = H_i(x_1^0, \dots, x_n^0, u_1^0, \dots, u_m^0)$ .

Există funcțiile:  $y_i = y_i(\tau, h_1, \dots, h_{n-1}, u_1, \dots, u_m)$  ( $i = 1, \dots, n$ ), care au următoarele proprietăți:

a)  $y_i(\tau, h_1, \dots, h_{n-1}, u_1, \dots, u_m)$  sunt funcții continue și au deriveate parțiale de ordinul întâi continue în raport cu toate variabilele, în domeniul

$$\delta' \left\{ \begin{array}{l} 0 \leq \tau < +\infty \\ (h_1, \dots, h_{n-1}, u_1, \dots, u_m) \in \delta \end{array} \right.$$

b) Funcțiile  $y_i$  sunt perioadice în raport cu  $\tau$ , având aceeași perioadă pentru orice sistem de valori  $(h_1, \dots, h_{n-1}, u_1, \dots, u_m) \in \delta$ .

c) Pentru orice sistem de valori  $(h_1, \dots, h_{n-1}, u_1, \dots, u_m)$  avem

$$\lim_{\tau \rightarrow +\infty} (\tilde{x}_i - y_i) = 0$$

d) Pentru  $0 \leq \tau < +\infty$  și  $(h_1, \dots, h_{n-1}, u_1, \dots, u_m) \in \delta$ , avem  $(y_1, \dots, y_n, u_1, \dots, u_m) \in D$ , unde  $D$  este domeniul în care funcțiile  $H_i$  sunt continue.

*TEOREMA.* Dacă condițiile 1, 2, 3 și 4 sunt îndeplinite atunci există un interval  $[0, t_0]$ , astfel ca

$\lim_{\varepsilon \rightarrow 0} H_i[x_1(t, \varepsilon), \dots, x_n(t, \varepsilon), u_1(t, \varepsilon), \dots, u_m(t, \varepsilon)] = \bar{h}_i(t)$  ( $i=1, \dots, n-1$ ), ( $l=1, \dots, m$ )

$$\lim_{\varepsilon \rightarrow 0} u_l(t, \varepsilon) = u_l(t)$$

pentru  $t \in [0, t_0]$ ,  $\bar{h}_i(t)$  și  $\bar{u}_l(t)$  fiind sistemul de integrale al sistemului valorilor medii asociat sistemului (2), care verifică condițiile inițiale:

$$\bar{h}_i(0) = h_i^0 \quad (i = 1, \dots, n-1)$$

$$\bar{u}_l(0) = u_l^0 \quad (l = 1, \dots, m)$$

## INTEGRAREA NUMERICĂ A ECUAȚIILOR DIFERENȚIALE ORDINARE PRIN METODA REȚELELOR

*Rezumatul disertației prezentată de A. COTIU pentru obținerea titlului de candidat în științele fizico-matematice*

Lucrarea aduce unele contribuții la rezolvarea anumitor probleme din analiza numerică, care se referă la integrarea ecuațiilor diferențiale ordinare, cum sunt: studiul comparativ al diverselor procedee de calcul, evaluarea și delimitarea erorilor de calcul, determinarea procedeelor care — pentru probleme date — conduc la un număr ești mai mic de operații, justificarea teoretică a utilizării în practică a unor procedee de calcul, etc.

Rezultatele date în teza de disertație se referă la ecuațiile diferențiale de ordinul întâi. În alte lucrări, care vor urma, metoda rețelelor va fi aplicată la integrarea numerică a ecuațiilor diferențiale de ordin superior.

1. Cunoscută metodă a liniilor poligonale a lui Euler, de integrare aproximativă a ecuațiilor diferențiale ordinare, de ordinul întâi, cu condiții inițiale date, este forma în care metoda rețelelor a fost aplicată acestora. Eroarea, în metoda liniilor poligonale a lui Euler, cind se trece de la nodul  $x_0$  la nodul  $x = x_0 + h$ , unde  $h$  este pasul de integrare, este de ordinul lui  $h^2$ . Integrala exactă,  $y(x)$ , a ecuației diferențiale

$$y' = f(x, y), \quad y(x_0) = y_0, \tag{1}$$

și integrala aproximativă,  $\tilde{y}(x)$ , calculată prin metoda liniilor poligonale a lui Euler, dezvoltată după formula lui Taylor, în vecinătatea nodului  $x_0$ , au primii doi termeni identici; coeficienții care figurează în membrul al doilea a celor două dezvoltări, sunt aceiași pînă la  $h$  inclusiv. Se spune, pentru acest motiv, că, metoda liniilor poligonale a lui Euler, este un procedeu de ordinul întâi de exactitate.

S-a pus problema măririi ordinului de exactitate a metodei liniilor poligonale a lui Euler. În acest sens în 1895 Rung a propus o metodă de lucru, care a fost completată apoi de Kutta, Nyström, Hulta, și alții.

Astfel, K u t t a în 1901 a stabilit procedee de ordinul patru de exactitate, a căror aplicare necesită patru substituții în ecuația diferențială. Formulele necesare pentru aplicarea acestor procedee conțin 10–13 constante. Tot Kutta, iar mai târziu N y s t r ö m (1925) au dat procedee de ordinul cinci de exactitate, a căror aplicare necesită șase substituții în ecuația diferențială. Formulele care se folosesc pentru aplicarea acestor procedee, conțin 23 constante. În 1956 și 1957, H u t a, urmând aceeași metodă de lucru, a stabilit procedee de ordinul șase de exactitate, a căror aplicare necesită opt substituții în ecuația diferențială. Formulele care se folosesc pentru aplicarea procedeelor lui Huta conțin 42 constante.

Prin metoda de lucru expusă de R u n g e, care necesită calcule destul de greoaie, s-au construit procedee de ordinul șase de exactitate, cel mult.

Generalizând proprietatea care intervine în metoda lui Runge-Kutta, prof. D. V. I o n e s c u a indicat în 1954 o metodă care permite construirea de procedee de orice ordin de exactitate, de integrare numerică a ecuațiilor diferențiale de ordinul întii, fără însă ca procedeele cunoscute pînă atunci, și cele ale lui Huta, stabilite mai târziu, să poată fi obținute în acest fel. Procedeele stabilite prin metoda indicată de prof. D. V. Ionescu, necesită multe substituții în ecuația diferențială, motiv pentru care se sugerează ideea să se construiască procedee de ordinele cinci, șase, §.a.m.d., de exactitate, a căror aplicare să necesite însă calcularea funcției  $f(x, y)$  pentru un număr mic de perechi de valori  $(x, y)$ .

Lucrarea de disertație conține 3 capitoile.

2. În capitolul I sunt date rezultate care se referă la studiul comparativ al delimitărilor erorilor în cele mai cunoscute procedee de tip Runge-Kutta, de integrare numerică a ecuațiilor diferențiale de ordinul întii. Din acest studiu rezultă că, în aplicații, unele procedee sunt preferabile altora, deși au același ordin de exactitate.

Metoda de lucru pe care am întrebuit-o pentru a obține aceste delimitări, se datorește lui L. Bieberbach. Metoda constă în a dezvolta după puterile lui  $x - x_0$ , atât integrală exactă  $y(x)$ , cât și integrală aproximativă  $\tilde{y}(x)$ . Apoi, cu ajutorul unor majorări relative la funcția  $f(x, y)$  și la derivatele sale parțiale, în raport cu  $x$  și  $y$ , se evaluatează valoarea absolută a diferenței celor două integrale. Am urmat această metodă luind pentru marginile superioare ale valorilor absolute ale funcției  $f(x, y)$  și ale derivatelor sale parțiale, numere, pe cit posibil cele mai mici. În felul acesta, domeniul în care au loc delimitările date de noi, este mai mare decât domeniul în care sunt valabile delimitările de tipul celei date de Bieberbach, în cazul procedeului lui Kutta, de ordinul patru de exactitate. Apoi, în domeniul în care sunt valabile delimitările date de noi, cit și acelea de tipul lui Bieberbach, cele date de noi sunt mai mici (mai bune). Forma delimitărilor erorilor date de noi, este mai complicată decât aceea a delimitărilor de tipul lui Bieberbach.

În paragraful 5 însă, din cauza calculelor foarte complicate, care sunt necesare pentru a da delimitări de tipul celor date în paragr. 1–4, s-au dat numai delimitări de tipul lui Bieberbach.

3. În capitolul II al lucrării se stabilesc două procedee de integrare numerică a ecuației diferențiale (1), care s-au obținut înlocuind derivatele  $y^{(k)}(x)$ , ( $k \geq 2$ ), în dezvoltarea în serie a integralei exacte  $y(x)$  în vecinătatea nodului  $x_i$ :

$$y(x_i + h) = y(x_i) + \frac{h}{1!} y'(x_i) + \frac{h^2}{2!} y''(x_i) + \frac{h^3}{3!} y'''(x_i) + \dots, \quad (2)$$

prin rapoartele de diferențe corespunzătoare. S-au folosit de asemenea, anumite relații între derivatele și diferențele unei funcții, exprimate prin formula lui M a r k o v.

Înînd seamă de forma formulelor care se folosesc pentru aplicarea procedeelor obținute și de unele rezultate, obținute de noi cu altă ocazie, se dă și procedeul care le generalizează pe acestea, pentru aplicarea căruia se utilizează formule care depind de un parametru. Pentru valorile 0 și  $\frac{1}{3}$  ale parametrului, din acest procedeu, se obțin procedee de mai sus.

Prin extinderea unei metode de lucru datorită lui L. C o l l a t z, în procedeele stabilite se dau delimitări recurente și directe ale erorilor, pe baza cărora se pune în evidență faptul că al doilea procedeu este mai exact (mai bun) decât primul. Pentru aceasta s-au folosit formulele de quadratură ale lui Simpson și Newton, precum și condiția lui Lipschitz.

4. Capitolul III al lucrării este consacrat obținerii de procedee de ordin înalt de exactitate, de integrare numerică a ecuațiilor diferențiale de ordinul întii, pe un număr minim de noduri. În acest sens s-au adăncit și extins rezultatele obținute de E. Fehlberg la sfîrșitul anului 1958.

E. Fehlberg reduce integrarea ecuației diferențiale

$$z' = \varphi(x, z), \quad (3)$$

cu condiția inițială

$$z(x_0) = z_0, \quad (4)$$

printr-o transformare, la integrarea ecuației diferențiale transformată

$$y' = f(x, y),$$

cu condiția inițială

$$y(x_0) = y_0 = z_0,$$

unde funcția  $f(x, y)$  se determină cu ajutorul valorilor funcției  $\varphi(x, z)$  și ale derivatelor acesteia, pe nodul  $x_0$ .

Integrala  $y(x)$  și funcția  $f(x, y)$  satisfac pe nodul  $x_0$ , la anumite condiții speciale.

Folosind metoda de lucru expusă în cartea lui Rung și Koenig: „Vorlesungen über Numerisches Rechnen” și ținând seamă de condițiile speciale pe care  $y(x)$  și  $f(x, y)$  le satisfac pe nodul  $x_0$ , pentru integrarea numerică a ecuației diferențiale transformată, E. Fehlberg pune în evidență un procedeu de ordinul șase de exactitate, a cărui aplicare necesită trei substituții în aceasta. Există o clasă de astfel de procedee. Formulele necesare pentru aplicarea procedeului, conțin 9 constante. Nodurile și coeficienții formulelor sunt numere raționale.

Trecerea de la integrala aproximativă a ecuației diferențiale transformată, calculată cu aceste formule, la integrala aproximativă a ecuației diferențiale inițiale, este foarte simplă și se face cu ajutorul formulei de transformare.

Printr-o extindere pe care am dat-o transformării lui E. Fehlberg, pentru integrarea numerică a ecuației diferențiale transformată, s-a pus în evidență un procedeu de ordinul șapte de exactitate, a cărui aplicare necesită trei substituții în aceasta. Există o clasă de astfel de procedee. Formulele necesare pentru aplicarea procedeului conțin de asemenea 9 constante, iar nodurile și coeficienții sunt numere raționale. Folosind această extindere, se dau, de asemenea, procedee de ordinele cinci și șase de exactitate, pentru aplicarea căror sătne sunt necesare o substituție, respectiv două substituții în ecuația diferențială transformată. Cu ajutorul formulei de transformare, care este destul de simplă, se trece apoi de la integrala aproximativă a ecuației diferențiale transformată la integrala aproximativă a ecuației diferențiale inițiale.

În continuare se determină o altă transformare, diferită de transformarea lui Fehlberg. Se dă apoi acestei transformări două extinderi. Prin această nouă transformare și cele două extinderi ale sale, se stabilesc procedee de ordinele șase, șapte și opt de exactitate, a căror aplicare necesită doar două substituții în ecuația diferențială transformată. Nodurile și coeficienții formulelor care se folosesc pentru aplicarea acestor procedee, sunt numere iraționale. Formulele conțin numai 5 constante.

În lucrare sunt indicate condițiile ce trebuie impuse integralei  $y(x)$  și funcției  $f(x, y)$  pe nodul  $x_0$ , cu ajutorul cărora se pot determina transformările care vor permite să se stabilească procedee de ordinul  $n + 4$  ( $n > 2$ ) de exactitate, pe două, respectiv trei noduri, de integrare numerică a ecuațiilor diferențiale transformate, corespunzătoare.

În încheiere se dă delimitările erorilor în procedeul lui Fehlberg și în procedeul de ordinul șapte de exactitate, pe două noduri, stabilit în acest capitol. Erorile sunt de ordinul lui  $h^7$ , respectiv  $h^8$ , unde  $h$  este pasul de integrare. Numărul minim de substituții în ecuația diferențială transformată, necesare pentru aplicarea acestor procedee, ca și faptul că formulele care se folosesc pentru aplicarea lor conțin un număr mic de constante, au simplificat mult calculele necesare pentru delimitările erorilor. Ordinul de mărime al erorilor nu se schimbă cind se trece de la integrala aproximativă a ecuației diferențiale transformată la integrala aproximativă a ecuației diferențiale inițiale.

**ȘEDINȚELE DE COMUNICĂRI ȘTIINȚIFICE ALE CADRELOR DIDACTICE ALE  
FACULTĂȚII DE MATEMATICĂ-FIZICĂ A UNIVERSITĂȚII „BABEŞ-BOLYAI”**

*23 februarie 1961*

1. M. Balazs, D. Borșan, M. Schechter, Operatori în mulțimi de părți.
2. I. Maurer, E. Virág, Despre inelul de căt al unui inel comutativ.
3. P. Moceanu, Domeniul măsurat de imaginile unui segment prin transformări univalente.

*17 martie 1961*

1. I. Maruşcică, Asupra diametrului transfinit al unsei mulțimi din plan.
2. M. Tarină, Noțiunea de orientare în geometrie absolută.
3. D. Stanca, Asupra reprezentării integrale a restului din formula lui Taylor pentru două variabile.

*14 aprilie 1961*

1. P. Enghiș, Asupra clasei unor spații riemanniene  $V_3$ .
2. B. Orbán, Despre curbele polare generalizate ale curbelor algebrice.
3. I. Rusu, Asupra unei ecuații funcționale cu aplicații în nomografie.

*20 mai 1961*

1. P. Sziilagyi, Condițiile generale la limită pentru ecuațiile elasticității.

*20 iunie 1961*

1. H. O. Hermann, Studiul polarizării undelor electromagnetice la fenomene pe suprafață de separare a două medii.
2. P. Hamburg, Despre conectibilitatea mulțimilor.
3. M. Schechter, Unele relații de ordonare și echivalență în mulțimi de părți.

*20 octombrie 1961*

1. I. Maurer, E. Virág, Generalizarea noțiunii de produs direct.
2. F.I. Constantinescu, Despre valorile proprii și distribuțiile proprii ale operatorilor Carleman generalizați.
3. I. Rus, Proprietăți ale zerourilor integralelor ecuațiilor diferențiale.

*8 decembrie 1961*

1. B. Orbán, M. Tarină, O generalizare a curbelor polare și aplicațiile ei în geometria neeuclidiană.
2. V. Zelmer, Despre evasigrupe.
3. I. Maruşcică, Asupra unor infapolinoame condiționate.



E R A T Ă

<i>Pag.</i>	<i>Rîndul</i>	<i>In loc de:</i>	<i>Se va citi:</i>	<i>Greșeala s-a făcut din vina:</i>
13	10 de jos	<i>condiționată</i>	<i>confinută</i>	autorului
65	4 de sus	+ 0,06	± 0,06	"
	11 de sus	+ 0,05	± 0,05	"
70	27 de sus	,5922	,3845	"
	28 de sus	,3845	,5170	"
129	14 de jos	H. O. Gherman	I. O. Gherman	tipografiei





